Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Từ nay các lực-lượng Hoa-Kỳ hành quân tại các vùng biên-giới

ĐƯỢC PHÉP TRUY KÍCH GIẶC QUA MIỀN-LÀO

NĂM THỨ 2 — SỐ 520 TRANG 3 ĐỒNG THỨ NĂM 23-12-1965 (NGÀY 1 THÁNG MƯỜI HAI ẤT TỴ)

Chính Luận

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút : ĐẶNG-VĂN-SUNG ★ 15 Võ-Tánh—Saigon Đ.T. 25.977 ★ Thư ký Tòa soạn : TƯ-CHUNG

APR 22 1966
Cornell University

Bộ Quốc phòng Mỹ quyết định

hoãn chi tiêu chưa cần để tăng nỗ lực ở V.N.

HOA THỊNH ĐỐN.— Bộ trưởng Quốc Phòng Mỹ loan báo là việc xây cất trong quân đội năm nay sẽ được giảm đi rất nhiều tiết kiệm được 620 triệu bảy kim trong số nếu có cả chương trình xây cất khu nhà ở cho các gia đình binh sĩ.

Hôm nay ông McNamara sẽ loan báo các danh sách [illegible] sau được xét tại 6 42 tiểu [illegible] thủ đô Hoa Thịnh Đốn. Bộ Trưởng Quốc Phòng Mỹ nói hành động này nhằm tu bổ những [illegible] Bộ Quốc Phòng, chu [illegible] cho những [illegible] bộ những lực lượng chưa Việt Nam và các nơi khác.

Chiến dịch oanh tạc Bắc Việt lên thêm một nấc để trả đũa chiến dịch khủng bố

DÔI BOM GẦN HẢI-PHÒNG THÊM NỮA

- Vùng kỹ nghệ Uông Bí bị dội thêm 25 tấn bom
- Mig Cộng Sản bay lên nhưng lần ngay, 5 phi cơ Mỹ bị hạ.

Phi cơ quan sát cho biết Hà nội Hải phòng tối om

Chiến dịch oanh tạc Bắc Việt [illegible] trong ngày thứ hai vừa qua, các mục tiêu kỹ dội bom cách Hải phòng 19 cây số. Trước không phải chỉ là phương tiện [illegible] Cộng sản Bắc Việt cũng tăng [illegible] Hải phòng 22 cây số. Người [illegible] phòng không của Bắc Việt [illegible] tấn công [illegible] Hải phòng 15 cây số. [illegible] cũng [illegible] cho các hầu tiến [illegible] phi cơ phản lực Cộng sản đã làm [illegible] giao chiến và [illegible] được trong bị thêm đại bác 85 ly.

Các oanh tạc cơ Mỹ lại viếng thăm vùng phòng thủ của Hà nội Hải Phòng một lần nữa, tàu công một nhà máy dầu lửa quan trọng của Cộng Sản Bắc Việt lần thứ hai trong vòng không đầy một tuần lễ.

Nhà máy điện Uông Bí, mới bị oanh tạc lần đầu tiên ngày 15-12 vừa qua, cung cấp 35% số điện dùng cho Hanoi và Haiphong và 15% cho toàn lãnh thổ Bắc Việt, Uông Bí chỉ cách Haiphong độ 22 cây số.

Theo phái ngôn viên Mỹ cuộc không tập trên lãnh thổ Bắc Việt hôm ấy trong hai ngày qua xem chừng đã đạt kết quả tốt đẹp. Lần đầu tiên lối phi cơ A-6 Intruders, có mang nhiều bằng Rafle được xử dụng 25 tấn bom được thả xuống mục tiêu. Có 3 phi cơ Hải Kỳ bị rơi. Phi cơ Mig của Cộng sản xuất hiện vùng không có được đó. Hoa tiễn Nga hoạt động mạnh nhưng không gây được thiệt hại.

Trong phi vụ oanh tạc vào máy điện Uông Bí, lần này các phi cơ đã thả bom trúng mục tiêu nhưng không được lượng được xét thấy bị vì trời tối và thời tiết xấu.

Vào buổi trưa các phản lực cơ Hoa Kỳ xuất phát từ Hàng không mẫu hạm «Kitty Hawk» cũng đã tấn công một cây cầu lớn cách Hanoi độ 19 cây số phía Bắc. Phi công lái trận trở về cho biết cây cầu đã bị trúng 5 trái bom. Mặt khác phi cơ tham thiên của Hải quân bay R.Kỳ đã tấn công ngày thứ hai trong khi đang chịu không kích tiếp vùng nhà máy điện Uông Bí.

Hiện chưa có nguyên do vụ phi cơ rơi; các công việc tìm kiếm và cứu vớt bị ngăn trở vì thời tiết xấu, đã chấm dứt ngày hôm qua.

Trong một phi vụ tấn công của thiết bị Vũ Châu, chiến thắng ngách Đông Bắc Hà Nội 40 dặm (cây của đỉnh tiến xa lộ cối liên Bắc Việt và Trung Cộng, đã bay hai ngày nhưng 2 phi cơ của không lực Hoa kỳ đã trúng đạn cao xạ và phải rút các phi công ghi nhận là địch đã dùng súng phòng không 85 ly bắn lên.

Một phản lực cơ F-105 bị trúng đạn, phi công thấy đã ra ngoài và rơi xuống biển Nam Hải, người phát sau phi công này đã được trực thăng đến cứu thoát. Một phản lực cơ Phantom trong khi bay rẽm trợ đã bị trúng đạn Cao xạ 57 ly và đã sử dụng ở tiếp không cách vùng mục tiêu và đặn về phía Đông Bắc. Cái bai phi công được cứu là đã từ trên.

Trong khi bay trên cung cho phi chống của [illegible] chiếc Thunder chết bị trúng đạn một phi tuần phản lực cơ Hoa kỳ là thấy nam chiếc đầu cơn sự đoán ky lâm trận ở Miền Trung. Người ta mở vài con đường xâm

Tổng Thống Johnson [illegible] Việt Nam để quan nghỉ ngơi, ký tiếp tế, và ngăn tin tình báo cho hay rằng một sự Joint Bắc Việt đại đội bán đoạt ký Cam Bốt bắt đầu xâm, khi mà các tiểu đoàn của sự đoán ky lâm trận ở Miền Trung. Người ta mở vài con đường xâm

Tổng thống Anh đến Nga

Thủ-tướng Anh đi Nga

★ Tổng-Thống Mỹ mời Đức thám hiểm không gian và nhắc lại sự cam kết đối với Việt Nam

HOA-THỊNH-ĐỐN (AP) 20-12.— Hôm thứ Hai, Tổng thống Hoa Kỳ Johnson đã mời Tây Đức cùng với Mỹ «hợp tác thám hiểm không gian» và đặc biệt là thám dò thái dương và thăm dò Mặt trăng.

Trong một điện tín chúc mừng Thủ tướng Tây Đức Ludwig Erhard tại buổi du tiếp ở Tòa Bạch Ốc, Tổng Thống Johnson tuyên bố muốn thảo luận với vị quốc khách về «một kế hoạch cao xa» cần phải hợp tác mới làm được, chẳng hạn như thám dò mặt trời hay là Mặt trăng.

Tổng thống cũng nhắc đến giải thưởng và hợp trường Hoa kỳ ở Việt Nam và chiến lại cũng mà lực lượng

Từ sau cuộc giao tranh tại Plei Me

TƯỚNG LÃNH MỸ CÓ BẰNG CỚ CỘNG QUÂN DÙNG ĐẤT MIỀN

làm sao huyệt trú ẩn, nghỉ ngơi, tiếp tế

HOA THỊNH ĐỐN 21-12 AP.— Quân đội Mỹ tại Việt Nam hành quân gần biên giới chưa được ấn định rõ gần Miền và Lào, kể từ nay được phép bắn qua biên giới, bắn vào bộ đội Cộng sản từ bên kia biên giới bắn sang.

Những nguồn tin không thạo tiết thì hai cho nói thêm rằng không biết là quyền bắn trả là có áp dụng cả ở quyền vượt qua biên giới từ Việt Nam sang miền đất trung lập để đánh du kích Việt cộng và bộ đội Bắc Việt Cộng sản.

Bộ Ngoại giao và bộ Quốc Phòng Mỹ không chính thức bình luận gì về vấn đề này, khi được hỏi thì phái chẳng thể có nghĩa là quân đội Mỹ đang hành quân được quyền rộng rãi hơn để phản ứng lại, trong những trường hợp bắn chưa qua biên giới Miền Việt và Lào Việt ?

Các nguồn tin không thạo nói rằng tất cả hiểu thì Bộ Tư lệnh Mỹ ở Việt Nam đã có thêm quyền rộng rãi để đối phó với những tình huống chiến trường và giải thích quyền «đuổi kẻ địch» (pursuit by fire) tới phạm vi sâu.

Nhà đương cuộc Mỹ không hề đầu điểm gì hợp tác của bộ đội Việt Cộng và Bắc Việt Cộng Sản đóng đất Cam Bốt làm căn cứ xâm toàn.

Trong trận đánh ở thung lũng la Drang mới đây một số nhân vật cao cấp Mỹ nói rằng có lý do để tin là Cộng Sản rút về Cam Bốt.

Người ta cho rằng Cộng sản đang những cần cứ ở ngoài lãnh thổ Việt Nam để quan nghỉ ngơi, lấy tiếp tế, và ngăn tin tình báo cho hay rằng một sự Joint Bắc Việt đại đội bán đoạt ký Cam Bốt bắt đầu xâm, khi mà các tiểu đoàn của sự đoán ky lâm trận ở Miền Trung.

Người ta mở vài con đường xâm

Bắc Việt thiết lập

Chuyển độn nhập vô Nam QUA NGÃ CAO-MIÊN

★ *Khi nào Miên phải đi đàng nếu không sẽ bị bộ đội «Ko-Me Tự Do» bắt nộp cho V.N.C.H.*

★ *Ở Pei-Me V.C. được Miên tiếp tế lương thực trâu bò*

SAIGON.— Hai sĩ quan chính trị viên có nhiều «tuổi đảng» thuộc bộ đội Bắc Việt vừa quy chánh cho biết chúng đã [illegible] Cao Miên trong khi đến đây giới Việt Nam.

Hai quy chánh viên này là các anh Bùi văn Dũng, 34 tuổi, người Gò Linh (Quảng Tri) và anh Nguyễn quy Ngọc, 30 tuổi, người Phan Thiết, đã tập kết ra Bắc hồi 1954.

Điều Cơn là Trung ủy chính trị viên Đại đội 16 thông tin, thuộc Trung đoàn 101B, Sư đoàn 325, gia nhập đăng Cộng sản được 14 năm; Ngô là Chuẩn úy Trung đội trưởng Lữ Đoàn 338 (miền Bắc), Tự lý thông tin Tiểu đoàn Đặc công K 76 (miền Nam).

Mở đầu cuộc họp báo, Đại úy Trần văn Ân, thuyết trình viên cho biết trường hợp của hai qui chánh viên này khác hẳn với những trường hợp vì cái bài là những ở quan chính trị viên của bộ đội, là một thành phần được coi là chuyên viên của miền Bắc. Hơn nữa họ là cán bộ có nhiều tuổi đảng.

Xe hơi có thể đưng được

Được hỏi về lộ trình mà Việt cộng đang để xâm nhập miền Nam Điều Cơn cho biết anh cùng bộ đội của anh đi từ Tuyên Hóa (Quảng Bình) xuyên qua tuyến 17, đến Tchepson để theo đường chiến lược mới xâm nhập lãnh thổ Việt Nam. Anh cho biết con đường cây khá lớn, xe hơi có thể đưng được. Một đoạn đường độ 50 cây số ở phía Bắc đã hoàn thành, còn các khoản đường khác chưa làm xong để xe hơi có thể đưng được. Tuy vậy vẫn có máy bay oanh tạc nên ngày VC phải đi xuyên qua rừng cây rậm rạp.

Dân chúng miền Bắc chán ghét chiến tranh

Hai qui chánh viên cho cho biết hiện nay dân chúng miền Bắc rất chán ghét chiến tranh. Chiến tranh đã đưa đến sự nghèo đói và cần cù kéo dài dân chúng càng tỏ ra chán

8 XEM TIẾP TRANG 8

Ngoại trưởng Anh lên án

Chiến dịch khủng bố man rợ ở Việt-Nam

LUÂN ĐỐN (UPI) 21-12.— Hôm thứ Hai, ngoại trưởng Anh Michael Stewart lên án VC phá đổ đập và chiến dịch khủng bố sẽ đưa bao và cực kỳ man rợ tại miền Nam V.N.

Ông nói ở V.N.C.H có một lần bọn ở kích VC đã bắt giữ vợ con quân nhân V.N.C.H và đã bắn chết họ vì không người nào từ chối lên gọi thân nhân đã kêu gọi VC.

Ông Stewart nói rằng ở Anh vẫn có nhiều lý cho rằng Hà Nội và các Bắc Việt, vẫn ngăn cản và hệ là phải tập lại quân binh cộng trình tác liệt nhất.

Ngài lưu trước Hạ viện vừa, trong một phiên thảo luận về chính sách ngoại giao. Ngoại trưởng Anh cái rằng sự ngoan cố của Hà Nội bác bỏ cuộc thảo luận đã làm cho chiến tranh kéo dài.

Nhưng không ai có thể chỉ đợi một cuộc hội nghị khẩn hành trong lúc một phe lâm chiến chấm dứt hành động quân sự cho phù kín từ chối.

3 XEM TIẾP TRANG 8

Tổng-Thống Mỹ đã bỏ phiếu [illegible] Hoa Kỳ có biết trong quý [illegible] Cộng Sản Nam Dương và giữa Cộng Sản Nam Dương và đảng Cộng sản Nhật Bản.

GIỜ CHỐT

Tẩu tán hết 200.000 bao xi măng ?

SAIGON.— Trong lúc xi măng đang khan hiếm trầm trọng, giá xi măng Hà tiền lên tới 250 đ một bao và xi măng ngoại quốc 300đ, một bao trong khi giá chính thức ; xi măng Hà tiền 97 đ, và xi măng

5 XEM TIẾP TRANG 8

Hai binh sĩ Bắc Việt thuật lại

Chuyển độn nhập vô Nam QUA NGÃ CAO-MIÊN

★ *Khi nào Miên phải đi đàng nếu không sẽ bị bộ đội «Ko-Me Tự Do» bắt nộp cho V.N.C.H.*

★ *Ở Pei-Me V.C. được Miên tiếp tế lương thực trâu bò*

SAIGON.— Hai sĩ quan chính trị viên có nhiều «tuổi đảng» thuộc bộ đội Bắc Việt vừa quy chánh cho biết chúng đã [illegible] Cao Miên trong khi đến đây giới Việt Nam.

Hai quy chánh viên này là các anh Bùi văn Dũng, 34 tuổi, người Gò Linh (Quảng Tri) và anh Nguyễn quy Ngọc, 30 tuổi, người Phan Thiết, đã tập kết ra Bắc hồi 1954.

Điều Cơn là Trung ủy chính trị viên Đại đội 16 thông tin, thuộc Trung đoàn 101B, Sư đoàn 325, gia nhập đăng Cộng sản được 14 năm; Ngô là Chuẩn úy Trung đội trưởng Lữ Đoàn 338 (miền Bắc), Tự lý thông tin Tiểu đoàn Đặc công K 76 (miền Nam).

Mở đầu cuộc họp báo, Đại úy Trần văn Ân, thuyết trình viên cho biết trường hợp của hai qui chánh viên này khác hẳn với những trường hợp vì cái bài là những ở quan chính trị viên của bộ đội, là một thành phần được coi là chuyên viên của miền Bắc. Hơn nữa họ là cán bộ có nhiều tuổi đảng.

Xe hơi có thể đưng được

Được hỏi về lộ trình mà Việt cộng đang để xâm nhập miền Nam Điều Cơn cho biết anh cùng bộ đội của anh đi từ Tuyên Hóa (Quảng Bình) xuyên qua tuyến 17, đến Tchepson để theo đường chiến lược mới xâm nhập lãnh thổ Việt Nam. Anh cho biết con đường cây khá lớn, xe hơi có thể đưng được. Một đoạn đường độ 50 cây số ở phía Bắc đã hoàn thành, còn các khoản đường khác chưa làm xong để xe hơi có thể đưng được. Tuy vậy vẫn có máy bay oanh tạc nên ngày VC phải đi xuyên qua rừng cây rậm rạp.

Dân chúng miền Bắc chán ghét chiến tranh

Hai qui chánh viên cho cho biết hiện nay dân chúng miền Bắc rất chán ghét chiến tranh. Chiến tranh đã đưa đến sự nghèo đói và cần cù kéo dài dân chúng càng tỏ ra chán

8 XEM TIẾP TRANG 8

Tổng-Thống Mỹ đã bỏ phiếu [illegible] Hoa Kỳ có biết trong quý [illegible] Cộng Sản Nam Dương và giữa Cộng Sản Nam Dương và đảng Cộng sản Nhật Bản.

NHÂN VỤ CHÍNH PHỦ VNCH PHỐNG THÍCH TỪ BÌNH BẮC-VIỆT

Chánh-phủ Mỹ thăm dò cơ hội

TRAO ĐỔI TÙ BINH VỚI BẮC-VIỆT

HIỆN GIỜ SỐ TÙ BINH MỸ BẮT ĐƯỢC CŨNG GIAO V. N. BẮC

Nhân việc chính phủ V.N.C.H. quyết định phóng thích một số tù binh Cộng sản Bắc Việt hiện bị bắt giữ, nhà chức trách Hoa kỳ có ý thăm dò tìm cơ hội đổi trao đổi tù binh. Bối cảnh phía Đông Bắc, mang người về đúng quý giá. Nhưng liệu Cộng sản có cho mang người của chúng một giá trị gì chăng, nhất là khi họ đã cũng xong và một khi những con người đó đã được hưởng cái may «thụ hưởng không khí tự do» điều mà Cộng sản thù kỵ.

HOA THỊNH ĐỐN 21-12UPI. Bộ ngoại giao Hoa Kỳ, hôm thứ hai nói rằng nếu có thể trao đổi tù binh Mỹ với bộ đội chính quy Bắc Việt hiện bị VNCH cầm tù, như là một cơ hội có thể xảy ra.

Bộ ngoại giao Mỹ loan báo hoàn nghênh lời công bố của chính phủ VNCH liên hệ đến những kế hoạch thả một số tù binh Bắc Việt đánh cho họ quyền được về Bắc, hay được ở lại trong Nam.

Chính phủ Mỹ cho rằng lời hứa hẹn của Chính phủ VNCH là nhằm tạo cho Hội Hồng Thập Tự một danh sách tù binh và cho phép HTT Quốc Tế được thăm viếng Việt Nam và kiểm soát điều kiện giam giữ tù binh.

Phát ngôn viên Mc Closkey tuyên bố rằng : «Ít phần người Mỹ, chẳng tôi hoan nghênh lời công bố ấy.

Hiện giờ Hoa Kỳ giao bắt tù binh bắt được trên chiến trường cho các đơn vị Việt Nam giữ.

Nhà đương cuộc Mỹ cho biết rằng số đề Mỹ hoan nghênh lời công bố của Saigon vì nó đảm bảo rằng người

Cô vợ ba

TỔNG THỐNG NAM-DƯƠNG

là gián điệp C.S.

KUALALUMPUR 21-12.—Theo tin Pháp tấn xã, một tờ báo xuất bản ở Mã Lai loan tin rằng cô vợ ba Tổng thống Nam Dương là một gián điệp Cộng sản.

Cô vợ ba này người Nhật tên là Ratna Sari Devi, đã nhiều lần toàn trốn khỏi Nam Dương sang vượt qua đảo chính hụt những không thoát khỏi lưới bắn xây của Quân đội.

Theo tờ báo trên thì Ratna là lãnh lạc viên giữa Tổng Thống và đảng Cộng Sản Nam Dương và giữa đảng Cộng Sản Nam Dương và đảng Cộng sản Nhật Bản.

Trên khắp chiến trường chỉ có dụng độ nhỏ

Phi cơ vận-tải không lồ rớt gần sân bay Tuy-Hoà

Công cuộc tiếp cứu khó khăn vì địch bắn lên dữ

SAIGON 22.12.— Người tin quân sự Hoa Kỳ cho biết trong quý thứ hai tình hình chiến sự trong đối nhẹ.

Trong cuộc hành quân lùng địch và diệt địch cho nhiều tiểu đoàn Quân Đội Việt Nam Cộng Hòa, cách tỉnh ly Quảng Trị khoảng 10 dặm về phía Đông Bắc, ta đã hạ 30 Việt cộng. Thiệt hại về phía ta không đáng kể.

Cuộc hành quân khai diễn từ thứ sáu trước và nội ngày thứ hai ta đã hạ26 Việt cộng trong hai số trên. Người ta lực lượng hành quân cho cho biết đã khám phá một kho lớn chứa 24 tấn thì Việt cộng. Trong cuộc hành quân trên, ta tịch thu 5 súng cối và bắt giữ 20 tù ngụy.

Tại Bình Định, các đơn vị thuộc Đệ I Sư đoàn Kỵ Binh Hoa Kỳ trong cuộc hành quân «Thunder Horse» đã hạ 88 Việt cộng, bắt 19 tù binh và một số 76 người tình nghi bị giữ.

Trong cuộc hành quân hôm thứ Hai, chỉ có chạm nhẹ nhẹ và lẻ tẻ. Cho tới trưa hôm qua không có bắn cản nào và các vụ đụng độ nào khác. Lực lượng bạn the thất nhẹ.

Thiệt phi cơ C-130 bị rớt gần sân bay Tuy-Hoà.

SAIGON 22-12.— Theo người tin quân sự Hoa Kỳ, một phi cơ C.130 của Không lực Hoa Kỳ đã bị rớt và bốc cháy gần cảng ở không quân Tuy Hòa trong khi thực hiện một phi vụ tiếp tế vào tối thứ Hai. Phi cơ C.130 là loại phi cơ vận tải không lồ.

Người ta không rõ số phận của 5 phần viên phi hành cùng như số người nhân tai nạn.

Một trực thăng cấp cứu đã không đến gần được nơi xảy ra tai nạn vì đạn đã bắn lên dữ dội.

Trong một trận phục kích thường lệ

Bộ Binh đã giải thoát 2 Mỹ kiều bị bắt cóc

Viên kỹ sư Hòa Lan bị VC giết hôm trước

DÀ AN. 21-12.— Theo tin của AP, Quân đội Mỹ đã phục kích một đơn vị Việt Cộng, giải thoát được 2 nhân viên làm việc cho một hãng thầu xây cất Mỹ vào hôm thứ Ba. 4 người bị Việt cộng bắt giữ là 2 người Mỹ, một người Hòa Lan và một tài sế người Việt. Trên hôm thứ hai, họ đã lên hàm đã ở Biên Hòa. 3 tên Việt Cộng ra đi vào đã 4 người vào vùng rừng bắt đã nuốt đem đã đưa về cần cứ, cung với một đơn vị đụ kích. Khi tiến VC bàng qua đường cái tới gần bụi rậm thì bị phục kích.

Các nạn nhân đều bị trói giết chân khuỷu. Tiếng súng ấn, họ phục xuống bỗ cạnh đường.

Theo bà Trung ủy George Steinberg chỉ huy cuộc phục kích thì khi thấy 1 toán VC độ 25 tên, trung ủy sở đồng ngoài cả đơn vị nổ súng bắn.

Tiếng súng nổ, thì trung ủy ngăn phía bên kia có tiếng gọi : Đừng bắn ; có người Mỹ.

Trung ủy Steinberg trả lời ; Địch lúc ai đây bắt ? và cũ bắn. (Trước đây đã có nhiều lần Việt Cộng giả tiếng Mỹ để lừa đối phương) Rồi trung ủy bỗ ai bị bắt thì cũ nằm xuống dựt dây. Sáng sớm hôm.

Trung ủy nói rằng khi thoát nghe tiếng, trung ủy không biết có phải là người Mỹ phục không. Lúc sau trung ủy gọi lại, bắn những ai bị bắt đầu, đã gọi lên. Lần sau chấy

Cuộc chạy đua của hai trùm đế-quốc đỏ để nắm quyền thao túng Cộng-sản Việt-Nam

Từ 3 tháng nay, tướng Trung-Cộng đích thân ĐIỀU KHIỂN MẶT TRẬN GIẢI PHÓNG MIỀN NAM

- Nga Sô công khai thú nhận tiếp tay cho cuộc xâm lược Nam Việt Nam
- Cộng Sản Bắc Cao cũng công khai hóa việc gửi khí giới cho MTGPMN

Các nguồn tin Cộng Sản vừa tiết lộ rằng bộ đã viện trợ nhiều thứ cho Cộng Sản Việt Nam trong cuộc xâm lược Việt Nam Cộng Hòa. Thật ra vấn đề này không mới mẻ gì cả, số vũ khí Cộng Sản bị tịch thu đã chứng tỏ từ lâu điều đó. Như thế vẫn phương diện quân sự cũng như về phương diện chính trị chỉ giúp Việt Mỹ có cơ hội cũng cố thêm chiến đấu bảo vệ độc lập và tự do của Việt Nam Cộng Hòa. Vấn đề nếu có mới mẻ chăng là ở khía cạnh xét nhỉ mâu thuẫn nội bộ nên phe Cộng Sản thân Nga, hay trung lập giúp Hồng Tiêu mới tự nhanh phải mưu mô tiếp tay xâm lược cho chúng.

— Hà Nam (vong Hoa Nam) rồi giữ chức Cục trưởng Chính trị cục trong quân đội Trung Cộng. Là một chuyên viên thông thạo về chiến tranh phá hoại, Hoàng-Hoa Hiệu nay phụ trách điều khiển các noạt động của Mặt trận giải phóng Miền Nam, như người ta có thể xét đoán theo chiến thuật của loại này đang áp dụng.

Tại chánh Bắc Việt làm nguy

MÁC TƯ KHOA 21-12 (AP) Hôm thứ ba, Nga sô đã ký kết một thỏa hiệp « tăng gia viện trợ kinh tế » cho Bắc Việt trong năm 1966.

Bản thỏa hiệp này, như hàng thông tấn Tass của Nga sô mô tả, cũng bao trùm cả viện trợ kỹ thuật bổ túc và thứ nhất và viện trợ thương mại.

Bản thỏa ước nói trên được ký kết giữa Lê thanh Nghị, Phó thủ tướng Bắc Việt và Vladimir Nekirov Phó chủ tịch Hội đồng Bộ Trưởng Nga sô.

Lê thanh Nghị cung phái đoàn đã ý hướng đến từ Bắc kinh đến Mạc tư Khoa. ở Bắc kinh y cũng được Trung cộng viện trợ cho một số tiền.

Tình trạng tài chánh của Bắc Việt đang lâm ngày vì cuộc chiến tranh.

Các lãnh tụ Nga sô luôn luôn lập lại rằng Nga sô đang viện trợ cho Bắc Việt mọi thứ cần thiết, không không kể tiết lộ viện trợ những gì.

Bản thỏa hiệp hôm thứ ba không không cung cấp cho Bắc Việt một số thiết vũ khí hàng cao cấp chi thu trong tài khoản 1966» mà cũng cho phép «Nước Việt Nam Dân chủ Cộng Hòa hoàn tất các mục tiêu cho Nga vô trong năm 1966.

Hãng thông tấn Tass chỉ nói cái đến sự hiệu điện của phái đoàn Lê thành Nghị ở Mạc tư Khoa hôm 9-12, khi ý yết kiến Thủ tướng Nga sô.

Bản thỏa Bắc Việt đi Mạc Tư Khoa vào dịp Nga tăng cường cung kích Hồa kỳ và Trung Cộng về chiến cuộc tại Việt Nam.

Nga Sô thủ nhân

MACTUKHOA, 21-12 (Reuter). Hôm nay lãnh đạo tiến Nga Sô hoàn đã cung cấp hãn tiền cho Bắc Việt.

Tờ «Sao đỏ», nhật báo của bộ Quốc phòng viết : «Hồa tiễn và chiến đấu cơ do Liên Xô chế tạo đang bắn vỡ vùng trời của nước Việt Nam dân chủ Cộng hòa».

Trong một bài xã thuyết nói về sự ủng hộ của thế giới (Cộng) Tass nói rằng viện trợ kỹ thuật bổ túc

thần châu tứ dị

Trường thiên võ hiệp
• Kỳ 130 – của TỪ-KHÁNH-PHỤNG

CHƯƠNG THỨ HAI MƯƠI LĂM

NAM HOANG ĐẠO LINH DƯỢC !

Từ Vũ vừa biết rõ âm xưa La Thần Bà vì một việc rất đau lòng mà đã cao chạy xa bay đến Miêu Cương này đã cách hai mươi năm rồi mà nghe lời nói bà ta bình như vẫn còn tức giận người Hiao lắm nên y hết cười bỗi rối.

— Tục ngữ có câu : « Được tiền tài của người thì phải tiêu tai cho người ta ». Lão bà đã không chịu tại nhận Trung Nguyên thì còn lấy ba bạt đâu ra mà giúp ai làm chi ? Hướng hồ vừa rồi mỗ trông thấy hai tăng nhân của Tây Tạng có vẻ hơn hở lắm chứ trông không như là người bán rẻ...

— Xem nay giá mà cho mỗi có một lượt lệ bắt đi bắt định là lấy bằng đã bằng công bỉ ổi ra giúp cho nên tuy giá đã lấy ba bạt chưa bằng của chúng rồi nhưng, cũng đã tặng cho chúng một con rết độc trăm chân có thể đùng con rết ấy khắc địch trong lúc đang đại chiến.

Thiên Tiểu nghe tới đó vội xen lời hỏi :

— Thưa lão tiền bối con rết lại của có một tên nữa là Bách Tức vậy sao lão tiền bối lại [illegible] con rết ấy là rết trăm chân như vậy ?

Thần Bà vừa cười vừa đáp :

— Có lẽ bạn hữu Thiên Tiểu Miêu Cương đã biết những vật ở Trung Nguyên thì [illegible] bà ta sở đi người ta gọi rết là Bách Tức là vì nó có nhiều chân nên mới gọi như thế chứng con con rết của gia tăng cho hai hòa thượng Tây Tạng khắc kỉ rất thường. Nó không những đi trăm chân mà còn trăm cái nọc cũng có mà gặt nhỏng rất nhỏ mà người thường không sao trông thấy rõ được. Nhờ vậy nó mới bay được ở trên không. Hai bạn mười xem đã giá thế mà [illegible] ra vậy.

Rất biết bạn quá thì là mà chuyện kỳ lạ rất nhiều Từ Vũ với Thiên Tiểu đều muốn được mục kích đặc vật kỳ lạ này nên đã hai mặt con ta đều ngay.

La Thần Bà liền lấy con rết mà khi bai người mới vào độ g y thì vội vội vàng vàng tới ngồi ở đó bên bàn tay.

Từ Vũ với Thiên Tiểu trố mắt lên nhìn thấy con rết màu đen tía xây mình nó bẹt bẹn rất thường rộng chừng bốn ngón tay đi hơn một thước (lối một gang tay) quả nhiên chân của nó rất nhỏ mà không sao trông thấy rõ trên chân có những mảng mỏng.

Thần Bà để cho hai người trông thấy rõ con rết kỳ rồi y thị mới lấm bẩm bảo : « Rất cái » và giơ tay lên tung con rết vẻ bên phía trái. Con rết ấy sắp sửa bị ra phái chắc động thì bỗng thấy nó giương trăm chân ra khua đoạng người ao không những ngưng ngay lại và cho lộ lang loạn bay ở trên không nửa vòng rồi bay ngay về tay của Thần Bà tức thì.

Thần Bà rất đắc chí bỗ con rết vào trong lòng. Ngó đâu Từ Vũ bỗng cất tiếng cười ha hả.

Thần bà nghe tiếng cười của Từ Vũ có vẻ chẳng biểm và nhạo báng nên y thị kêu «ủa» một tiếng vào cau mày hỏi :

— Sao lão trộm gì lại cười như vậy ? Chẳng lẽ lão chưa trông thấy cai lực của con rết trăm chân này mà tưởng giả khoe khoan bảo huyễn hay sao ?

Từ Vũ vừa tay vừa cười vừa đáp :

— Thần Bà nói sai rồi mất của Trung Thế Thần Thâu này đến nỗi lo mo như lão bà tưởng tượng. Sao mỗ lại không trông thấy người của con rết này rất độc và nó bay như thế thì đối phương đã vô ngăn cao cường đến đâu cũng khó mà chống cự lại được.

Thần Bà cảng ngạc nhiên thêm vội hỏi tiếp :

— Lão trộm gì đã biết nó lợi hại như vậy sao lại cười vẻ nhạo báng như thế ?

— Mỗ cười là cười vì câu nói «Công binh giao địch» của lão bà vừa rồi đây thôi.

Thần Bà thấy Từ Vũ nói như thế trong trò xoa đầu mắt lên và hỏi tiếp :

— Mình Châu là vật bảo bối hiếm con rết trăm chân này cũng là vật hiếm có như thế chả là công binh giao địch là gì ?

— Mỗ nhìn nhận con rết này quả thật là vật hiếm có nhưng cho mấy bạt chưa kia thì không phải là vật bảo bối hiếm !

Thần Bà vội cau đầu nhìn ba bạt châu ở trong tay trái hỏi lâu rồi thông thẳng nói tiếp :

— Thứ minh châu này cũng lớn cũng tròn cũng quý, ba bạt châu này cũng là bảo bối trái lòng nhân hết nào cũng tròn tròn bóng nhoáng như thế thì sao lão trộm gì lại bảo không phải là những bạt châu bảo bối ?

Từ Vũ đưa mắt ra hiệu cho Thiên Tiểu rồi mỉm cười hỏi :

— Tiểu lão đệ vừa rồi chúng ta ở người sau cốc nghe thấy hai lão bà thương nói gì thế ?

Lúc ấy Thiên Tiểu đã đoán ra được mấy thành ý mưu kế của Từ Vũ rồi nên y vội đáp lời ngay :

— Hai lão bà thương Tây Tạng kỳ nói với nhau rằng : «Chúng ta đã xem biết mọi gia bảo La Bà thân tàn phế kia không khi nào chịu tái nhận Trung Nguyên nữa đâu. Diệu kế của chúng ta kể cũng hay đấy nên mới lừa dối con rết trăm chân này. Phen này để cho lão yêu phụ xưa nay vẫn quen lừa dối ngày : Mình phải bị chúng ta lừa dối lại cho một phen.

Từ Vũ cả cười đáp lời :

— Nếu mỗ không nghe thấy lời nói của chúng như thế trong sau không nghĩ ngợi thì không khi nào anh em mỗ lại đặt nhiên vào mưu thần Mang các nay tham Thần Bà như vậy.

Thần Bà nghe thấy Từ Vũ với Thiên Tiểu một xướng một hoa như vậy cũng không khỏi động lòng hoài nghi. Y thị lại cầm ba bạt châu lên xem lại mấy lần rồi lắc đầu đáp :

— Hồ lấy Minh châu đổi rết trăm chân như vậy sao các người lại bảo là bảo bối đích lưu giá được ? Ba bạt châu này có phải là bạt châu đâu lão ?

Từ Vũ hỏi Thiên Tiểu ;

— Lão đệ làm ơn cho mỗ mượn bạt châu quý báu của lão đệ.

Thiên Tiểu vội lấy bạt châu màu lam của con linh hoạt tặng ra cho của Từ Vũ. Vẻ cao hay tay ở lên trước rồi Từ Vũ mới nói với Thần Bà tiếp :

— Lão bà hãy cho Đường mỗ mượn một bạt châu mà lão bà bảo là vật bảo bối để mỗ coi thử xem. Lão bà cứ yên tâm vì mỗ đã có tiếng là trọng cam [illegible] trước khi cam bạt châu của lão bà mỗ đã phải vên tay ra lên trước thề thề nữa rồi. Như vậy mỗ cho lấy trộm làm sao được nữa ?

Thần Bà thấy bạt châu bỗ cạp trông rất xấu xí liền nếm một bạt châu cho Từ Vũ và một vẻ ngu ngơ hỏi :

— Lão trộm gia định lấm trò ma quỷ gì thế ?

Từ Vũ chỉ mỉm cười chứ không trả lời để cả hai bạt châu của Thần Bà với của Thiên Tiểu vào gan bàu tay rồi chỉa thẳng tay ra cho Thần Bà xem ra điều mình không có ý [illegible] gì ở bên trong.

Quả nhiên chỉ trong giây lát bạt châu của Thần Bà đã mở dần Từ Vũ [illegible] trở thành và nếm bạt châu ấy trả cho Thần Bà vừa cười vừa nói tiếp :

— Chẳng lẽ bạt châu xấu xí như vậy đều lấy một con rết hão hóa của Thần Bà như thế mà lão lại con bảo là «công binh giao địch» hay sao ?

Thần Bà cầm bạt châu quả thấy bạt châu ấy đã mất "hết bóng bẩy" liền cau mày lại và nếm nốt bạt bạt châu kia cho Từ Vũ :

— Lão trộm gia thử thì nghiệm nốt bạt bạt châu này bảo gì xem sao ?

Từ Vũ biết La Thần Bà đã mắc bẫm lại lợi dụng bạt châu bỗ cạp bởi hai bạt châu kia đi.

Thần Bà thấy sự thật đã chứng minh như vậy lại tưởng hai hòa thượng Tây Tạng đã bị đối mình thực liền cười nhạt một tiếng chấp hai tay lại và một cái ba bạt châu kia hóa thành cám liền, một lỗ sát khí gần đó hỏi Từ Vũ tiếp :

— Lão trộm gia đến ngày mùng mười tháng Chạp lão có tính đự Đại Hội Thiên Ngoại Chi Thiên không ?

(Còn tiếp)

CÙNG BẠN ĐỌC TUẦN BÁO

TIỂU THUYẾT THỨ NĂM

Kể từ 10-12-65, Tiểu Thuyết Thứ Năm nhận bán báo dài hạn tại 267 Phạm Ngũ Lão và 82 Le Lai, Saigon.

Giá 1 năm báo là 350 đồng

Mua một năm báo, quý bạn sẽ được tặng 1 tập Bản Nhạc Ngũ Cầm có kèm lịch thảng tuyệt đẹp và 1 bộ truyện võ hiệp của Tư Khánh Phụng, hay nhất trong năm 1965, gồm 2 cuốn dày trên 700 trang. Riêng bộ truyện võ hiệp đã trị giá 140 đồng.

Bao dài hạn sẽ được đưa tới nhà trước ngày phát hành ở sạp báo.

★

Tuần báo Chọn Lọc cũng đặt bán dài hạn tại 2 địa chỉ kể trên.

Trang cuối

Thái giá biệt những hạn thế năm cũ
Những nắm kiếm ao đi của nhân thu
Những hàm rào hàn gió lạnh đi ...
Những đau đớn mà đầu cho tuổi trẻ

Chỉ cần thấy bài ngày trong lặng lẽ
Trong những đêm hoài vọng bóng ai sẽ
Trong những lần tóc rối nhớn đêm mê
Trong hơi thở trăm buồn như lá đỏ

Đây bàng đêm đây hàn anh đau khổ
Đây tình em đây cám dỗ của cuộc đời
Đây bà hàng đẩy đưa lạnh chiều vơi
Đây do anh không xa xôi khắc khoải

Xin khẩn nguyện cho yêu thương mãi mãi
Cho tâm tình trở lại buổi đầu xuân
Như ngày xưa cần nhắc đợi phân cần
Như tiếng hát bằng bình trên mặt thầm

Năm tháng trôi cần nhớ nhau nhiều lắm
Nhưng thế nào là trọn oán em ơi
Bao nhiêu lần đem ước ngọn lên khơi
Rồi cất mặt đầu tơ vương trở lại

Hằng giấc ngủ đầu nhau nào sự lắt
Vào ru cuối tế tái cần chia phải
Những bàn tay tìm ước ngọn xa xôi
Là tất cả rã rời trong chau xét
Biết tìm đâu lối thiết tha đi ngọt
Ai tất hàn lần cuối ở nơi đây

NGÔ SĨ TRUNG

Từ nay, đàn ông tha hồ du hý phứa phựa, vì

ĐÃ THAY THẾ THÂN HƯ NÁT

bằng thận lành của người mới chết

★ TÔ NGỌC

- Nhờ khoa ghép thận tân kỳ này, loài người sẽ khỏi lo bị thận suy, các môn thuốc bổ thận Tây Tàu sẽ ra rả !
- Phải chăng nhờ ghép thận mà hạnh phúc gia đình sẽ lên tới mức tột đỉnh ?

Thận là một cơ quan vô cùng quan trọng trong cơ thể. Thận là một bộ máy lọc tinh vi nhất trên đời, không có một bộ máy nhân tạo nào có thể so sánh. Đặc biệt hơn, thận làm việc, lọc các chất bẩn trong máu để thải ra ngoài suốt qua năm khác, làm việc liên miên suốt ngày đêm mà không mệt. Chỉ trừ khi có những tác động bất ngoài vào, làm hư thì không kể. Điều đó chứng tỏ Tạo Hóa đã một giác sáng phám, và loài người có bà chước được thì cũng còn... sướng !

Một vài ông lang Đông Y, vì thấy như là cái nói cũng đúng, có sức mạnh đưa đẩy các bộ phận khác lên việc. Chẳng hạn, trong các tạo thuốc chữa bệnh theo lối vương đạo, các thầy lang thường bao giờ cũng ghé bổ vào bộ phận quan trọng nhất. Những người bàm sinh đều rất có ảnh hưởng lớn tới đạo. Bằng cớ hiển nhiên nhất là chúng... đạo thầy lang trong đó trác tăng nhiều quá mà ra. Những người làm việc đêm, ít ngủ, trong máu có nhiều độc tố, thận bắt buộc phải làm việc chiều để lọc bớt các chất cặn bã đó đi.

Thông thường ở thì người ta có hai trái thận, nhưng đôi khi có người có tới ba trái, và cũng có người bẩm bẩm chỉ có được một trái mà thôi. Người ta nói rằng người có ba trái thận tất nhiên sẽ vẫn đã tỉnh được mạnh... gấp rưỡi người bình thường. Điều đó chẳng biết có thật không, không thấy các bác ai xác nhận hay bác bác tới cả. Song có điều người ta nghi rằng đó nhiều hay ít thì tiếp cũng chỉ dùng để lọc các chất độc bẩn lỏng khác ra đường tiểu tiện, và cái gì cũng vậy : chỉ cần đủ là được, còn thừa hay thiếu chính là một việc bất bình thường, mà đã bất bình thường thì hẳn là chẳng hay hơm gì !

Nhưng, trên chúng tôi đã nói : thận có nhiệm vụ lọc các chất bẩn, để nào thải bị lẫn độc và chất độc đó được tống khứ ra đường tiểu tiện. Thận làm việc chiều như vậy mà không sao cả... nếu tới thận lọc không kỹ, để chất độc vào máu thì chắc chắn sẽ có nhiều cái rắc rối... Và cái rắc rối đó không phải là chuyện vừa vừa.

Trong thực tế có nhiều người làm việc tính trạng trên. Nên bệnh chạy thì cho có thể chữa lắng thuốc, nhưng nếu bệnh nặng thì phải giải phẫu. Người có hai trái thận bị một trái hư, người ta thấy không chữa được trái hư để thì tốt chăng là... xáo bẹng nó đi cho khỏi phiền phức. Tuy, sau người đó cho hưu là đã cố làm việc chẳng ra đâu vào đâu, chỉ tại bại người mà thôi. Cho tới một trái đã có làm việc không mạnh bằng hai nhưng cũng hơn là để thêm một trái bất bình thường.

Cách đây khá lâu, người ta đã đưa khoa giải phẫu ghép trái thận của một người cha cho một cậu con trai. Công việc có kết quả, nhưng thông lay gì lắm khả quan cho lắm. Tuy vậy, người ta đã tiến tới một bước khác nữa : đáng thận của người mới chết ghép cho người sống. Thành công này sẽ làm đảo lộn cả y giới, và chắc chắn sau này sẽ có nhiều ông chơi bời đăng tử, nếu yêu thận hết xài thì cóm mắng thay thận khác, như thận khi đột hoặc thận bài cầu thì cũng bỏng, chứ sao !

Mọi người Mỹ 34 tuổi, tên là Wolf Sturmer đã được giải phẫu để ghép thận. Trong suốt sáu tuần lễ người ấy phải chịu thận nhân tạo để làm cho việc bài tiết của Sturmer được điều hòa. Sáu tuần lễ sống không có thận, cô gái ông Sturmer đều lo ngại vô cùng. Người ta phải chạy đi bắc ai kiếm cho ra bộ thận thích hợp với Sturmer. Rất cực, người ta đã kiếm thấy thận từ một xác mới chết.

Sturmer nằm trong nhà thương lo lắng không xong. Tính mạng của anh ta phải như treo sợi chỉ mảnh. Mác dầu thận nhân tạo lành trong trách lọc máu cho anh, nhưng anh cũng lo lắm. Trong vòng 6 tuần lễ cho đợi, anh ta sợ đi mất 20 kỳ lo. Nhưng rồi qua sáu tuần lễ đó, mọi tin vui đã đến : người ta đã tìm thấy thận để ghép cho anh... Thì là chỉ vui phút sau, người ta lâm một cuộc giải phẫu có một không hai trong lịch sử y giới : ghép thận người chết cho Sturmer.

Sturmer được đưa tới phòng giải phẫu thuộc bệnh viện Cleveland (thuộc tiểu bang Ohio). Lúc ấy Sturmer đã yếu lắm, anh ta vừa rầy không sao cỏi được áo và chỉnh bác sĩ Ralph Streffon đã giúp anh cởi áo trước khi mổ. Cuộc giải phẫu nhờ có một tâm quan trọng đặc biệt, nên người bác sĩ Streffon ra, quyết ta cho thấy các bác sĩ chuyên về thận như bác sĩ Julio Figueroa, bác sĩ Bruce Stewart... Các bác sĩ này có bổn phận giúp sức bác sĩ Streffon trong việc đánh thuốc mê, + các công việc khác về vô sẽ.

Giây phút giải phẫu đang lê trôi một cách nặng nề và chậm chạp. Người ta hết sức chú trọng bởi vì cuộc giải phẫu này được nhiều người theo dõi, sợ thành hay bại của cả sẽ là những kinh nghiệm quý báu cho y giới...

(CÒN TIẾP)

TAY ĐUA XE MÁY DẦU

GIỎI NHẤT 1965 CỦA ANH

• Bài của BEATRICE WORTHING

MICHAEL PITSON (23 tuổi, làm nghề bán hàng tại Hallington, Luân Đôn), đã được phong làm « tay đua xe máy dầu giỏi nhất 1965 » của Anh quốc — và như thế tiếp tục vinh quang của đoàn quốc đã Hiệp Hội Đế Phòng Tai Nạn Xe Cộ ở Anh tổ chức.

MICHAEL, cói một chiếc B.S.A. 500 phân khối, đã chiến được tước vị nói trên trong một cuộc đua tới 160 cây số mà các chân viên trong ban giám khảo cứu rất rắc khắp nơi để quan sát thành tích của gần 500 tay đua chung kết. Trong tổng số 1000 điểm, anh ta chỉ bị hụt mất có 10 điểm ; đó là một thành tích khá quan trọng vì có những điều luật phạt rất gắt gao ngay cả những lỗi rất tầm thường.

Khó chịu vì con số tai nạn quá cao

LÂN đầu tiên Michael tham dự cuộc đua là vì anh ta «rất lành ngạc khi thấy bấy thống kê tai nạn xe cộ đã xảy ra cho những người có xe máy dầu và ai cũng tin là những người liều lĩnh bạt mạng, những xem thường sự an toàn cho bọ mà cũng cả của người khác nữa, như thự thường bị người ta «chụp mũ».

Đây cũng là một trong những điểm mà Hiệp Hội Đế phòng Tai nạn Xe cố muốn nêu lên trong khi tổ chức kỳ đua xe máy dầu năm 1958. Kể từ đó, các Hội xe máy đều trong khắp nước Anh đều tham gia cuộc đua này một cách thích thú.

Hội «The Auto-Cycle Union» (tổ chức chính của ngành thể thao xe máy dầu), Hiệp hội Xi cát tơ Anh quốc, Hiệp hội «Side-car» cùng với Hiệp Hội Xe hơi Anh quốc đều giúp huấn luyện các hội viên của họ để tham dự cuộc thi này, để thử tài điều khiển máy móc cùng cách giữ bài lệ đi đường. Khắp nước Anh cũng có những lớp huấn luyện và khóa cấp nguyên—phần nhiều các lớp ấy đều được chính quyền địa phương bảo trợ, và nhờ những lớp nầy đã cứu sống được vô số sinh mạng.

Cả gia đình cổ xe máy dầu

MICHAEL bắt đầu cỡi xe máy dầu trước đây bảy năm, khi anh thì đậu để lấy được bằng cấp lái xe. Trước khi anh chào đời, thì cả bố lẫn mẹ anh đều là những tay cỡi xe máy dầu.

Michael tự claim thấy mình có phận sự phải truyền lại cho thế hệ những tay đi xe máy dầu trẻ cái kỹ xảo điều khiển xe một cách an toàn của anh, và hiện nay anh đang là giảng viên trong các kỉ hoạch huấn luyện của các Hiệp Hội xe Tự Động cũng như Hiệp Hội Xe Máy Dầu Anh quốc.

Đồng thời anh cũng đang là hội viên của Cơ quan Tình nguyện Cấp cứu (The Volunteer Emergency Service), tiền biếu cho một phương pháp khác trong sự đề phòng thì giờ rồi cảnh của mình để phục vụ xã hội. Có chừng 6.000 thanh niên cói xe máy dầu cũng đang là hội viên của cơ tổ chức này, nhờ tổ chức đem lại sự giúp đỡ quý báu cho các bệnh viện cũng như cho các dịch vụ cảnh sát tại khắp nước Anh.

Tin tức cấp báo và thuốc men cấp cứu

BẤT kể bao đêm bay bao ngày, người ta đều có thể gọi những hội viên tình nguyện này để nhờ họ cấp tốc chuyển những tin tức tối ư quan trọng, hoặc đi tìm một thứ thuốc hay, huyết thanh mà người ta đang tìm đến mà không gặp rồi. Sự [illegible] của họ trong những khu vực xa cộ đông đúc — Luân Đôn cũng như trong các thành phố khác thật là vô cùng quý giá, vì một tay đi xe máy dầu có thể chạy lách trong lúc xe cộ đông nghẹt, cho nên một loại xe to lớn khác, chẳng bao giờ có thể chạy tự, rất có thể bị chậm trễ.

Vì dụ như trong trận địch dịc mùa vừa rồi, họ đã chạy hết sức tốc có một chặng đường dài 48.000 kì lô mét, đu tiền tức họ xuất ra để đáo thơ mới chi phí, để đem thuốc chẳng ngừa cho 2.500.000 người Số sinh mạng đã nhờ cái tinh thần cảng đáng và tốt đẹp này của họ thì quả thực là vô cùng hay mà không ai có thể ước lượng được.

★ ★

XE HƠI RẺ TIỀN

NHẤT THẾ GIỚI

Một kỹ sư ở Anh hiện đang nghiên cứu một loại xe hơi có lẽ là xe rẻ nhất thế giới. Mọi phái viên của đài BBC cho biết vài chi tiết về kiểu xe rẻ tiền này.

Mục đích của nhà kỹ sư đang nghiên cứu về kiểu xe rẻ tiền này là chế tạo ra một thứ xe không cần phải sửa chữa các bộ phận, vì các bộ phận trong xe rất rẻ nên mua hoặc hư hỏng thì có thể vứt bỏ và thay mới bộ phận mới, mà không bị tốn kém nhiều.

Vả xe giảm bớt những sợi dây tinh, cũng rất tiện, hàng phân nào có thể thay thế phân ấy một cách dễ dàng. Xe đã không hai thước, cao và rộng 1 thước rưỡi, có thể chở được 4 người ngồi quay lưng vào nhau trong những ghế đúc khuôn đặt trên một động cơ nhỏ 125 phân khối hoặc một lít. Động cơ cũng rất rẻ tiền và rất bền lâu loại : nếu hỏng máy có thể vứt bỏ thay máy mới vào mà không tốn kém mấy. Người chế kỉ lại không cần tay lái trên thực tế kiểu xe hơi nay mà cần 1 cái cần đẩy đưng quanh chân ghế để thay thế tay cầm như cần lái xe mô tô vậy. Người ta có một cần sang số để chạy đặt lái, một bàn đạp để hãm xe và một cái 1 nút, thắng tay. Xe này sẽ chạy nhanh không 60 cây số một giờ và giá xe vào khoảng 250 Anh kim (50.000 VN)

Tuy kiểu xe mới lạ này chưa vòng nghiên cứu nhưng viên kỹ sư nghĩ ra về kiểu xe này là John West, người đã vẽ kiểu chiếc tàu Cauberra, một tàu thủy Cộng chiến hành khách đã bị chìm ngoài biển Đông, và nhiều kiểu xe để tiêu của ông sẽ đáp ứng nhu cầu của quần chúng. Chắc là đàn ông sẽ thích một kiểu xe mới, bề ngoài, rất tiện nhưng chính thực kiểu xe của ông West đang nghiên cứu là định dành cho những người đang mê máy.

(Mục «Khoa học và kỹ» hàng phát thanh tiếng Anh BBC)

chị em phụ nữ

HÀ-MAI-LAN

CHO CÂU ĐIỆN

Ở Saigon, vẫn đã xin được cái công tơ điện thật cho bạn đã... hết vợ, nhất là trong cái thời kỳ điều... ma cá chớp nhoáng bây giờ. Xin cùng tơ khó thì người ta đành phải cầu vậy.

Nếu bạn là chủ công tơ, xin bạn lưu ý vài ba điều sau đây :

— Luôn luôn đặt công tơ phụ ở nhà mình, vì đặt ở nhà người xử dụng bạn sẽ bị thiệt thòi vì đường dây đi xa, điện sẽ bị hư hao, và chỉ mình công tơ chính ở nhà bạn chịu mà thôi.

— Đặt công tơ ở nhà mình, khỏi lo những người xấu nết tìm cách xâu điện mà không cho đồng hồ chạy. Đối với những người tính vẽ điện, thì việc «bắt điện» ở công tơ phụ không khó khăn gì.

— Nên nhờ người chuyên môn thử đồng hồ phụ trước khi gắn, vì bấu bết các loại đồng hồ Đài Loan, Nhật Bản đều chạy sai, và thường quay chậm lối 10 phần trăm. Bạn nên lấy đó mà xét bị thiệt. Đó là không kể trường hợp những chiếc công tơ ba bốc chạy ba bốc đứng nghỉ, dù điện vẫn sáu.

— Nên cấp chỉ đăng hoàng các con ốc, để cho người ta vặn chỉ.

— Nên bắt đầu dây đồng (nhờ thợ chuyên môn lo hộ). Bắt lộn dây, đồng hồ có thể chạy sai.

— Bắt công tơ ngay ngắn, thẳng đứng, không nghiêng ngả, vì nghiêng ngả công tơ cũng chạy sai luôn.

— Nhà nào luôn luôn dùng dây lớn để dành đều. Nên sắp cần chỉ đôi, và rắp cả ở đường dây vào lần đường dây.

Nếu đủ các điều kiện trên, bạn có thể yên chí cho cau điện, khỏi lo ngại gì hết.

HÀ-MAI-LAN

MÁCH GIÚP

Bà HẰNG (NGÃ SÁU)

a) Rất tiếc chúng tôi không được rõ địa chỉ riêng của cô để mách giúp bà.

b) Không đáng. Đó là một người khác.

c) Tôi đã có gia đình.

d) Nên đi khám bác sĩ ngay.

Ông TÔ VĂN NHẬT (SAIGON)

a) Không trắng.

b) Tòa án Hòa Giải đường Nguyễn Huệ Saigon.

c) Nộp lệ phí 100 đồng.

d) Bỏ qua đi thì hơn.

Cô NGUYỆT (TÂN ĐỊNH)

a) Làm ráng xương trong đẹp hơn. Ráng vàng xưa lắm rồi !

b) Đó là nếu mô bà, thấp khớt và nhiều khói lắm. Nên xét đến đầu hồi thờ lớn tốn sáng nhiều mà ít hao tiền.

c) Đây giờ thì phải đi các một phần vuông (cliché trait cũng như simili).

Ông ĐỖ VĂN TOÀN (HUẾ)

a) Nếu Tân.

b) Tổng Lãnh Sự V.N. tại Ấn Độ : 147 Jorbagh Nursery New Delhi India.

c) Hiệp và tách hẳn Sài Gòn nhiều.

d) Không tốn con số, chung có ít thôi.

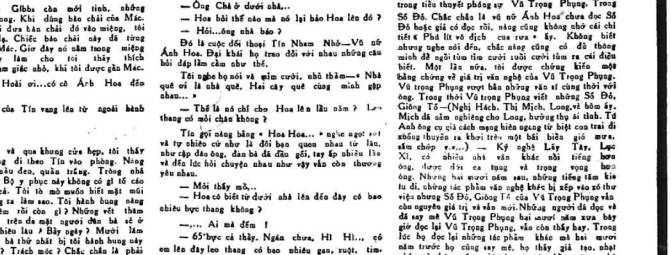
e) Có.

f) Tức là bỏ tự kiếu lộ.

g) Cần đủ mọi thứ.

h) Không.

i) Không 10.000 đồng.



MỘT THẢM NỬA ĐỜI

– 136 –

★ Truyện dài của HOÀNG HẢI THỦY

Bàn chải răng Gibbs cho mới tinh, những sợi nylon trắng tinh. Khi dùng bàn chải của Mác-nói trắng ra là khi đưa bàn chải đó vào miệng, tôi có cảm giác lạ. Chiếc bàn chải này đã từng năm trong miệng Mác. Giờ đây nó nằm trong miệng tôi. Y nghĩ ly làm cho tôi thấy thích thú cho một cảm giác nhỏ, khi tôi được gần Mác.

— Anh Tân Hoài ơi...có cái Ảrh Hoa đến tìm anh...

Cô tiếng nói của Tin vang lên từ ngoài bành lang.

— Mới vô.

Tôi nhìn ra vẻ qua khung cửa bếp, thì thấy Ảnh Hoa khi nàng đi theo Tin vào phòng. Bộ bận chiếc áo dài màu đen, quần trắng. Trông nhà nhạn và hiền lành. Bộ y phục này không có gì lẻ cho nàng là gái nhảy cả. Tôi tò mò muốn biết một nơi nàng hóm nay trông ra làm sao. Tôi bánh buông nàng đã ba bốn ngày đêm rồi cho gì ? Những vết thâm tím vì bị tát, đêm trên đa mặt người đàn bà sẽ ở lại đó trong bao lâu nữa ? Bây ngày ? Mười lăm ngày ? Người đàn bà thứ nhất bị tôi bánh buông nay sẽ nói gì với tôi ? Trách móc ? Chửi cho là phải cô trách nhiệm, thay thế, nhưng nếu cô, phải là mai mốt kia chớ không phải là hôm nay.

Tôi mặc dầu không có nhiều kinh nghiệm lắm về đàn bà và về những cuộc đi tìm kiếm đàn ông của đàn bà, tôi cũng biểu rằng bốn nay, người vũ nữ ngồi chỗ tôi ngồi kia chắc chắn không đến trách tôi nữa lối, nàng có thể thông thả. Vì khác. Nhưng không đáu trách hoặc nói nặng. Đàn bà— nhất là đàn bà đã tính —phải đi tìm đàn ông là một việc làm ba mình suồng đến một tự trí thấp nhất trong cuộc sống thiệp rồi. Bởi đàn phải đi tìm kẻ đàn ông không đến với mình là đàn bàng vô điều kiện, sự đàn bàng bao giờ cũng tới từ bên là cuộc thương thuyết có điều kiện tiếp nguyên. Người đàn bàng đã là khôn khéo không bao giờ chịu đi tìm đàn ông. Họ có thể buồn, có thể nhớ, có thể khóc và đau đớn đến phát điên lên, nhưng đi tìm thì họ không đi. Bây là đó tôi trong hợp giữa thân, bỏ nhau mà đi tìm đã làm lành chớ không phải là sửa đổi, hay là vừa chia tay nhau, đã nhớ nhau mà đi tìm.

Tin Nhạm Nhỏ thế mà được việc.

Không hiểu Tin nhạm nhỏ những gì và nhạm nhỏ với ai, nhưng với tôi, gã rất dễ dài và vui vẻ. Tôi kéo dài cuộc vớn mặt, chải đầu đánh răng trong cái phòng có ba mặt gương soi. Tôi cố ý bắt Ảnh Hoa phải ngồi chờ. Nhưng cuộc ngồi chờ của nàng không có gì nặng nề, vì có Tin ngồi đó tiếp chuyện nàng.

— Ai bập Hoa lên phòng anh Phương Ngọc ?

— Ông Chả ở dưới nhà...

— Hoa biết thế nào mà nói lại bảo Hoa lên đó ?

— Hỏi...ông nhà bảo ?

Đó là cuộc đối thoại Tin Nhạm Nhỏ—Vũ nữ Ảnh Hoa. Đại khái bọ trao đổi với nhau những câu hỏi đáp lẩm cẩm như thế.

Tôi nghe bọ nói và gẫm cười, nhỉ thầm—« Nhà quê ơi là nhà quê. Hai cây quê cùng mình gặp nhau... »

— Thế là nó chỉ cho Hoa lên ba lầu ? Lên thang cố nói chân không ?

Tin gọi nàng bằng « Hoa Hoa... » nghe ngọt rất vả tự thiên cử như là đối bạn quen nhau từ lâu, như cặp đàn đông, đàn bà đã đầu gối, tay ấp nhiều lần và đến lúc bồi chuyện nhau như vậy vẫn cho thương yêu nhau.

— Mới thấy mà...

— Hoa có biết từ dưới nhà lên đến đây có bao nhiêu bực thang không ?

—... Ai mà đếm !

— 65 bực cả thảy. Ngán chưa, Hi Hi... cố em lên đây leo thang có bao nhiêu gan, rượt, tìm thận, đ đây... rét bết cả ra ngoài...

— Mặt lâm sao thế ?

— Có lâm sao đâu ?

— Chết mất nay nữa... thâm thâm...

— À... Hoa tế... Đập vào cánh cửa ở nhà.

— Đi lâm và kh ya... nhà tắt điện... bị tế ... bà ? Hoa đi lâm ở đâu ?

— Thiên Thai...

— Thăng cha Laurent Phúc nó có nhỏ nhăng không ? Sự hà ? Ngăn chính ? Hô... thăng Laurent mà nghiêm chỉnh ? ? Có bọn... Tớ sư lưu mình đây...

— Ông Sự có bao giờ giao thiệp với chúng em đâu !

Ảnh Hoa xưng em với Tin mặc dầu không phải là thấp thường, bất cứ ai cũng thấy tố là Tin chỉ đáng tuổi em trai Ảnh Hoa.

Trong cuộc ngồi và lỗi nói chuyện của gái nhảy và gái chơi bời, tôi ghét phát là phải quen xưng em với tất cả mọi người cái bọ. Với ai bọ cũng xưng em.

Họ xưng em với những ông già bằng tuổi bố họ, bằng tuổi ông nội, ông ngoại họ, và họ xưng em với những gã, kẻ con bằng tuổi em họ và bằng tuổi con, nhiều họ. Tiếng xưng hô thông thường nhất của chúng Hồng Lạc : tiếng «tôi», đường như mất hẳn trong ngôn ngữ của vũ nữ và gái chơi bời.

— Hoa có biết trước khi lên chỗ Bar với chả Dancing lên Laurent số lẩm nghề ngồng gì không ?

— Ai mà biết...

— Nó lâm «phát lít» đúng chỉ đường cho ô tô chạy ở Hải Phòng. Lọi «phát lít» thời thực đâu chuyển mỗi bắt nạt đàn buồn thông, bàn bong và đạp xe đạp đến tiền đồn nổi gan chân—cang ra, đi thì đua xe đạp chiến giải vô địch «con rùa xí lítt» của Đông đương tờ ấi Nam Quan cho đến mũi Cà Mâu kiếm cá Nam Vang. Viêc Chiến Mêu Lão cưa nhau...

Tin nhạm nhỏ vớn nhỏ nhăng nhít với việc trong tiểu thuyết phòng sự Vũ Trọng Phụng. Trong Số Đỏ. Chắc chắn là vũ nữ Ảnh Hoa chưa đọc Số Đỏ hoặc giả có đọc rồi, nàng cũng không nhớ cái chi tiết « Phát lít xô đích con rùa » ấy. Không biết nhưng nghe nói đến, chắc nàng cũng có đã thông minh để ngồi tìm tòi cười cười tỏm ra cái điều hiểu. Một lần nữa, tôi đọc chứng kiến một bằng chứng về giá trị văn nghệ của Vũ Trọng Phụng. Vũ trọng Phụng vượt hẳn những văn sĩ cùng thời với đông. Trong thời Vũ trọng Phụng viết những Số Đỏ, Giông Tố—(Nghị Hách. Thị Mịch. Long.vỉ bàn ấy. Mịch đã nâm phương cho Long, hướng thụ ái thân. Tố Anh ông cụ già cách mạng hiên ngang từ biệt con trai đi xông thuyền ra khơi trên một bài hiên giới mưa. Giông Tố—(Nghị Hách. Thị Mịch. Long.vỉ bàn ấy. Mịch đã nâm phương cho Long, hướng thụ ái thân. Tố Anh ông cụ già cách mạng hiên ngang từ biệt con trai đi xông thuyền ra khơi trên một bài hiên giới mưa. Xem chúp (v.v...) — Kỹ nghệ Lấy Tây, Lợc Xỉ, có nhiều vấn đề khác nhỉ tiếng hơn ông, được đưa ra trung và trong hơn ông. Trong hai mươi năm sau, những tiếng tăm kia tắt đi, những tác phẩm văn nghệ khác bị xếp vào xó thư viện nhưng Số Đỏ, Giông Tố của Vũ Trọng Phụng vẫn còn nguyên giá trị và vẫn mới. Những người đã đọc và đã say mê Vũ Trọng Phụng hai mươi năm trước hãy giớ đọc lại Vũ Trọng Phụng, vẫn cho thấy hay. Trong lúc bọ đọc lại những tác phẩm khác mà hai mươi năm trước bọ cũng say mê, bọ thấy giá trị, nhạt nhẽo và chán ngán, giá trị một số tác phẩm văn nghệ phải được đánh giá bằng thời gian. Có những tác phẩm nổi tiếng vang dội trong vài năm rồi chết ngay. Còn số, đã vào quốc lòng thì lại cứ bội ngày thêm phá kín

Chính Luận

Ấn tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN 15 Võ Tánh — Saigon

Giám-Đốc T.-Sự LÊ TÂM VIỆT — Quản Lý BỔ-VĂN-NGUYÊN

Ngân phiếu xin đề tên ông BỔ-VĂN-NGUYÊN

KỂ TỪ NAY ĐẾN THÁNG 5-1966

46000 XE GẮN MÁY, XÌ CÚT TƠ được tung ra thị trường

★ Thảo khoản thêm 2 triệu 4 Mỹ kim nhập cảng xe hơi, 3 triệu nhập cảng sửa và dưỡng, nhập cảng các bộ phận để ráp 44.850 máy may. ★ 200 heo Thái Lan tới Saigon 10 ngày trước Tết

SAIGON (TTVN). — Chấp đường ngăn tăng giá bất hợp pháp nữa cố gắng giảm giá sinh hoạt là mục tiêu chính của Hội Kinh Tế trong tháng 11-1965. Để thực hiện mục tiêu này, Hội Kinh Tế đã cho áp dụng nhiều giải pháp mới về việc nhập cảng xe hơi, mua bán vàng và giấy tờ, ráp xe gắn máy, sửa chữa máy, cung ứng đặc dụng và giấy.

Các ngân khoản thêm khoản thêm để nhập cảng xe hơi là 2.400.000 Mỹ kim (Một triệu bốn xe hơi du lịch và một nửa xe xe hơi thực dụng). Bộ Kinh Tế đã yêu cầu các nhà nhập cảng nạp cho Nha Ngoại Thương bản danh sách những tư nhân đã đặt mua chiếc chân và sẽ được giao xe mới loại. Bộ Kinh Tế bỏ vụng tăng xe hiệu phép nhập ngân chấp được giá cho đem vì loại trừ tăng lớp tung giao.

Về việc mua bán vàng và giấy đặc thêm thêm thực mới được bao hành, mỗi nhà nhập cảng loại bảng này phải dành ít nhất là 20% trong số lượng hàng bán nhập cảng để bán cho giới trực dụng do Phân Bộ 10 (Phòng Thương Mại Saigon) cấp giấy giới thiệu.

Người của mua vàng ép hoặc giấy ép phải gửi thư đến Phân Bộ 10 đích thực những tài liệu chứng minh nhu cầu. Biện pháp này nhằm mục đích giúp những người cần dùng vàng ép và giấy ép, thay là bán gián lý nghề nghiệp gồ thêm khoản này cất.

Để chặn đứng nạn tăng giá bất hợp pháp xe gắn máy, Bộ Kinh Tế đã cho thảo khoản trên 3 triệu Mỹ kim, năm 1965, để nhập cảng bổ phận rời thay xe máy. Về xe scooter, Bộ Kinh tế cũng cho thảo khoản gần hai triệu Mỹ kim để nhập cảng bộ phận rời.

1) Xe hoàn phế máy, Bộ Kinh Tế tri liệu sẽ có trên 40.000 xe gắn máy và trên 6.000 xe scooter được tung ra thị trường kể từ cuối tháng 11-1965 đến tháng 5-1966.

Về máy may Bộ Kinh Tế đã thảo khoản tất cả chừng 900.000 Mỹ kim trong năm 1965 nhập cảng các bộ phận rời để ráp 44.850 chiếc máy.

Người ta, Bộ Kinh Tế đã cho thảo khoản thêm chống ba triệu Mỹ kim để nhập cảng đưa đặc cơ dưỡng và dưỡng. Số hàng này sẽ tới Saigon trước cuối tháng này. Việc nhập cảng giấy công được gia tăng ngân khoản để mua nhà nhập cảng vậy, và cũng là tăng liều lực với Nha Vô Tuyến Truyền Thanh để Nhà Nhà đành thêm giờ buổi vàng thư ba cho chương trình nhà vô.

Thể thức mở số buổi vàng sẽ bắt đầu từ ngày thứ ba 4-1-65 loại IIA-AA-AAA và dải Phát Thanh Saigon sẽ tiếp truyền trình như thường lệ.

KẾT QUẢ

CUỘC XỔ SỐ KIẾN-THIẾT

Loại 12C, CC, và CCC ngày 21-12-65

Số trúng thưởng cho cả 3 loại

Số chót : 69	trúng	100đ.
982	—	500đ.
649	—	1.000đ.
0.891	—	5.000đ.
2.875	—	»
86.903	—	10.000đ.
52.589	—	»
89.589	—	»
13.885	—	»
23.388	—	»
16.902	—	»

Các lề sau trúng 50.000 đồng :

Loại C	CC	CCC
203.724	432.608	905.903
369.988	837.563	857.484
106.905	067.165	016.142
721.204	451.608	784.025
180.710	453.465	207.043

Các lề sau trúng 100.000 đồng :

Loại C	CC	CCC
024.559	631.244	216.340
358.518	267.712	404.509
842.629	027.022	781.839
585.470	714.866	669.231
841.383	903.920	538.060

Các lề sau trúng 1.000.000 đồng :

Loại C	CC
186459,	866375, 973758

TRUNG AN ÚI 2.000đ :

— Những vé sau đi trung 6 số của lô độc đắc và (theo thứ thực mới) 6 vé giống hệt số trúng độc đắc nhưng không cùng một loại vào lô sáng.

— Kỳ này các số độc đắc có số C-186.459 tận cùng bằng số 9 nên là trúng an ủi đặc biệt là số : C-186.460.

THƯỞNG 5 VẠN TỚI 1 TRIỆU

CHO AI CUNG CẤP TIN TỨC ĐỂ BẮT BỌN KHỦNG BỐ V.C.

hoặc khám phá các chỗ dấu đạn dược chất nổ

SAIGON. — Để chặn đứng âm mưu không kể, sát nhân của bọn Việt Cộng đang thực hiện tại các những ám điểm chỉ hoặc giúp tay với các cơ quan an ninh trong công tác khám phá các cơ sở đặc công Việt Cộng, Uỷ Ban An Ninh hồn hợp Saigon và Gia Định vừa cho công bố một thông cáo ấn định thưởng.

nguyên cán sau đây :

Thưởng từ 50.000đ00 tới 1.000.000đ00 cho những ai cho tin tức giúp chúng bắt được bọn Việt Cộng : hoặc khám phá những chỗ giấu khí giới, đạn dược và chất nổ của chúng.

Tên tuổi của những người cho tin sẽ được giữ kín.

Hãy bảo cáo với Cảnh sát những tên kẻ nghi Việt Cộng bằng những phương cách thích chứng thiết.

Bọn khủng bố Việt Cộng đã làm đủ mưu phụ nữ và thiếu nhi vô tội tại Saigon. Hình diện vẻ những hành động điên cuồng do chúng sẽ toan tính những hành động khủng bố và ám sát. Hãy bảo cáo ngay với Cảnh sát để chặn đứng những hành động phá hoại của chúng.

Nếu có điện thoại, đồng bào hãy đưng những số sau đây : Cảnh Sát Quốc Gia : 24.822 — 21.191 — 24.841 Cảnh Sát Đô Thành Saigon : 20.093 — 20.094 — 21.605.

Cảnh Sát các Quận :

Quận 1 : 20.029 Quận 2 : 20.095 Quận 3 : 20.027 Quận 4 : 21.938 Quận 5 : 36.134 Quận 6 : 36.141 Quận 7 : 36.138 Quận 8 : 36.113-2

Cảnh Sát Gia Định : 20.802.

Cảnh Sát Công Lộ : 24.777.

HÃY Đến ngay Cảnh sát cuộc để tuân thủ những chỉ thị nhằm triệt tiêu mọi hoạt tử chết thiệm để thảo luận về chi tiết, góp ý kiến vào kế hoạch.

HOẶC : Nếu đồng bào ngại ngùi không muốn tự mình đến trụ sở Cảnh sát có thể nhờ bà con hoặc bạn hữu đi thay lãm trong giây.

HOẶC : Viết thư bảo tin cho Cảnh Sát và kể rõ tên họ và bí danh hay bí số, hoặc cất lại một nơi để làm dấu. Đều khi nghe tin Cảnh Sát đã bắt được bọn không bố rồi thì đến liền lấy chc biết bí danh, bí số hoặc xuất trình giấy thư để làm bằng chứng và lãnh thưởng.

Đồng bào lương thiện hãy bảo vệ gia đình và bạn hữu của mình, hãy tiếp tay vào công cuộc xây dựng tự do an an ninh chung.

ỦY BAN AN NINH HỖN HỢP SAIGON — GIAĐỊNH

Hội đồng Nội các cứu xét việc thiết lập VÔ TUYẾN TRUYỀN HÌNH

SAIGON. — Trong phiên họp thường lệ ngày 21-12-65 dưới sự chủ tọa của Thủ Tướng Chủ Tịch Uỷ ban Hành pháp Trung ương, Hội đồng Nội các đã cứu xét các vấn đề như sau :

1) Xét bản đề nghị ngân sách 22 Sự quan trọ bị.

2) Thiết lập hệ thống vô tuyến truyền hình.

3) Mộ cuộc, số số Kiến thiết đặc biệt vào dịp Tết Nguyên đán.

Thiếu Tá Ủy Viên Chính Phủ nghiêm khắc buộc tội các bị can vụ tướng Oai vì

Uy quyền Q.C.

● Các luật sư sôi nổi biện hộ cho các thân chủ

** Tường thuật của* **THANH THƯƠNG HOÀNG**

SAIGON. — 9 giờ sáng ngày 21-12-65, Tòa Án Quân Sự Saigon tiến nhóm. Thiếu Tá UVCP, đã đứng lên hỏi các bị can đại *y như sau : Đây là một vụ án quan hệ vì đã đầu tiên xét trong tích xử tử phạm, một* Thiếu Tướng ra Tòa trả lời về vụ biên thủ đã leo tới cao số kỷ lục là 18 triệu đồng. Đem so sánh tiền ăn hàng ngày của mỗi binh sĩ ít 14, 15đ với số tiền biển thủ 18 triệu thì quả là quá to tát. Chính bành đồng biển thủ này là một trong những nguyên nhân làm giảm sút tinh thần và tiềm năng chiến đấu của anh em binh sĩ, không thể thà thu được. Xin Tòa áp dụng hình phạt nghiêm minh với các bị can bắt 2 lý do : 1) biện nạn chứng là đương bị trong giai đoạn cách mạng, việc thanh lọc hàng ngũ quân đội là vấn đề cần thiết. 2) Chứng tỏ cần phải phục hồi uy quyền quốc gia vì trong những ngày gần đây uy quyền quốc gia đã bị xem thường ở ngoài và trong nước. Chứng ta chỉ có thể chấp nhận sự chặn tiến vô kỷ luật tế, chứng tỏ chấp nhận sự chặn tiến vô chính trị được.

Tới đây, UVCP đã trình bày sự lược vụ án, trường hợp phạm phạm của các bị can và xét đề phạp lý như sau :

Tháng 3.1954, Phái giao lại Trung Tâm Huấn Luyện Quang Trung cho chính phủ VN, nhưng vẫn còn để lại một viên Thủ Quỹ sáu là được chủ ý nhiều nhất. Do đó có lẽ đã ăn các khu thành phố, sa lệ sở được mang ra thực hiện.

SAIGON. — Theo sự tiết lộ của ông Uỷ viên Công chánh Gia định, Chính phủ VNCH đã thôn thuận với Hoa Kỳ dự trù xây một bãi cảng mới tọa gần cảng sa lạ, có chỗ đậu 4 tàu đại (sân 6th) Kinh phí lối 20 triệu Mỹ kim do Mỹ đài thọ và chuyên viên Mỹ thực hiện. Đây là một trong những biện pháp giải quyết nạn kẹt bến hiện nay.

Lập Thành Phố VÀ BẾN TẦU NGAY XA LỘ

SAIGON. — Gần đây, báo chí đã loan tin, các cơ sở và cơ quan quốc sự Mỹ sẽ được giải tỏa khỏi thủ đô, đồng thời lập trung các sở cách ba và vô trường vào một nơi. Nay có tin thêm như sau :

Hiện các cơ quan đặc trách vấn đề nói trên đã thoả thuận với tòa Đại sứ Mỹ sẽ lập một khu riêng biệt ở ngoại ô chu Mỹ, Kiều. Các cơ quan quân sự và cơ sở phải được ở một khu riêng rẽ an ninh, dây đó tiện nghi.

Các vũ trường, sở nách ba phải ở nơi xa nhà thờ, chùa, trường học nhưng phải gần nơi cư trú của người Mỹ. Việc chọn địa điểm rất khó khăn đã có nhiều địa điểm được đưa ra như Phú Lâm, Thủ Đức và 2 bến xa lộ Saigon—Biên Hòa. Tiêu xây dựng khu này sẽ tất tốn kém đến vài Ngàn tỷ QC.

Theo quyền tin thông thạo thì đó sau, năm 1966 cũng sẽ phải khởi công thực hiện, và khu đầu 2 bên lộ là được chú ý nhiều nhất. Do đó có lẽ đã ấn các khu thành phố, sa lệ sẽ được mang ra thực hiện.

SAIGON. — Theo sự tiết lộ của ông Uỷ viên Công chánh Gia định, Chính phủ VNCH đã thôn thuận với Hoa Kỳ dự trù xây một bãi cảng mới tọa gần cảng sa lạ, có chỗ đậu 4 tàu đại (sân 6th) Kinh phí lối 20 triệu Mỹ kim do Mỹ đài thọ và chuyên viên Mỹ thực hiện. Đây là một trong những biện pháp giải quyết nạn kẹt bến hiện nay.

PHIÊN HỌP BẤT THƯỜNG THỨ 2 CỦA HỘI ĐỒNG ĐÔ THÀNH

Sẽ đánh thuế nặng các kỹ nghệ NHỜ CHIẾN TRANH MÀ PHÁT ĐẠT

● CÁC SỞ NÁCH BA ĐƯỢC TẬP TRUNG VÀO 3 KHU VỰC

● HẠN CHẾ CHIẾU ĐÃI VIÊN THEO DIỆN TÍCH CỦA NHÀ HÀNG

★ Sẽ giải quyết trong hạn 10 ngày các đơn đã nộp xin ra xe lam 3 bánh

● Tường thuật của THANH CHIẾU

SAIGON. — Buổi họp bất thường thứ nhất của Hội đồng Đô Thành khai mạc lúc 15 giờ 30 ngày 22-12-65 sau các cần đề Xe xích lô, xe ba bánh gắn động cơ, định lại thuế nhà hàng khiêu vũ nâng ...

Ông nghị Thập thuyết trình về vấn đề xe xích lô và xe ba bánh gắn động cơ. Ông đọc tờ công văn của Nha Cảnh sát gửi tòa Đô thành đề nghị cấm hẳn loại xe này chạy trong thành phố vì lý do : Hội đồng thảo luận sẽ nên xét là căng kinh nghiệm, vào là gia đình đại ... Hội đồng biểu quyết bác đề nghị trên của Nha Cảnh Đô Cảnh sát.

— Về xe ba bánh gắn máy Ông Nghị Thập đọc văn thư của Ô. Đô Trưởng gửi cho Hội đồng. Và đồng ý cho thêm xe lưu lãnh nhưng chỉ mới có quy chế cho xe đặt hàng ngoài ngang cho chưa có quy chế cho xe đặt hàng ngồi đọc thêm vào đó xe phải khóa cửa khiêu, tiếng ồn quá lớn, vậy yêu cầu Hội đồng cho ý kiến Hội đồng nhao nhao đọc phải biểu ý kiến có có sự áp lực của một liên đoàn xe đạp vừa vào Ô Đô Chính Cuối cùng, Hội nghị đồng ý không xét tới vấn đề đó nữa bởi đã biểu quyết từ tháng 10-65, yêu cầu tòa Đô Chính áp dụng quyết định đó và xin cho Đô Trưởng gửi quyết sang trong thời hạn 10 ngày nhưng xe đã có đơn đặt tại tòa Đô Chính.

Vấn đề định lại các thuế của nhà hàng khiêu vũ. Thuyết trình viên là ông Nghị Tài đã đọc một số văn kiện liên quan tới vấn đề đó và đề nghị đoàn triết tính cần thận của tiền bạn cưu sẽ phải thành ra loại :

— Loại (A) đóng thuế 5000đ cho mỗi thước vuông sàn nhảy.

— Loại (B) đóng thuế 4000đ cho mỗi thước vuông sàn nhảy.

— Loại (C) đóng thuế 2500đ cho mỗi thước vuông sàn nhảy.

Hội trường đã ra rất đề đặt trước vấn đề này, bàn tán rất cẩn thận. Người thì đề nghị nhóm lại vào cao đẳng thế. Người thì đề nghị phải đánh thuế cho xứng đáng để lấy tiền thực hiện công tác cải tiến đô sinh.

Thầy Hội đồng cần người một ý kiến của tòa Đô chính. Ông ... xi đan cả. Đại Úy Kỹ Phái giải thích thêm. » Chính phủ biết đang có một số tiền lớn lưu lãnh trong quân chúng mà chính phủ nên không được... » Ông so sánh sự cách biệt một trên một vực và một bên cứu nạn cứ chiếu đầu ... với lương mọi công chức cao cấp và với ngày... chính ông.

Ông kết luận «với những người có một lợi tức cao mà chỉ chiến tranh có phát đánh thuế nặng». Ông cũng tiết lộ không phải thu Đô chánh chỉ nhằm vào những nhà hàng khiêu vũ không mà còn đang thu, nghiêm nhằm vào những kỹ nghệ nhờ chiến tranh mà phát đạt để đánh thuế nặng ông yêu cầu Hội Đồng biểu quyết vấn đề này. Cả bà đề nghị được nên ra những đa số trong đối tán thành đề nghị do Tiểu ban ấn xét của bác sĩ Tài.

Vấn đề trở nên các cấp rất thơm quyết nghị phải đã số tuyệt đối mới hợp lệ. Đợi giải lao vào sáng. Hội đồng bàn cãi quy ... mất tới 15ph nữa mới biểu quyết lại và chấp thuận đề nghị đó.

Vấn đề người cưu lại thuế hàng sa. Đại đa Kỹ cho biết Tòa Đô Chính chưa có tài liệu gì đề nghiên cứu chính Ủy ban xét thuế đầu tiên của Hội Đồng Đô thành là... tác giả của đề nghị đã Hội đồng xem xét. Ông nọ nhìn ông kia Nhưng ông bắt lên xem vấn đề nghị 7> <19ở nghị bao giờ ?>. Thầy không đưng đương. Đại Úy Kỹ phát nói bực tức tuyệt vời. » Hội đồng đó ngay tại phòng này và nếu ai không chấm thì hôm đó có các ông Nghị Giu, Nghị Tài, Nghị Bao, Nghị Bình và Nghị Hưng Tôi cần nhớ rõ, trong cuộc họp đó ở Nghị Bình vẫn trước và ở Nghị Hưng sau mới tới ... » buổi họp đó Tòa Đô Chánh không hề có ý kiến đánh thêm thuế chủ hàng ấy. Cuối cùng sự việc được biểu quyết gạo lại cho Ủy ban cứu xét.

Trong cuộc họp bất thường này Hội đồng chưa đã quyết định hạn chế chiếu đãi viên cho các nhà hàng khiêu vũ và Snack bar, các bác nghị cũng lại thì nhau đưa ý kiến nhỏ lẻ lẻ thêm đã... cưu cao thuế và giảm thuế cho tự do. Đại ý Kỹ ngày lại nhắn mạnh một câu : « Tôi Đô chính chăng tôi chất định giữ vững lập trường là giới hạn, chăng tôi chỉ xin quý vị là giới hạn bao nhiêu ? » Thế là «có ba hết một thêm hai», giữ lấy... quyết định : 2 chiếu đãi viên cho 1 thước vuông sàn nhảy ở nhà hàng khiêu vũ — 1 chiếu đãi viên cho 1 thước vuông ở nhà hàng Snack bar.

Đồng thời Đại ý Kỹ cũng tiết lộ thêm cho Hội đồng biết rằng có một quy chế sẽ áp khiêm sức khoẻ của cả giới cung nhân lần chiếu đãi viên và các Snack bar sẽ được tập trung vào 3 khu, khu Khánh Hội dành cho người Mỹ đa đen, các thứ thô ở những tầu ngoại quốc ghé bến.

Sau đó. Hội đồng xét về việc cho phép mở thêm 1 nhà hàng khiêu vũ và bế mạc lúc 19g10ph.

Đệ tam Á vận hội

KUALA LUMPUR. — Kết quả ngày chót của Đệ tam Đông Nam Á Vận Hội về bóng bàn Việt Nam được thêm một huy chương vàng nhờ cặp Huỳnh văn Ngọc — Trần Thanh Dương thắng cặp Yang Chho Nam — Tan Seiey của Cam Bốt. Và đôi nam Trần thanh Dương đoạt thêm một huy chương đồng vì đối phương vắng mặt. Như thế V.N. đã đoạt được 5 huy chương vàng, 5 bạc và 7 đồng.

Ngoài tin AP cho biết trong một trận đấu với VN đội quyền tay lên bóng trong khi đó vẫn cho đấu thủ Thông 1 đồng. Đoàn đấu thủ VN phản đối và vì không khiếu nại được nên đã bỏ tay các đấu thủ và trọng tài rồi bỏ cuộc.

Bác sĩ trực

Tối thứ Tư 22-12-65 : từ 19g đến 24 giờ sáng thứ Năm.

Trưa thứ Năm 23-12-65 : từ 13g đến 14g 30.

BS. Trần kim Hoàn	164, đường Chi Lăng Phú Nhuận	Gia định
BS. Võ-minh-Ngọc	76, đại lộ Đồng Khánh	Cholon
BS. Trần-văn-Minh	161, đường Võ Tánh	Saigon
BS. Nguyễn-thế-Mạt	9, đại lộ Trần quốc Toản	Saigon

Tối thứ Năm 23-12-1965 : Từ 19g đến 6g sáng thứ Sáu

Trưa thứ Sáu 24-12-1965 : Từ 13g đến 14g 30

BS. Phan-văn-Tài	180, đường Phan Đình Phùng	Saigon
BS. Phan-văn-Đường	156, đại lộ Lý thái Tổ	Saigon
BS. Đặng-văn-Hỉ	550D, đại lộ Trần hưng Đạo Chợ Quán	Cholon
BS. Bùi thị Nhu	64, đường Bác Việt Phú Thạnh	Cholon

Chỉ vì bên này chê cô dâu bên kia xấu

Thực khách 2 đám cưới, 8 người bị thương 2 cặp cô dâu chú rể chạy trốn có cớ

SAIGON — Khoảng 9g45 đêm 20-12, tại Tửu lầu Đông Phát số 70-72 Đại lộ Hàm Nghi đã xảy ra một cuộc ẩu đả do đội giữa 2 đám cưới. Kết quả có 8 người bị thương và bàn ghế, chén đĩa, ly bị bể tan hoang, thiệt hại trên 50.000đ.

Vào giờ mới trên, có hai đám cưới thuê nhà hàng Đông Phát để đãi ăn tiếc tăng lẫn kể bên nhau. Khi tiệc mãn các khách đã đợi thực trước vào lời rạo, nhìn 2 cô dâu bình phẩm. Kết thì khen cô dâu của đám này đẹp, cô dâu bên kia thì khen chê ngược lại. Thế ... i bỗng tiếng cãi lòn và giữ đám ly chén qua chén Quang tranh nhau cô dâu loạn. Nhiều người lo tìm chỗ để trách nạn, cho 2 cặp cô dâu chú rể vội đã chạy trốn vì lý do xấu hổ. Có người đã tàn cảnh xét đến nơi cao thiệp, khi mọi việc đã tạm êm không điểm lại thì cô ... hoạ khách của cô hai bên là phải bồi thường cho chủ nhà. Một số đã đọc của chủ hàng cho biết ghế, chén đĩa, ly tách bị bể tan xát thiệt hại trên 50.000đ. Nhà chức trách tiến hành được điều tra và có mời nhiều người vô bớt để thẩm vấn. Nghe đâu đang tìm kiếm hai cô dâu chú rể đã gây ra cuộc ẩu đả phải đền vỡ bạc 50.000đ thiệt hại trên. (CC)

Cô gái tỉnh lẻ bị tên Sở Khanh gạt cả tình lẫn tiền

SAIGON. — Cách đây 4 ngày, cô Nguyễn thị Mỹ Ngọc ngụ tại tỉnh Vĩnh Long lên Saigon thăm người chồng tìm kiếm mãi chẳng gặp. Cô đang đứng chơi ở Cây-trường Dược Hồng, trước cửa chợ Bến thành thì có một thanh niên lạ lẫm lạm quen rồi đó cô đi theo hỏi thăm và kiếm giúp cho. Bến thành thì có một thanh niên lạ lẫm lạm quen rồi đó cô đi theo hỏi thăm và kiếm giúp cho. Cô đã ... ... nhà ... nhà ... muốn đi lấm thì y sẽ đến vào lấm ở một số Mỹ. Cô Mỹ tin đã theo thì y đến cô vào lấm ở ... ... hát, cô tao nhiều tiền cô phải bỏ ra bao ... ... và thuê phòng ngủ. Người ra, cô nằm cô bạc trên một ngàn đồng cô đã trong tới, y cũng bảo đưa y giữ hộ bị quản mốc tài ... ... cô đã ... ... đường Lý thái Tổ rồi bỏ trốn. Cô Mỹ, không có tiền trả nên bị chủ quán đưa tới bót trình nhà chức trách, bị giữ lại để cho thân nhân ở Vĩnh Long lên nhận, cô tên sở khanh đang bị truy nã. (S.S)

tin cần biết

Phủ Chủ Tịch USHPTU cần liên lạc với 7 nạn nhân vụ nổ ở N. C. Trinh

— Trong các ngày 16, 17, 18-12 qua, Phái đoàn Phủ Chủ Tịch Uỷ Ban Hành Pháp Trung Ương đã thăm viếng và ủy lạo các nạn nhân vụ nổ ở bến xe đò Nguyễn cư Trinh Tuy nhiên chưa 7 người sau đây không có địa chỉ rõ ràng nên phái đoàn chưa tiếp xúc được :

— Nguyễn văn Năm 19 tuổi, quán ở Quảng Nam, Nơi Dung 48 tuổi, khai ở 48 Bùi Viện Saigon Huỳnh thị Thi 29 tuổi, khai ở Trung Tâm Cứu Tế Tình Sàigon, Tơi Hà Văn 41 tuổi, khai 182 Nguyễn Huỳnh Đức Chợ lớn. Nguyễn Hoàng Nam 17 tuổi, khai ở Thủ Đức, Ngô văn Tài 20 tuổi, không có địa chỉ. Nguyễn Minh Nguyệt 18 tuổi khai ở 243 Phan Đình Phùng Saigon. Phái đoàn yêu cầu các nạn nhân nay liên lạc ngay với Vô phòng Phủ Chủ tịch UBHPTU số 7 Thống Nhất Saigon điện thoại quay số 40139.

TẾT NAY ĐÃ CÓ VÔ TUYẾN TRUYỀN HÌNH RỒI

(LTS. — Cách đây rất lâu, Chính Luận đã loan tin quản lực Hoa Kỳ sắp lắp đặt Vô tuyến truyền hình ở Việt Nam. Trong những ngày gần đây, Chính Luận cũng loan tin ông Uỷ viên Tâm lý chiến tuyên bố chậm 2-1966 rồi có Vô tuyến truyền hình. Dưới đây là một đoạn tin trên Tin Sáng sẽ chuyện này).

Các cơ quan Vô tuyến Truyền hình của Quân lực Hoa Kỳ đã đạt định thiết lập vào tháng 1-66 tới đây một đài truyền hình tại VN. sẽ hoạt động ngay sau khi hoàn thành.

Tin trên đây do tuần báo Mỹ Newsweek loan báo trong mục «Le Periscope». Tuần báo này cho biết rõ thêm hiện tại Quân lực Hoa Kỳ đã cấp sự được trao cho Chánh Phủ VNCH, Nguồn tin bán Saigon Post sáng 21-12 cho biết thêm chuyên gia ngoài tin thông thạo thì các hệ thống vô tuyến truyền hình sẽ có thể bắt đầu hoạt động vào dịp Tết sắp tới.

Chương trình sẽ có thể là từ 7 giờ 30 đến 8g 30 tối dành cho Bộ Tâm Lý Chiến với chương trình VN, sau đó cho đến 11g00 đêm dành cho Quân lực Hoa Kỳ tại đây.

Lối 1.000 máy truyền hình sẽ được trao cho nhà cầm quyền VN để đặt tại những nơi công cộng và cơ quan quan trọng VN. Lối một nửa số này được dự định sẽ đưa tới VN vào trước Tết.

(11A SÁNG 22-12)

Tăng lương cho công nhân từ 300đ đến 1000đ

Theo quyền tin giới công nhân cho biết, thể theo nguyện vọng của toàn thể công nhân tại bảng giấy Cọp đã yêu cầu tăng lương thu trợ và đã đó, nên Ban Giám Đốc tại Công ty ấy đã chấp thuận như đề nghị của anh em. Mức tăng lương thêm từ 300đ đến 1000đ.

Đệ tam Á vận hội

Tối thứ Tư 22-12-65 : từ 19g đến 24 giờ sáng thứ Năm.

Trưa thứ Năm 23-12-65 : từ 13g đến 14g 30.

BS. Trần kim Hoàn	164, đường Chi Lăng Phú Nhuận	Gia định
BS. Võ-minh-Ngọc	76, đại lộ Đồng Khánh	Cholon
BS. Trần-văn-Minh	161, đường Võ Tánh	Saigon
BS. Nguyễn-thế-Mạt	9, đại lộ Trần quốc Toản	Saigon

Tối thứ Năm 23-12-1965 : Từ 19g đến 6g sáng thứ Sáu

Trưa thứ Sáu 24-12-1965 : Từ 13g đến 14g 30

BS. Phan-văn-Tài	180, đường Phan Đình Phùng	Saigon
BS. Đặng-văn-Hỉ	550D, đại lộ Trần hưng Đạo Chợ Quán	Cholon
BS. Bùi thị Nhu	64, đường Bác Việt Phú Thạnh	Cholon

đã xu 23.343, để cho biết đặc chế đích các đề tới thăm viếng ấy.

Tuyển tài công và thợ may

— Nha Thủy Vận thuộc Bộ Giao Thông Công chánh cần tuyển 4 công nghệ tài chánh và các bằng tốt công bằng 2 do Bộ Giao thông Công Chánh cấp, thợ máy có cấp bằng thợ máy bằng 2 do Bộ Giao Thông Công Chánh cấp. Muốn biết thêm chi tiết xin trực tiếp với phòng Ủy Ban Giám Thị Giang Thuyền Trung Tâm Nha Hà ở Phú Thọ Hòa Thị Nghệ Thời hạn nộp đơn kể từ ngày ấn thông cáo cho đến hết ngày 31-12-65 tại địa chỉ trên.

5 lớp học miễn phí

— Bao Giáo Hoàn Trung Ương Trung Tâm Giáo Khoa miễn phí Pasteur hợp tác với Hội Đồng thân Giađình tổ chức một trung tâm miễn phí Pasteur tại Gia Định có 5 lớp : Ngoc Cẩm, Gia Định có 5 lớp : 2 Đệ Tư, 2 Đệ Nhị, một Đệ Nhất. Hồ sơ xin mẫu đơn tại Trung Tâm Giáo Khoa Pasteur 1 Trần Quốc Toản số 194.E đường Pasteur Saigon Ngày thầu đơn bắt đầu từ Chủ nhật 26-12-65 đến 29-12-65 tại trường Hồ Ngọc Cẩn.

Đọc Báo

TẾT NAY ĐÃ CÓ VÔ TUYẾN TRUYỀN HÌNH RỒI

(LTS. — Cách đây rất lâu, Chính Luận đã loan tin quản lực Hoa Kỳ sắp lắp đặt Vô tuyến truyền hình ở Việt Nam. Trong những ngày gần đây, Chính Luận cũng loan tin ông Uỷ viên Tâm lý chiến tuyên bố chậm 2-1966 rồi có Vô tuyến truyền hình. Dưới đây là một đoạn tin trên Tin Sáng sẽ chuyện này).

Các cơ quan Vô tuyến Truyền hình của Quân lực Hoa Kỳ đã đạt định thiết lập vào tháng 1-66 tới đây một đài truyền hình tại VN. sẽ hoạt động ngay sau khi hoàn thành.

Tin trên đây do tuần báo Mỹ Newsweek loan báo trong mục «Le Periscope». Tuần báo này cho biết rõ thêm hiện tại Quân lực Hoa Kỳ đã cấp sự được trao cho Chánh Phủ VNCH, Nguồn tin bán Saigon Post sáng 21-12 cho biết thêm chuyên gia ngoài tin thông thạo thì các hệ thống vô tuyến truyền hình sẽ có thể bắt đầu hoạt động vào dịp Tết sắp tới.

Chương trình sẽ có thể là từ 7 giờ 30 đến 8g 30 tối dành cho Bộ Tâm Lý Chiến với chương trình VN, sau đó cho đến 11g00 đêm dành cho Quân lực Hoa Kỳ tại đây.

Lối 1.000 máy truyền hình sẽ được trao cho nhà cầm quyền VN để đặt tại những nơi công cộng và cơ quan quan trọng VN. Lối một nửa số này được dự định sẽ đưa tới VN vào trước Tết.

(11A SÁNG 22-12)

Tăng lương cho công nhân từ 300đ đến 1000đ

Theo quyền tin giới công nhân cho biết, thể theo nguyện vọng của toàn thể công nhân tại bảng giấy Cọp đã yêu cầu tăng lương thu trợ và đã đó, nên Ban Giám Đốc tại Công ty ấy đã chấp thuận như đề nghị của anh em. Mức tăng lương thêm từ 300đ đến 1000đ.

Đệ tam Á vận hội

KUALA LUMPUR. — Kết quả ngày chót của Đệ tam Đông Nam Á Vận Hội về bóng bàn Việt Nam được thêm một huy chương vàng nhờ cặp Huỳnh văn Ngọc — Trần Thanh Dương thắng cặp Yang Chho Nam — Tan Seiey của Cam Bốt. Và đôi nam Trần thanh Dương đoạt thêm một huy chương đồng vì đối phương vắng mặt. Như thế V.N. đã đoạt được 5 huy chương vàng, 5 bạc và 7 đồng.

Ngoài tin AP cho biết trong một trận đấu với VN đội quyền tay lên bóng trong khi đó vẫn cho đấu thủ Thông 1 đồng. Đoàn đấu thủ VN phản đối và vì không khiếu nại được nên đã bỏ tay các đấu thủ và trọng tài rồi bỏ cuộc.

Đọc Báo

TẾT NAY ĐÃ CÓ VÔ TUYẾN TRUYỀN HÌNH RỒI

(LTS. — Cách đây rất lâu, Chính Luận đã loan tin quản lực Hoa Kỳ sắp lắp đặt Vô tuyến truyền hình ở Việt Nam. Trong những ngày gần đây, Chính Luận cũng loan tin ông Uỷ viên Tâm lý chiến tuyên bố chậm 2-1966 rồi có Vô tuyến truyền hình. Dưới đây là một đoạn tin trên Tin Sáng sẽ chuyện này).

Các cơ quan Vô tuyến Truyền hình của Quân lực Hoa Kỳ đã đạt định thiết lập vào tháng 1-66 tới đây một đài truyền hình tại VN. sẽ hoạt động ngay sau khi hoàn thành.

Tin trên đây do tuần báo Mỹ Newsweek loan báo trong mục «Le Periscope». Tuần báo này cho biết rõ thêm hiện tại Quân lực Hoa Kỳ đã cấp sự được trao cho Chánh Phủ VNCH, Nguồn tin bán Saigon Post sáng 21-12 cho biết thêm chuyên gia ngoài tin thông thạo thì các hệ thống vô tuyến truyền hình sẽ có thể bắt đầu hoạt động vào dịp Tết sắp tới.

Chương trình sẽ có thể là từ 7 giờ 30 đến 8g 30 tối dành cho Bộ Tâm Lý Chiến với chương trình VN, sau đó cho đến 11g00 đêm dành cho Quân lực Hoa Kỳ tại đây.

Lối 1.000 máy truyền hình sẽ được trao cho nhà cầm quyền VN để đặt tại những nơi công cộng và cơ quan quan trọng VN. Lối một nửa số này được dự định sẽ đưa tới VN vào trước Tết.

(11A SÁNG 22-12)

Tăng lương cho công nhân từ 300đ đến 1000đ

Theo quyền tin giới công nhân cho biết, thể theo nguyện vọng của toàn thể công nhân tại bảng giấy Cọp đã yêu cầu tăng lương thu trợ và đã đó, nên Ban Giám Đốc tại Công ty ấy đã chấp thuận như đề nghị của anh em. Mức tăng lương thêm từ 300đ đến 1000đ.

Đệ tam Á vận hội

KUALA LUMPUR. — Kết quả ngày chót của Đệ tam Đông Nam Á Vận Hội về bóng bàn Việt Nam được thêm một huy chương vàng nhờ cặp Huỳnh văn Ngọc — Trần Thanh Dương thắng cặp Yang Chho Nam — Tan Seiey của Cam Bốt. Và đôi nam Trần thanh Dương đoạt thêm một huy chương đồng vì đối phương vắng mặt. Như thế V.N. đã đoạt được 5 huy chương vàng, 5 bạc và 7 đồng.

Ngoài tin AP cho biết trong một trận đấu với VN đội quyền tay lên bóng trong khi đó vẫn cho đấu thủ Thông 1 đồng. Đoàn đấu thủ VN phản đối và vì không khiếu nại được nên đã bỏ tay các đấu thủ và trọng

Chính luận

DIỄN ĐÀN CHUNG CỦA MỌI NGƯỜI CÓ THIỆN CHÍ

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút : ĐẶNG-VĂN-SUNG

Thư ký Tòa soạn : TỪ-CHUNG

Tòa soạn **15** *Võ-Tánh — Saigon* *Điện thoại :* **25.977**

NĂM THỨ 2 Số 520 **8 Trang Giá 3đ.**

Ngày Thứ Năm 23-12-65 (Ngày 1 tháng Mười Hai Ất Tỵ)

BỨC TRANH SINH HOẠT

Khi 20.000 quân đội Mỹ đến vùng rừng núi An Khê

Thị Trấn mọc mau như nấm

- *Thầy giáo bỏ cả lớp học để vào rừng làm gỗ*
- *Những nông kỹ nữ mọc rất nhanh tàn lụi cũng nhanh*
- *Thợ kim hoàn dùng ngay vỏ Jon đục đã « tế nhuyễn »*

Bài của Hugh A. Mulligan

AN KHÊ, 20-12. AP.— Khi mà 20.000 quân đội Mỹ đến mở thị trấn bé nhỏ ở Việt Nam vào ngày hôm, thế kỷ này thì sự thế sẽ ra sao ?

Cả một thị phố nhỏ kiểu Á Đông mọc lên nhanh như nấm.

Cho đến khi Sư đoàn Không vận 1 đến An Khê ngày 12 tháng 9, thì cuộc đời vẫn chỉ là một quận nhỏ với độ 1.200 dân cư, vài ngôi miếu đài bằng đá và hai biển cảnh Saigon hàng 430 cây số.

Nay phố xá đầy các mặt hàng. Thợ kim hoàn, thợ thiếc, tiệm giặt khô mọc lên nhan nhản, xen lẫn vào những tiệm bán đồ kỷ niệm chế quân đội Mỹ, và các những tiệm Âu và tiệm giặt ủi chung bằng hơi nước là : Tiệm an Texas, Tiệm giặt ủi Texas.

Đây là tiệm giặt ủi Nếu Ước, với bảng quảng cáo thiếu tôn : «Chúng tôi nói tiếng Anh tạm đủ dùng» và bên kia phố là tiệm giặt ủi Lưu Đông, với đặc tính Á Đông không sao làm được. Bảng quảng cáo đề hàng chữ «Sạch và đẹp mắt, rẻ rất cần thận».

Cho đến nay không ai biết rõ, và ngay đến cả thông dịch viên cũng không giải thích được tại làm sao một tiệm thợ giặt trong bàng con ong lại bán các bộ, và đồ [illegible] đồi mồi và các thứ linh kinh khác.

Kia là tiệm thợ giặt «Number One». Xa hơn chút nữa, một tiệm khác lấy tên Tây để cạnh tranh «Number One».

Sự đem không vào, một đoạn vị lớn nhất của Mỹ ở Việt Nam cần lên hạ trợ ở thung lũng cảnh đẹp nhưng đầy muỗi ấy. Để đề phòng 450 chiếc máy bay khỏi bị phá hoại, người Việt Nam không được quyền về khu quân sự, ngoại trừ một số công nhân từ Hương Cảng tới, người gầy đen cao, đôi mắt sáng hầu hết. Quân sĩ Sư đoàn 1 xuống An Khê lần lượt [illegible] quân đã giải tán. Đi bằng hàng và cách ngồi [illegible] bằng sinh lầy hoặc [illegible] chỗng trên xi cũng lâu hơn thường [illegible] Mèo (Yankees).

Để cho lều vải có thêm tiện nghi, thoạt đầu, quân sĩ Mỹ mua hiếu [illegible] gỗ để cắm lều, cao hơn 1 [illegible]. Sau đó khi [illegible] gỗ, bàn ghế, tủ gỗ, và [illegible] ghế mây. Trong [illegible] vẫn mình hoạ lắc mọi đồ [illegible].

Vì quân sĩ Mỹ đòi hỏi [illegible] ghi nhớ thế nên gỗ vội lên. Trong đó chúng [illegible] giá 3 ngàn [illegible] khối, suy lên 16 ngàn. Thầy giáo bỏ cả lớp học [illegible] đốn cây. Đến đúng đã gỗ ở Saigon đã [illegible] [illegible] suy là đương.

Để kéo gỗ xuống, nhà đương cuộc địa phương thương thuyết kỹ hiệp đồng với tỉnh Quảng Đức, để tỉnh [illegible] gỗ, để đặng có thể là chỗ gỗ như thế phải đăng thuế.

Bên mỗi bố cả nhân, hay mỗi bố công sự riêng cối thế nào cũng thấy loại ghế mây nhu cầu quân sĩ trực, một thứ đồ là thứ chiếu [illegible] lý lại vừa phải hiểu.

Hàng trăm cửa hàng bán đồ kỷ niệm, bán cũng một thứ hàng [illegible] giá rẻ chẳng.

Ngoài ra mặc cả đắt đắng chạy vào hàng Ấp, như ghép sự kiểm soát giá cả, nay đã đó.

Tiếp theo là các cửa hàng giải vụ, mới mở nhất là hàng rượu. Tại xã sở của quân đội lâm bao cũ thể đưa xe đến đây rửa bằng vòi nước, khỏi phải dành xe xuống sông để rửa lấy.

Những tiệm giải khát vui cái tên quyến rũ như «Bonn-Bonn» với cái nông kỹ nữ, mọc lên rất chánh mà tác lợi cũng rất nhanh vì theo sự giao hẹn với nhà đương cuộc địa phương và sự kiểm soát của các nhà chức trách ý tế.

Ai cũng biết là thoạt đầu, chính một số quân sĩ Mỹ có đầu óc kinh doanh đã cấp tiền, chung sức lập các cửa hiệu như tiệm ăn, quán giải khát, tiệm giặt ủi, hàng rượu, để được việc cho đơn vị.

Nhưng rồi thì người Việt có óc kinh doanh xô đẩy phực lực, chẳng thua gì Hoa Kiều. Thợ kim hoàn đã dành vòng xuyến bao hột, chuỗi cổ, thiếng, [illegible] đồng đã thế. Bà cựu hiệu cung cấp được đã cho vào bởi của đơn vị mọc lên trong thăng vừa qua.

Những cửa hiệu cũ bỉ ra tiền. Chưa bao giờ cửa hàng bán đồng thay mặt Nguyễn và Tuyến lại đắt khách đến như thế.

Cho những cửa hiệu mới thì hành điện vì theo đúng thời trang Mỹ Quốc. Một tiệm giải khát, trên một cánh cửa bên hàng, đặt tên bằng «Gentlemen» (y nói là cấu vệ sinh dành cho nam giới) nhưng chỉ mở cửa thì là đi ra bãi cỏ chỉ có trăn... đâm.

Bức tranh [illegible] Khi 20.000 quân đội Mỹ đến vùng rừng núi An Khê

Thầy giáo bỏ cả lớp học để vào rừng làm gỗ

Những nông kỹ nữ mọc rất nhanh tàn lụi cũng nhanh

Thợ kim hoàn dùng ngay vỏ Jon đục đã « tế nhuyễn »

HIẾN - CHƯƠNG MỚI CỦA GIÁO HỘ

LỜI MỞ ĐẦU

Công bố lý tưởng hoà bình của Giáo lý Đức Phật, hai Tông phái Phật Giáo (Bắc Tông và Nam Tông) tại Việt Nam thực hiện nguyện vọng thống nhất thực sự đã hoài bão từ lâu để phục vụ nhân loại và dân tộc : đó là lập trường thuần nhất của Giáo Hội Phật Giáo Việt-Nam Thống Nhất.

Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất không đặt sự tồn tại của mình nơi nguyên vị cá biệt mà đặt sự tồn tại ấy trong sự tồn tại của nhân loại và dân tộc.

Quan niệm thống nhất Phật Giáo Việt Nam được thể hiện theo chủ trương điều hợp, nghĩa là Giáo Lý, giới luật và nếp sống của hai Tông phái cũng như của hai giới Tăng ST và Cư ST chẳng những được tôn trọng mà còn phải nỗ lực phát triển trong sự kết hợp có chỉ đạo. Chính đó là sắc thái đặc biệt của nền Phật Giáo Thống Nhất tại Việt Nam.

CHƯƠNG THỨ NHẤT

Danh hiệu, huy hiệu và giáo kỳ của Giáo hội Phật giáo Việt Nam Thống Nhất

Điều thứ 1 : Tổ chức thống nhất của hai Tông phái tại Việt Nam lấy danh hiệu là «Giáo hội Phật giáo Việt Nam Thống nhất» viết tắt là «GHP GVNTN».

Điều thứ 2 : Huy hiệu của Giáo hội Phật giáo Việt Nam Thống nhất là Pháp luân (có 12 cánh).

Điều thứ 3 : Giáo kỳ của Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất là cờ Phật Giáo Thế giới.

CHƯƠNG THỨ HAI

Mục đích

Điều thứ 4 : Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất điều hợp hai Tông phái Phật giáo tại Việt Nam để phục vụ nhân loại và dân tộc bằng cách hoằng dương chánh pháp.

CHƯƠNG THỨ BA

Thành phần

Điều thứ 5 : Thành phần của Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất gồm tất thảy Tăng Sĩ và Cư sĩ thuộc Bắc Tông và Nam Tông chấp thuận bản Hiến Chương này.

CHƯƠNG THỨ TƯ

Hệ thống tổ chức

Điều thứ 6 : Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất là một trong những «Trung tâm điểm địa phương» của Hội Phật Giáo thế giới.

Điều thứ 7 : Tại Trung ương, Giáo hội Phật giáo Việt Nam Thống nhất có hai Viện :

1) Viện Tăng Thống.
2) Viện Hóa Đạo.

Đức Tăng Thống và viện Tăng Thống

Điều thứ 8 : Người vị lãnh đạo tối cao của Giáo hội Việt Nam Thống nhất là đức Tăng Thống, trực tiếp lãnh đạo Viện Tăng Thống và chủ tọa Hội đồng Giáo hội Trung ương. Nhiệm kỳ của Ngài là bốn năm. Đức Tăng thống của nhiệm kỳ kế tiếp thuộc Tông phái khác.

Điều thứ 9.— Đức Tăng Thống và Đức Phó Tăng Thống do Hội Đồng Giáo Hội Trung Ương suy tôn trong hàng Trưởng Lão của Hội Đồng. Đức Phó Tăng Thống không cùng một Tông phái với Đức Tăng Thống.

Điều thứ 10.— Khi Đức Tăng Thống hoặc Đức Phó Tăng Thống viên tịch trước khi mãn nhiệm kỳ thì Hội Đồng Giáo Hội Trung Ương suy tôn vị Trưởng lão đồng Tông phái trong Hội Đồng thay thế cho đến khi mãn nhiệm.

Điều thứ 11.— Viện Tăng Thống gồm có Hội Đồng Giáo Hội Trung Ương và Phòng thư ký. Thành phần của Hội Đồng Giáo Hội Trung Ương là các vị Trưởng lão và các vị Thượng Tọa, số lượng từ 60 vị trở lên, theo nguyên tắc đồng điều nhân số giữa các Trưởng lão và Thượng Tọa cho hai Tông phái Bắc và Nam Tông. Nhiệm kỳ vô thời hạn. Trưởng lão là các vị đủ 60 tuổi đời trong đó có 20 tuổi hạ giới luật thanh tịnh, có thành tích phục vụ chính pháp.

Thượng tọa là những vị cùng phải có những điều kiện trên, nhưng từ 40 tuổi đời trở lên và đã thọ Kỳ khoa giới được 20 năm.

Hội Đồng Giáo Hội Trung Ương do Viện Hóa Đạo đề cử và do Đức Tăng thống duyệt y và thỉnh mời. Về sau các vị trưởng lão và Thượng Tọa được tăng thêm thì do Hội Đồng Giáo Hội Trung Ương tự quyết định.

Nhiệm vụ và quyền hạn của Hội Đồng Giáo Hội Trung Ương

Điều thứ 12 : Hội Đồng Giáo Hội Trung Ương có nhiệm vụ và quyền hạn như sau :

a) Suy tôn Đức Tăng Thống, Đức Phó Tăng Thống trong hàng Trưởng lão.

b) Chỉ định Ban Giám luật trong hàng Trưởng lão và Thượng Tọa của Hội Đồng.

c) Đề cử ban Giám Sát cho Đại Hội Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất bầu cử (5 vị kể cả Chủ tịch).

d) Đề cử ban Chỉ đạo Viện Hóa Đạo (danh sách gồm nhiều vị trong hàng Thượng tọa và ngoài hội đồng nếu là cần) cho Đại hội Giáo hội Phật giáo Việt Nam Thống nhất bầu cử nhiệm vụ và quyền hạn của Hội đồng Giáo hội Trung ương do Đức Tăng Thống ấn định bằng một bản quy chế có tánh cách nội quy của Viện Tăng Thống.

Điều thứ 13 : Văn phòng Thư ký gồm có một vị chánh Thư Ký và một vị phó Thư ký do Đức Tăng thống chọn trong hàng Thượng Tọa của Hội Đồng Giáo hội Trung Ương. Đức Tăng Thống ấn định nhiệm vụ và quyền hạn của Văn phòng Thư ký bằng một quy chế có tính cách nội quy.

Nhiệm vụ của Viện Tăng Thống

Điều thứ 14 : Viện Tăng Thống có nhiệm vụ :

a) Chuyên trách về sinh hoạt giới luật của Tăng, Ni bằng cách :

— Trông coi việc truyền thụ giới luật do Tăng B) dệ trình.

— Cấp phát giới điệp cho cả hai tông phái.

— Lập Tăng tịch.

— Trông coi luật • Y luật xử trị • do Tăng Bộ đề trình.

b) Duyệt xét và trình Đức Tăng thống phê chuẩn và ban hành Hiến chương Giáo hội Phật giáo Việt nam Thống nhất.

c) Phê chuẩn và ban hành những quy chế liên hệ Tăng, Ni Việt Nam.

d) Trình Đức Tăng Thống tấn phong Viện Hóa Đạo.

Viện Hóa Đạo

Điều thứ 15.— Điều hành các ngành hoạt động của Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất là Viện Hóa Đạo, thành phần Viện gồm có :

1— Viện Trưởng (Tăng sĩ)
2—Phó Viện Trưởng,
1—Tổng Vụ Trưởng Tổng Vụ Tăng Sự,
1—Tổng Vụ Trưởng Tổng Vụ Hoằng Pháp,
1—Tổng Vụ Trưởng Tổng Vụ Giáo Dục.
1— Tổng vụ Trưởng Tổng vụ Văn hóa xã hội
1 — Tổng Vụ Trưởng Tổng Vụ Cư sĩ,
1 — Tổng Vụ Trưởng Tổng Vụ Thanh niên,
1— Tổng Vụ Trưởng Tổng Vụ Tài chánh,
1— Tổng Thư ký Văn phòng Viện Hóa Đạo,
1— Tổng Thủ quỹ Văn phòng Viện Hóa Đạo.

Các vị này hợp thành Ban Chỉ Đạo Viện Hóa Đạo, Ban Chỉ Đạo Viện Hóa Đạo do Hội Đồng Giáo Hội Trung Ương đề cử và Đại hội Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất bầu cử.

Nhiệm vụ và quyền hạn của các vị trong Ban Chỉ Đạo được ấn định bằng một bản quy chế có tánh cách nội quy của Viện Hóa Đạo.

Điều thứ 16 : Tổng Vụ Trưởng điều khiển công việc của Tổng Vụ. Tổng vụ Trưởng mời thêm một Phụ tá Tổng Vụ Trưởng và thiết lập văn phòng của Tổng Vụ với sự chấp thuận của Ban Chỉ Đạo Viện Hóa Đạo. Mỗi Tổng Vụ có các Vụ và mỗi Vụ do một Vụ Trưởng trông coi. Các Vụ Trưởng do Tổng Vụ Trưởng đề cử và do Ban Chỉ Đạo Viện Hóa Đạo chấp thận. Vụ Trưởng được tham dự Hội Đồng Viện Hóa Đạo.

1) — Tổng Vụ Tăng Sự có các Vụ sau đây :

— Tăng Bộ Bắc Tông Vụ,
— Tăng Bộ Nam Tông Vụ.

• Qua năm ng đã tu chỉn

Đề nghị thành lập Lực - Lượng An - Ninh Trục Giao - Thông

HƯỚNG - VIỆT

Sau nhiều năm nỗ lực phá hoại, Việt Cộng đã làm giản đoạn sự lưu thông trên nhiều trục lộ chính yếu ở miền Nam. Nếu tình trạng này kéo dài, tiềm năng chiến đấu của Quân đội sẽ bị hao phí rất nhiều, Chính phủ lại thêm một gánh nặng phải tiếp tế dân chúng, và nếu Việt Cộng càng ngày càng bám chặt được vào trục giao thông thì các mạch máu kinh tế sẽ lần lần bị cắt đứt và sinh hoạt của quốc gia sẽ bị tê liệt.

Do đó, chúng tôi xin mạn phép kính gởi đến các nhà hữu trách một đề nghị thành lập một lực lượng bảo vệ các trục giao thông, lấy tên là *Lực lượng An ninh Trục giao thông*. Sự thành lập lực lượng này sẽ nhằm vào những mục phiêu thực tiễn để có thể đem lại cho ta nhiều lợi ích cùng một lúc :

1) Lối kéo quân chống nông thôn về phía ta bằng cách thu đụng đoàn viên trong thôn xóm. Liên hệ trong việc làm sẽ dần dần liên hệ tinh cảm. Họ sẽ được kéo từ vị trí bàng quan sang thái độ chống cộng tích cực. Anh hưởng ấy còn có thể lan rộng đến bà con thân thuộc với họ nữa.

2) Thu dụng họ là giải quyết được một phần nạn ở thêm nhân công vì ảnh hưởng của cuộc tị nạn cộng sản.

3) Gánh bớt cho quân đội một phần quân số lao động vào chiến trường chính yếu.

4) Tiết kiệm cho quốc gia một số lớn thì lực và nhân lực dùng vào việc tiếp tế thành thị bị cắt lấp.

5) Tác lập điều hòa sự giao thông, phục hồi sinh hoạt kinh tế, đời sống dân chúng khỏi bị xáo trộn.

6) Tạo thế chủ động quân sự, khiến địch phải luôn luôn lo ngăn đề phòng. Tin tức tình báo phong phú và xác thực vì lúc nào ta cũng theo dõi địch. Nhờ đó có thể đề phòng được những vụ phục kích bất ngờ, ngăn chặn được những vụ thuế, tiếp tế của địch.

Đại cương kế hoạch

Trên các trục giao thông nối liền các thị trấn, ta dinh dấu các chặng đường thường hay bị địch phá hoại phục kích và đặt ở những nơi nhy nhiều Tổ An ninh ăn nhập cài trang đề quan sát liên tục ngày và đêm. Những tổ viên sẽ được trang bị vũ khí nhẹ để phục kích quấy rối hoặc chống địch, và một ít máy truyền tin để liên lạc về các thị trấn. Tại mỗi thị trấn lớn có một chiến đấu cơ tức trực ngày đêm để oanh tạc địch quân khiến cho địch khó lòng yên cầu. Các tổ an ninh ấy có nhiệm vụ phục kích những nhóm địch lẻ tẻ, quấy rối, bẻ gãy những kế hoạch phục kích, đào đường, thu thuế của địch ; báo cáo hoặc xin oanh tạc các cuộc tập trung quân hay chuyển quân của địch ở gần đường giao thông.

Chi tiết kế hoạch

A. : CƠ CẤU ĐIỀU HÀNH

1.— Nhân viên : Chỉ tuyển mộ người trong các thôn xóm, hay trong giới lao động ở các thành phố đóc theo các trục giao thông, dùng người địa phương để phục vụ tại địa phương hầu cho công tác được dễ dàng vì họ đã quen thuộc với địa thế.

Muốn việc tuyển mộ dễ dàng, ta cần mở rộng điều kiện về tuổi tác, khả năng và giới. Có thể dùng các thiếu niên, phụ nữ hay lão thành, miễn là họ có đủ sức và tinh thần gan dạ chịu đựng.

Các nhân viên sẽ gồm ba loại :

a) *An ninh viên* : cử ba người hợp thành một tổ an ninh đóng bí mật tại các khóm đường bất an để quan sát địch.

Những an ninh viên nầy có quyền lực chọn bạn để cùng làm việc với nhau lấy đó. Phụ Nữ phải đi với phụ nữ, tuy nhiên nếu là vợ chồng thì cô thể ở cùng một tổ được. Thiếu nhi và lão thành phải đi với tráng niên để nương tựa nhau.

Mỗi tổ an ninh gồm có 1 an ninh viên ngày và 2 an ninh viên đêm.

b) *Cộng tác viên* : là những người có ruộng đất canh tác dọc theo trục giao thông. Họ có nhiệm vụ quan sát và báo cáo sự xuất hiện hoặc hoạt động của địch trong khu vực họ canh tác.

c) *Liên lạc viên* : thu thập tin tức, phổ biến mệnh lệnh chỉ thị, tiếp tế cho các đội viên công tác.

2) *Tổ chức* : Các nhân viên từ dưới lên trên sẽ được tổ chức thành đội và đoàn.

Từ một khu vực dân cư (xã hay ấp) đến một khu vực dân cư khác, đội viên họp thành *chi đội*. Ban chỉ huy của đội đóng tại xã hay ấp [illegible] được theo trục giao thông, thành phần gồm có :

— 1 Chi đội Trưởng
— 1 Chi đội phó
— 1 Liên lạc viên hay hiệu thính viên.

— Các chi đội giữa hai thị trấn lớn họp thành *liên đội*. Thành phần bộ chỉ huy gồm có:

—1 Liên đội trưởng
—1 Liên đội phó.
—1 nhân viên tình báo.
—1 Liên lạc viên hay hiệu thính viên.

— 1 Ủy viên tâm lý chiến.

Liên đội Trưởng có quyền liên lạc trực tiếp xin máy bay oanh tạc theo sự yêu cầu của các tổ an ninh.

(Còn Nữa)

Công Sản ở Bắc Việt

Giọt sương Honey

PHẦN PHỤ LỤC

Cuộc diện mới ở Việt-Nam

(Tiếp theo) *trích trong CHINA NEWS ANALYSIS*

Công việc xây chôn những phương tiện giao thông ấy thật là khẩn cấp và cần đến sự phục đích của một khối người đã vô gồm một lúc đang quên đội hệ lại công vào những công việc đó, mà các hội thay lại là những công việc kéo dài liên miên và tập, vì tăng một chiến dấu, một khúc đường vừa mới sửa chữa xong lại trở thành mục tiêu hấp dẫn phi cơ một lần nữa.

Muốn lôi gỡ phi cơ địch, Bắc Việt lại xoay ra những mưu kế đặt lại như thế các vấn đề ra khỏi không để ở các cầu trong những giờ ban ngày.

Khi đó chiếc cầu thì cho trở trở cái vườn bằng sắt trông chừng là chiếc cầu bê bông, phi cơ chẳng thèm đội bom làm gì, và nếu phi công đầy nhẹ lên, thì các không đội của khó phá hoại hơn là chiếc cầu nguyên vẹn. Đêm đến, bao nhiêu vào cầu lại được rắp vào cho xe cộ qua lại, nhưng phải nhờ là gạo ánh đèn ra trước khi trời sáng. Không cần phải giữa trí tưởng tượng người ta mới có thể hình dung được sẽ khó công cấp thiết để làm những công việc thế công nghiệp như vậy.

Hồi đầu tháng 6, nhà cầm quyền Bắc Việt đã phát động một phong trào mệnh danh bằng một cái tên nặng nề là «Đoàn thanh niên xung phong chống Mỹ cứu quốc» với mục đích là huy động người nhân công đẩy nhất cho xét lại, chưa lý động. Thanh niên năm nay được khuyến khích phục vụ phong trào trong một thời gian 3 năm và được lanh một số lương để khuyến khích, đó là một sự là cho trong thấy ở Bắc Việt dưới chế độ Cộng Sản.

Chỉ hoàn tất thôi, giao công tác rồi, theo như lời hứa hẹn thì các thanh niên ấy sẽ được hưởng lượng đã làm những nghề nghiệp mà người ta sẽ tìm cho họ. Vì đa số thanh niên vào lứa tuổi đó đã phục vụ trong quân đội hay trong đân quân rồi, cho nên đất trương chính của đã lực chọn. Những lời phê bình chỉ trích của mọi người đã được đáp lại bằng một bình luận có vẻ tin, vì các giả bắt bảo ấy không phải ai xa lạ, chính là Trương Chinh, cựu Tổng Bí thư Đảng Lao động, vốn đã là một đệ tử trung thành của Trung cộng. Trường Chinh đã viết như sau trong tờ báo NHÂN DÂN (2-9-65) :

«Muốn lành đạo cách mạng trong một nước thuộc địa như nước ta, chống lại thực dân đế quốc và bè lũ lay sai, Đảng cách mạng của giai cấp công nhân ta Đảng ta phải sớm chuẩn bị cuộc cố trang chiến đấu và chiến tranh cách mạng. Không thể nào có được sự sống chung hòa bình giữa nhân dân ta với quân xâm lăng và bọn phản quốc. Tham gia công cuộc tranh đấu chính trị, cũng chưa đủ để diệt trừ những mâu thuẫn giữa nhân dân ta với họ. Bởi vậy đến một lúc nào đó trong công cuộc đấu tranh cách mạng, ta cần phải tổ chức lực lượng ở trong của nhân dân ta để kịp thời phát động phong trào tranh đấu sẽ trang và tiến tới tổ chức những cuộc khởi nghĩa và trong đó cướp chính quyền như chúng ta đã làm trong thời kỳ Dự nhị Thế chiến và trong hồi Cách mạng tháng 8-1945. Sau khi đã cướp được chính quyền, ta cần phải sử dụng một khả năng mà chính quyền ấy để đem lại cho ta đã sẵn tiền công cuộc xây dựng và phát triển quân đội, cũng cố quyền lãnh đạo của Đảng đối với quân đội, và tích cực chuẩn bị đối phó với một tình thế sẽ thế xảy ra được.

Đó là tiếng nói chính thức của Đảng vạch ra một chính sách mà không một ai có thể cưỡng lại được. Nhưng bài bao nói trên đăng đúng lúc ý vị một lý do khác nữa : nó vạch ra tóm tắt những nhiệm vụ mà Bắc Việt phải thi hành trong lúc sắp.

(Còn tiếp)

ĐẠI HỘI PHẬT - GIÁO VIỆT - NAM THỐNG NHẤT

...năm ngày hội họp Đại Hội Phật - Giáo Việt - Nam Thống Nhất, ...chính bản Hiến-Chương nguyên văn như sau :

— Ni Bộ Bắc Tông Vụ (Y chỉ Tăng Bộ Bắc Tông)

— Ni Bộ Nam Tông Vụ (Y chỉ Tăng Bộ Nam Tông)

2) Tông vụ Hoằng pháp có các vụ sau đây :

— Trước tác phiên dịch Vụ,

— Truyền bá Vụ,

— Kiểm duyệt Vụ,

3) Tông Vụ Giáo Dục có các Vụ sau đây :

— Phật Học Vụ,

— Giáo Dục Vụ,

4) — Tông Vụ Văn Hóa Xã Hội có các Vụ sau đây :

— Văn Mỹ Nghệ Vụ,

— Xã Hội Vụ,

5) — Tông Vụ Cư sĩ có các Vụ sau đây :

— Thiện chí Bắc Tông Vụ,

— Thiện chí Nam tông Vụ

— Đặc trách Hội đoàn Phật tử vụ.

6) — Tông vụ Thanh niên có các vụ sau đây :

— Gia đình Phật tử Vụ,

— Sinh viên Phật tử Vụ,

— Học sinh Phật tử Vụ,

— Thanh niên Phật tử Vụ.

— Thanh niên Phật tử Thiện chí Vụ.

— Hướng Đạo Phật tử Vụ.

7) — Tông Vụ Tài Chánh có các vụ sau đây :

— Bất động sản Quản trị Vụ

— Động sản Quản trị Vụ.

Điều thứ 17 : Văn phòng Viện Hóa Đạo do Viện Trưởng chịu trách nhiệm, và Tổng thư ký văn phòng Viện Hóa Đạo phụ tá. Văn phòng này sẽ tùy như nhu mà thiết lập các ban hay phòng. Mỗi Ban hay Phòng do một Trưởng Ban hay Trưởng Phòng phụ trách. Các vị ấy do Viện Trưởng đề cử và được Ban chỉ đạo Viện Hóa Đạo chấp thuận.

Điều thứ 18 : Viện Trưởng Viện Hóa Đạo thay mặt Giáo hội trước pháp lý.

Điều thứ 19 : Để đôn đốc và kiểm tra Phật sự tại các Tỉnh, Viện trưởng Viện Hóa Đạo bổ nhiệm Đại diện tại 8 Miền sau khi được ban chỉ đạo chấp thuận.

Tên miền này lấy pháp hiệu của 8 vị Cao tăng VN sau đây:

— Vạn Hạnh (Bắc Trung nguyên Trung phần).

— Liễu Quán (Nam Trung nguyên Trung phần)

— Khuông Việt (Cao nguyên Trung phần)

— Khánh Hòa (Đông Nam phần)

— Huệ Quang (Tiền giang Nam phần)

— Khánh Anh (Hậu giang Nam phần)

— Vĩnh Nghiêm (Phật tử miền Bắc).

— Quảng Đức (Thủ Đô Saigon trực thuộc VHĐ)

Điều thứ 20 : Tại mỗi Tỉnh, Thị xã (biệt lập hành chánh) hay Quận tại Thủ đô, có một Giáo Hội, Tỉnh, Thị xã hay Quận Đô thành, trực thuộc Viện Hóa Đạo điều khiển bởi một ban Đại diện gồm có :

— 1 Chánh Đại diện

— 2 Phó Đại diện

— 1 Đặc Ủy Tăng sự và Nghi lễ.

— 1 Đặc ủy Hoằng Pháp

— 1 Đặc ủy Giáo dục,

— 1 Đặc ủy Văn hóa Xã hội

— 1 Đặc ủy Tài chánh

— 1 Đặc ủy Thanh niên,

— 1 Chánh Thư Ký.

— 1 Phó Thư ký,

— 1 Chánh Thủ Quỹ,

— 1 Phó Thủ Quỹ,

Ban Đại diện Tỉnh có thể mời một Ban Cố vấn kiểm soát, Các chức vị trong Ban Đại diện được đề nghị ra trong hoặc ngoài số Đại biểu tham dự Đại hội Tỉnh, Xã và Phường cũng theo thể thức nầy.

Các tiểu ban của Ban Đại diện Tỉnh được thiết lập tùy theo nhu cầu, và vị điều khiển được gọi là Trưởng ban.

Điều thứ 21 : Để đôn đốc và kiểm tra Phật sự tại các quận Viện Hóa Đạo bổ nhậm các Đại diện Quận do Giáo hội Tỉnh đề nghị.

Tại tỉnh nào, Ban Đại diện xét cần thiết lập Ban Đại diện Quận thì trình Viện Hóa Đạo ra quyết định thành lập ban ấy.

Điều thứ 22 : Đơn vị của Giáo hội là Xã (tại các tỉnh) và Phường (tại các Đô thị).

Tất cả các chùa, Tăng sĩ và Cư sĩ thuộc hai Tông phái tại các đơn vị nầy liên hiệp với nhau thành lập GHPGVNTN tại cấn Xã hay Phường.

Tại các Xã và Phường có một Ban Đại diện gồm có :

— 1 Chánh Đại diện,

— 1 Phó Đại diện.

— 1 Thư ký,

— 1 Phó Thư ký,

— 1 Thủ quỹ,

— 1 Phó Thủ quỹ,

— 4 Cố vấn Kiểm soát,

Các Tiểu ban đặt ra tùy theo nhu cầu.

Tại các Thôn, Ấp, Khóm nếu có nhiều chùa thì Tăng sĩ và Cư sĩ có thể đặc cách thành lập một đơn vị theo quyết định của Giáo hội Tỉnh.

Điều thứ 23 : Nhiệm kỳ của Viện Hóa Đạo và các Ban Đại diện các cấp là hai (2) năm.

Điều thứ 24 : Viện Hóa Đạo cùng như Ban Đại diện Tỉnh, Xã và Phường đều có các Cư sĩ tham dự, các Cư sĩ nầy có quyền hạn đúng theo nhiệm vụ của mình.

Điều thứ 25.— Trường hợp một chức vị trong Ban Chỉ đạo Viện Hóa Đạo bị khuyết.

— Nếu là Viện trưởng thì Ban ấy đề cử 1 trong 2 Vị Phó Viện trưởng và Đức Tăng thống chuẩn y.

— Nếu là các vị khác thì cũng do Ban ấy đề cử và do Đức Tăng thống chuẩn y.

— Nếu là các Vụ trưởng thì do Tổng vụ trưởng đề cử và do Ban Chỉ đạo Viện Hóa Đạo chấp thuận.

Các Ban đại diện Tỉnh, Xã hoặc Phường, nếu có chức vụ bị khuyết thì theo thể lệ thông thường và được cấp trên chuẩn y.

CHƯƠNG THỨ NĂM

Đại hội GHPGVNTN

Điều thứ 26 : Đại hội của GHPGVNTN có 2 :

Đại hội Hội đồng Giáo hội Trung ương và Đại hội Đại biểu GHPGVNTN (gọi tắt là Đại hội GHPGVNTN).

Đại hội Hội đồng Giáo hội Trung ương do Đức Tăng thống triệu tập hai năm một kỳ, trước và cần ngày Đại hội GHPGVNTN.

Điều thứ 27 : Đại hội GHPGVNTN do Viện trưởng Viện Hóa Đạo triệu tập hai năm một kỳ để :

— Bầu cử Ban Chỉ đạo Viện Hóa Đạo và Ban Giám sát.

— Kiểm điểm Phật sự đã qua.

— Ấn định ngân sách thu chi.

— Ấn định chương trình hoạt động mới. Thành phần tham dự Đại hội gồm có :

— Các vị Đại diện Miền.

— 5 Đại biểu của mỗi Tỉnh (kể cả Tăng sĩ và Cư sĩ đã Đại hội Tỉnh bầu cử trong hoặc ngoài Ban Đại diện)

— 5 Đại biểu của mỗi Quận tại Thủ đô Saigon (mỗi Quận tại Thủ đô được cơi như một Tỉnh).

— 10 Đại biểu của Miền Vĩnh Nghiêm.

Điều thứ 28 : Vị Đại diện Giáo hội Tỉnh và các Quận tại Thủ đô Saigon triệu tập Đại hội Giáo hội Tỉnh, Đại hội Giáo hội Quận tại Thủ đô 2 năm một kỳ để bầu Ban Đại diện, kiểm điểm Phật sự đã qua và ấn định chương trình hoạt động mới. Thành phần tham dự Đại hội Tỉnh và Quận tại Thủ đô gồm các đơn vị trực thuộc. Mỗi đơn vị cử 4 Đại biểu.

Việc triệu tập Đại hội tại các Xã hay Phường cũng theo thể thức tương tự như trên.

Điều thứ 29.— Khi có vấn đề liên quan đến sự tồn vong của Phật pháp, Tại Trung Ương Đức Tăng thống sẽ triệu tập một Đại hội bất thường khoáng đại gồm có sự tham dự của Hội đồng Giáo hội Trung ương và vấn phòng Thư ký của Viện Tăng Thống.

— Đại hội bất thường của Trung ương do Viện trưởng Viện Hóa Đạo triệu tập.

— Đại hội bất thường ở cấp Tỉnh do VHĐ triệu tập.

— Đại hội bất thường ở cấp Xã, Phường do Ban đại diện Giáo hội Tỉnh và các Quận tại Thủ đô triệu tập, Ban đại diện Tỉnh, các quận Đô thành hoặc Xã cũng có quyền triệu tập Đại hội bất thường.

CHƯƠNG THỨ SÁU

Tự viện

Điều thứ 30 : Các Quốc tự, các ngôi chùa làng, các ngôi Tổ đình, các ngôi chùa xây dựng bởi :

a) Các vị Tăng sĩ.

b) Các Hội đoàn Phật giáo.

Được coi là Tự viện của GHPGVNTN, và GHPGVNTN có nhiệm vụ Giám hộ và bảo vệ với sự nhìn nhận quyền tu hữu của các Tự Viện đó.

CHƯƠNG THỨ BẢY

Tăng Sĩ

Điều thứ 31 : Được mệnh danh là Tăng sĩ : Các Tăng Nị Việt Nam đã chính thức thụ Tỳ khưu giới.

CHƯƠNG THỨ TÁM

Tín Đồ

Điều thứ 32.— Mọi người tại Việt Nam không phân biệt giai cấp, tuổi tác, nghề nghiệp, dân tộc, đã thụ quy giới có đức tin Phật giáo, và sống theo đức tin đó được gọi là tín đồ Phật giáo trong GHPGVNTN.

CHƯƠNG THỨ CHÍN

Tài sản

Điều thứ 33 : Tài sản của GHPGVNTN gồm có :

— Động sản và bất động sản hiến cúng.

— Động sản và bất động sản do GHPGVNTN tự tạo.

CHƯƠNG THỨ MƯỜI

Phương thức áp dụng

Điều thứ 34 : Để áp dụng Hiến chương nầy, Viện Hóa Đạo soạn thảo và đệ trình Viện Tăng thống duyệt y, ban hành nhiều bản quy chế có tính cách nội quy.

Điều thứ 35 : Mọi đề án sửa đổi Hiến chương nầy do Viện Hóa Đạo trình Đại hội GHPGVNTN cứu xét và biểu quyết.

Nguyên tắc biểu quyết phải được 2/3 tổng số Đại biểu hiện diện chấp thuận.

Điều thứ 36.— Những dự án được Đại hội biểu quyết phải do Hội Đồng Giáo Hội Trung ương duyệt xét và đệ trình Đức Tăng thống phê chuẩn mới được ban hành. Nếu toàn bộ hoặc điều nào không được phê chuẩn thì phải xét lại.

Bản Hiến chương Giáo hội Phật giáo Việt Nam Thống nhất nầy tổng cộng có 10 chương 36 điều đã được Đại hội GHPGVNTN khóa 2 tuchinh và biểu quyết ngày 14 tháng 12 năm 1965.

Linh Chiến

Một tuần vòng chân trời

QUÂN SỰ

TỔI đã ngồi ngay ban nhiều lần rồi khi nước viết về chiến trường ấy. Cái một trận quyết định của xứ sở nầy chắc phải là ở Chu Lai hay Đông Hà. Giả chiến thắng phía chỉ sẽ trả bằng xương máu chiến binh Cộng Hòa ở ba biên giới hay bằng các cuộc không tập khốc liệt khắp quả bương xứ Bắc mà đại được. Cái chiến trường quyết định cuối cùng ấy chính là Thủ Đô Saigon, cần phải chứng tỏ mỗi ta tuổi, tiền tất cả mọi địa hạt : quân sự, chính trị, xã hội v.v... Chúng ta sẽ chuẩn bị chánh địch bằng mọi ưu thế triu phân đất *vốc chúng ta lựa chọn* ».

Bởi vì, ai cũng biết rằng khi nói là quân đội ta chiến đấu cho chân đáo thì gần như chỉ có lối 3 triệu thị dân thụ hưởng một đời sống an ninh và sung túc tiên thực tế.

Dù chúng ta có một quân đội *«Tất cả cho Nông thôn»* lại thêm 1 bộ lo riêng về nông thôn do viên tướng 1 sao quá cảm thí hay, chúng ta thấy: ta vẫn chẳng biết được người dân quê sống như thế nào ?

Làm thế nào mà kết được hết nỗi thống khổ của người dân trong vùng địch kiểm soát.

— Làm thế nào hiểu hết được những bi thảm của đồng quê miền nói đồng. Vì những con người ấy vẫn những con đường ấy : đến phá, ngày đêm. Đối với những mồ đất : đem đắp, ngày phá. Ai mà biết được những người đến ở Đức Phổ 1 tháng, được mua bao nhiêu hộp sữa ? Ai mà biết nổi người những người đến ở Ấp Bắc bị mất con hen ?

Vậy mà, trong khi đó, đồng bào Thủ Đô thân yêu của chúng ta đã gần lên vì thiếu thịt heo, để quân đội hay nói cho đúng hơn, 1 cơ quan của quân đội đã nhảy ra giải vác việc đó!

Người ta được biết có những ngày các anh bộ binh đã từng chuẩn bị để thay thế anh em lao động bốc vác đình chiến. Các chiến sĩ thông vận binh chuẩn bị thay thế công nhân xe buýt, và các quân nhân quân cụ chuẩn bị để thay máy đèn. Bây giờ lại thêm một binh chủng nữa làm một công việc mới nữa ở bến... Chánh Hương.

Riêng với binh chủng công binh, có ai tìm hiểu để biết rằng cứ đôi công tác mà các anh phục vụ tại Thủ Đô cho một khác đó, cho một con đường là tại làm giảm đi một phần năng lực yểm trợ chiến trường. Mà ở cái bạn phương đó thì nay với cái bạn phương nông thôn đang nằm giữa 2 lần đạo, đem lá nơi cần các anh bơm ?

Việc như thế, không phải là nhân danh những chiến sỹ và đồng bào xa đến điện và mà nước để mà đề kỵ với Thủ Đô. Bởi vì, là người của Việt cần thế giới tự do ở miền Nam, nếu bản học với Thủ Đô thì chúng khác gì bản học với con tim của mình vậy.

Việc như thế chỉ nhằm mục đích đề nghị những bạn phòng cấp thời là chức hàng ngũ hoà nhân dân, bắt đầu từ Thủ Đô, đôi bên sẽ đóng góp tối thiểu cho xứng đáng là công đầu của quốc gia chiến tranh.

Được như vậy, mục đích gần là có thể đặp tan được chiến dịch không bố, phá hoại quy mô của địch trong vòng đai Đô Thành và xa hơn nữa thực hiện một cuộc cách mạng xã hội từ quân chúng lên cấp lãnh đạo cơ quy chung quanh cái vòng trên mỹ lệ mà tâm điểm là chợ Bến Thành.

NHỮNG ai đây sẽ được kể chung là dân Thủ Đô ? và chúng ta cần mỗi cái sự trận ở thành phố nầy ra sao ? Đối với chúng tôi, đầu ở Saigon trường chuyên phải bao gồm tờ cả giới lãnh đạo quân nhân, công chức và quần chúng.

Phải chấm dứt cái thói kỳ mà một số lớn công đầu thực các thành phần kể trên, nhất là công chức và quân nhân công chức, sau khi tan sở về nhà, tối ngủ nghỉ tiếng sáng xa xa vẫn bình chân như vại.

Riêng đối với quân nhân tại các cơ quan trung ương và Nha Sở Hành chánh tiếp vận tại Thủ Đô tổng công cố đến hàng nghìy chục ngàn tay súng. Vậy mà chỉ có những được điều động và tập trung cho bao lực nhân mỗi khi cần đến đụng công chống biết làm gì hơn là chưm chưm *«Đẻ mai nhà sẽ cơ»*.

Nếu chúng ta chịu khó để các trường trung tâm việc sẽ thấy phát nên VC đã có thể đem cả Trung Đội cảm tử vào tận cùng vòng đai Chu Lai thì chúng sẽ có cả một ngàn cách xâm nhập Đô Thành hàng Đại Đội mà chẳng cần đóng xe để cho cánh sát khám xông tại Phú Lâm. Khi mà chúng đã đem cả hàng đại đội thiếu thân lên xả vào tầng đô thành thì chúng ta đương có trách tại sao thường để lại quay mà đi.

Ngược lại, nếu được tổ chức và vô trang thì chỉ riêng các công chức quân nhân tại ngũ ở 2 bên phố của tất cả các nẻo đường đô thị có thể tiêu diệt không những đại đội mà hàng tiểu đoàn VC, nếu địch liều lĩnh tới mức đó.

Bởi vì, cố thủ từ trên mái nhà, từ sau cửa sổ của chính cần nhà mình, bộ đã dễ cái gì thắng thế tuyệt bảo của cuộc chiến tranh trong thành phố.

Trước đây, từ những ngày thái bình giả tạo dưới triều đại của Thái Thống Điệm ngay các Sĩ quan công không được phép đem súng về nhà. Sự thực, khi mặt quân nhân có đương hành động phi pháp bộ sẽ không nhất thiết phải tuân thành lệnh đó.

Là một quân nhân, bao nhiêu lần 1 sĩ quan, không được phép về trang đi chiến đấu trong cuộc chiến tranh phá hoại nầy, nếu gặp những vụ như ở bắc xa Nguyễn Cư Trinh ai mà trách được nếu «Lính chiến» đứng đầu «ăn chân cần công».

Mà những bước chân chạy cùng mau, tinh thần mà thường cùng xa lắm thế xác.

VẬY thì, đã đến lúc phải có những quyết định mạnh bạo và việc tổ chức tự vệ chân đáo. Tổ chức và khai thác khả năng chiến đấu của các quân nhân và công chức trong thành phố ngay tiền của nhà bộ cơ quan. Đặc biệt đối với giới cấp cấy, bắt buộc mặc binh phục và đồng phục trong tất cả mọi 1 tương hợp (trong và ngoài giờ làm việc) là 1 biện pháp vô cùng hữu hiệu để chống không bố và thực thi cách mạng xã hội.

Bởi vì, nếu có thể chỉ huy, được vô trang và huấn luyện tối thiểu, chúng ta có lo lắng lưỡi tại bất cứ chỗ nào những khả năng can thiệp hữu hiệu của cơ quan ấy trong khi đi chuyển hoạt động bằng ngày dấy lấy khẩu súng. Bọn không bố luôn luôn sẽ chỉ thấy đấy đường mau xanh lá cây mà bình hay mầu xanh da trời của các công chức chấp ngang đường tắc thoát. Con bây giờ, các quân nhân gan dạ chính trong bộ thường phục vẫn thường hay xin bao chỗ vênh ngang, lúc nào hành quân bây hay.

Trên một khía cạnh khác, bắt đầu từ bộ đồng phục mang nặng nhân đem như tượng trong cho trách nhiệm, giai cấp thì buy trong quống mây lãnh đạo xứ sở sẽ bắt đầu bước vào cuộc sống mới. Sẽ bớt bắn những cảnh xa đoạ đồng rả tên đến tiêu tiền nhậy bởi vì bộ quân nhân có tân bước. Từ đó, sẽ bước đầu cho cuộc cách mạng cần thiết cho xứ sở tại một trận Thủ Đô. Hãy chấn sẽ cho đồng đau khổ cần giảm xác và xem cho phẳng của cần thy hưởng do cho nguồn lợi bắt cứ từ đâu đến. Trên giấc quyết định phải bắt đầu từ trong nội tâm mỗi người lan ra ngoài đường phố. Chúng ta chỉ chiến thắng nếu khắc phục được mặt trận ở thủ đô nầy.

Cái gì cần phải, những biện pháp nào cần thì hữu hiệu trong trường hợp phép nước được triệt để thi hành.

Và cũng là đương nhiên, trong giai đoạn hiện tại chúng ta phải đối hầu tất cả mọi người đóng góp một phần bự sinh tồi thiểu.

NHÂN DẠNG NGƯỜI SINH - VIÊN

Tùy bút của THIỆP - LÊ

Tôi một lúc nào đó, mọi sao động lặng đầu, và người ta thấy cần phải trở lại để tìm hiểu chính mình. Sau khi đã biết tính, hài khéo, hỗ hết, sau khi đã nuông đường hội thảo, rồi khích, sau khi đã tham dự những trào cũng tức lớn lớn, đã ngẫu đã đến lúc cần hỏi : Sinh viên, người là ai ? được đặt ra.

Bài sau đây không có ý vọng làm một tham luận to lớn, mà chỉ muốn phân ảnh một phần ảnh thực trạng sinh viên VN, qua chính bản thân và những chiêm nghiệm trong giới trẻ Đại học hiện nay.

Sinh viên, người là ai ?

Mọi sự sẽ thay đổi hẳn, không hoài bão trở nên vọng lớn hơn khi một học sinh thấy tên mình trên bảng kết quả thi Tú Tài II.

Từ một học sinh đệ nhất, hãy giờ anh đã trở thành sinh viên, với tất cả những hoài bão thoại đàn chúng gán cho anh hay đôi khi chính anh tự khoác lên mình. Anh nhận cuộc đời theo nhận quan của một sinh viên, anh thấy mình có trách nhiệm với dân tộc, tự trong tâm hồn, anh cảm thấy người sinh học hơn đều đều, và anh mến xanh tôn bạch ốc lại lúc đầu». Trong gia đình vự tên của anh được nâng cao. Cha anh bắt đầu làm một phần trong trách mỉ xưa nay ông vẫn thật mình gánh vác. Anh xin tiền mua sách hãy để đáng hoa tương yê đối với lũ em anh như lớn hơn đến. Đã xưng đang vui khá nang và đa và của sinh viên, anh được sở hữu một chiếc xe gắn máy. Và đưa em kế lại được thêm hưởng cái đi sân chơi thời học sinh xa xưa : Các xe đạp cũ của anh.

Ngoài đường, anh đi đúng thẳng thân và có phần nên tôn trọng luật đi đường hơn trước.

Ông cảnh sát chuyện phát đèn hay đi xe đạp chỗ đôi hắn xua, giờ đối với anh có vẻ lễ phép và ngọt ngào hơn khi anh đưa thẻ sinh viên ra. Hình như có thể nhận viên trong mấy cặp cười mỉm cười với anh lúc anh đưa thẻ sinh viên. Mấy cô gái thì có vẻ nể anh hơn bất anh của là học trò trung học.

Trong những lý khai lý lịch, anh nhận nói thật đẹp chỗ sinh viên sau hai cái chấm của chữ nghệ nghiệp. Lúc nói chuyện tựu nam tựu ba, trong những cuộc mạn đà hay tranh luận, ý kiến của anh được đề ý hơn. Bây giờ anh đã có nơi, có gì để đàm luận với bạn bè. Đã là sinh viên rồi cơ mà ! Cái bảo đảm nầy hình như cả chu vi, gia đình anh được hưởng.

Thăng cơ lớn tại học ở đại học...

Mấy biết không, anh tao đã tới Đại học rồi đó. Muốn đó phải đỗ tới hai lần Tú Tài lận.

Từ những cái nhỏ nhỏ

Cuộc sống mang danh nghĩa sinh viên khởi đi với nhiều tốt đẹp và đầy phương diện — lông anh phơi phới khi nhìn những viện tượng trước mắt. Anh cảm thấy mình là con người có vinh việc gì đó. Anh suy tính lại. Thì vào kỳ sa Phù thu hay Sư phạm thì khó quá. Mấy ngôn người thì lấy mấy chục thì chả dễ đăng gì. Anh biết rõ là anh không xuất sắc để có [illegible] chen chân vào được những nơi đó.

Quốc gia Hành Chánh công hay đấy chứ. Nhưng cũng phải thì tuyển, mà anh xét thấy mình không thể nào nổng cuộc sống sang cấp ở đó tối cấp vô được. Cao hơn y khoa ? Đác sĩ thì nhất rồi. Vì anh sợ đau thì vào lớp APM. Dự bị y khoa.

Anh đã từ tài ban Toán, thành không có khiếu lắm về Luật và văn khoa. Được thì tốt quá. Nhưng cũng phiềphông xa, lớ trượt APM thì cho cố chỗ mà rút ! Anh đi do hỏi các bậc đàn anh, và quyết định ghi tên vào chương trình Lý Hóa của khoa học. Anh thấy ngược chạy xuôi mới lo xong hàng chục thứ giấy tờ, và yêu tên cho đợi.

Hôm thi APM, anh thấy hơi hơi buồn. Có là mấy thằng Hà anh mới lo nhiều chuyện quá, đang lo đi học lại thôi. Tại sở gạo chưa. Hôm đến thế là cùng. Vừa đã mà đã lo cay cours như vậy thì chịu sao được. Dù sao thì anh cũng có thi chệ. Ở nhà, cha mẹ anh đã nói chuyện làm xóm là anh thi vô học Bác sĩ rồi.

Sao mà ông cụ bảng nhãn nhác cũng chả sao. Vậy là cũng chả sao. Vật lý gia cũng oai hùm nhiều. Anh suy tính ; năm nay mình rằng đã lấy cái dự bị, rồi học Vật lý đại cương, năng 3 năm lấy cái cử nhân vật lý. Nhiều hơi vọng đi ngoại quốc học thêm lắm.

Nhì hoàn anh nhớ cái kỳ thi APM nhưng lại cho nối vui lớn trên ngập tràn hồn anh. Mình sẽ khác cu thật sự vọng về ngành vật lý, nước Việt Nam cần phải có những khoa học gia đường đàn, biểtphục vụ nhân khoa học. Anh trên miền vui những viễn ảnh của ngày mai.

Từ sáng ra biển

Hôm đầu vào giảng đường rộng mông mênh của trường đại học anh thấy sung sướng lắ.

Anh đây từ sân trường rộng. Phải ngồi bàn đầu nghe và nhìn mới rõ. Mấy anh học trước đã điện như thế. Dù giảng đường rộng rãi 2 tầng trông như cái Đại Nam, có khi hơn là khác, cũng không chứa nổi gần 3.000 sinh viên ghi tên Toán lý hóa. Nên trường phải chia ra làm hai lớp sáng chiều. Đông thế thì cứ đi thật sớm là ăn chắc ngồi bàn đầu. Giáo sư lớc giảng viết chữ nào chữ nấy to bằng con bò cả. Nhìn vậy những anh ngồi cuối lớp mới nhìn thấy.

Anh ghi cours cần thận lắm. Anh cũng xin bà cụ hơn ngàn bạc ra Saigon mua nhiều bộ sách. Quyển nào cũng dày gần bằng cuốn tự điển [illegible] ngoại quốc nên đọc lên. Anh kêu đau đầu sách vào một gốc bàn. [illegible] Chỉ có mấy điều học ngồi ngủ là anh [illegible]

"Lại đến vị anh, công kích vị kia trước mặt sinh viên, gọi là «Thầng thy nhuộm». Khi thương lên mấy ở Đài phát thanh sau lời đồng bào. Lắm cái mấy không ngờ được đâu. Cũng cái vụ thầy ở Thủ Đức nữa.

— Tao thì khác. Tao chấp nhận những cái đây. «nhân tính» đó.

Các bạn ấy cũng là người như tụi mình. Liệu tìm lẽ cả công không sao — Thì ai lại nây mà mày. Nhưng tao ghét nhất cái thái độ — gọi là thái độ gì tuy nây ? ngay ra thế không đúng lắm. Mấy anh ấy dạy mình mọi điều hay lẽ phải, triết đạo triết lý, trăm thứ bà đầu khác. Và các bạn ấy bỗi dạy mình cho chẳng bằng gì lắm, cương gì cả. Tao hận nhất cái thái độ ấy. Đang thời quốc dịch, tìm trong luật pháp — Tại sao công bằng được miễn dịch ? Tại sao ông biến thủ ? Tại sao công chuyện ngăn ta ngoại quốc ? Trong giai đoạn sinh tử nay, mọi người phải hi sinh để gộp phần. Ông đã góp được những gì ? Ông nghỉ ghé đó qua mấy Chính phủ rồi?

Khi mà mọi giá trị phải đo bằng sự trong sạch, thì mọi sự xụp đổ trước mắt người sinh viên. Hết, hết thật rồi. Nếu cái bình vỡ của Phan Khôi, chất thành đống vỡ ở những cổ thạt lớn !

Công đi sẽ sau khi cảng thắt buồn. Sự chán nản của bạn bè nhiều, to lớn và hầu lý. Những vốc vọng, con ấy bị tan, hay bốt nước xả bằng. Chỉ khe đụng là vô. Khát vọng nó ở trong tâm can. Sự hàng hái bị bẹp nghẹt. Thiên hạ không ho bạn bè anh thanh đó. Những cây cổ thụ đã mục nát vẫn trơ trên chân lối đi. Tất cả đều quay lưng về phía bạn anh. Những bản tay ma quái bắt thiu chia tế bạn bè anh. Anh ngao ngán lắ.

Lũ bạn anh cũng chả khác gì anh. Thật khó mà bức đã bằng vào đề được đức bằng xi măng cốt sắt, được bảo vệ bằng những gì đanh tớ hơn nữ được đây trí bằng thành kiến và thế lực. Những tiếng thét đôi lần cũng vang lên và sau đó chìm vào im lặng.

Những huyền thoại tự tạo

Anh suy nghĩ nhiều. Lối cũng do chính anh và bạn bè anh gánh một phần. Chúng mình đã không đoàn kết với nhau tay nắm tay để tạo một sức mạnh vô nhiên lớn. Trong một vài lần thi cá đã đồng ý với một điểm một mục tiêu. Nhưng sau đó lại trở về trạng thái cũ. Hiểu tại sao chính anh thu không được vì nhiều quá — không biết đâu là chính đâu là phụ.

Tính trang bàng hoại ấy, có những hậu quả rộng lớn ; Chạy trốn. Đã giải thoát khỏi sự thất vọng, những hình thức được tạo ra, như những huyền thoại cho sinh viên chạy vào. Đó là phần đông của số đông. Thiếu số khác hẳn thực đông vì kẻ đông bằng lí. Thái nhiên, đông đông.

Tên hão bọ thuyết đã [illegible] ngờ bọ biến động và anh [illegible] một cây thơ của thăng Đại.

Chơi với một lũ bạn bè cả lạt.

Thết rồi quên cả tên cha mẹ đẻ đó.

Sự sa đọa vô thể xác và tâm hồn của những người thuộc thái độ ấy khó trông trong nhỉ. Tâm chí của đám đi đầu mất cho [illegible] — Anh nhìn vô vọng đám kiết hiệu trong mắt những người bạn anh.

Chưa xét nhất là sự ý thức về tội lỗi mà không từ được — Nhiều khi bọ đám chai lì, thân nhiên chẳng nhận — Không cười, không khóc, đưa vai bông chịu hay trút bỏ — Đông khuyên bọ.

Anh bon gì mà đám khuyên ! Anh chợt nhớ tới bọi «CTY».

Một số khác không đủ can đảm sống nhân tới nỗi quên cả tên đành chui vào bóng rợp của Tôn giáo.

(Còn tiếp)

HÃY TÌM ĐỌC :

ĐẶC SAN

ĐẠI ĐỘI 7

TRƯỜNG BỘ BINH LIÊN ĐOÀN SINH VIÊN KHÓA 20

VỚI NHỮNG BÀI GIÁ TRỊ :

Yêu tố địa lý trong cuộc đấu tranh chính trị — Võ đình Tạ

Tri thức và Cách Mạng . . . . . Nguyễn phương Yên

Trăng sĩ lên đường (kịch thơ) . . . . Lê hữu Đã

Giá tiền đăng RAO VẶT từ 1 đến 3 dòng đầu 60đ.Mỗi dòng sau tính thêm 15đ.

BỐ CÁO

Tôi tên CAO MINH HOA, ngụ tại số 11 Pasteur. Có đánh rơi một cái bọp, không có tiền, chỉ có giấy tờ quan trọng. Anh em nào nhặt được xin mang lại địa chỉ trên tôi xin hậu tạ.

BỐ CÁO

Dì xe honda vàng từ chợ Bến Thành về tới cổng số 6 (Trương-minh-Giảng) đánh rơi vì đa trong có thẻ căn cước và thẻ s. quan để tên Nguyễn Đức Trinh cùng nhiều giấy tờ quan trọng. Ai lượm được xin làm ơn đưa chỉ 973 bến 10 (cổng số 6 đi vô) Cư xá Trương-minh-Giảng Nhơn Nhơn, tạm đoàn không làm khó dễ.

Ở đâu đăng tin cấp nhứt ?...

PHƯỜNG NGA Địa Ốc

214A Lê-Lai Saigon. Đ.T. 25.571

Mua bán và cho thuê Villa, phố lầu, Appartement, building, xe hơi, và đất thổng, tại Saigon—Gia-định, và phụ cận, cho người kiều thuê nhà chỉ ở, công việc nhanh chóng. Hứa hẳn uy.

Bán rẻ ngôi mốc Tây, gạch bông, cửa sổ, cửa đái cẩt. Hỏi 11 Võ Tánh, Phú Nhuận gần Lăng Cha Cả.

Wanted Villas or apartments All Furnished. Secure Area Apply Tageco 39 Trần quốc Toản Saigon.

Phố bán mới cất, luôn cả đất vùng Nại-sâm Hiệp Hòa, gần cây xăng. Hỏi 96 Nguyễn văn Học Gia Định.

Nhà bán đủ tiện nghi, giao liền xem mà từ sáng đến chiều. 51/5 Cao Thắng.

Phố lầu đúc đầy đủ tiện nghi mới cất bán giao nhà liền. Hỏi tại 331/32 Trương minh Giảng Sg.

Phố lầu cho người kiều mướn tùy phòng riêng biệt đủ tiện nghi tại số 459 Trần quy Cáp Saigon (hỏi trên lầu).

Bán 1 căn nhà trệt luôn đất 90m2 xóm Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận. Hỏi 230 Võ đi Ngụy Phú Nhuận.

Bán Nhà rộng 3m5, dài 13m6 có lầu, xây lợp ngói và điện. Xin hỏi tại số 160 đường Vĩnh Viễn Chợ lớn vào những giờ làm việc.

Ngoại kiều cần thuê một số villa, phố, vô mublé. Hỏi 970 Trần hưng Đạo Sg.

Bán đất Phú Thọ

Vườn cao su cũ. Bến xe đò ít đắt. Nhiều lô liền tiếp gần chợ tiện cất building kho hàng H. Ngoan 106 Nguyễn Huệ lầu 1 phòng 22 Đ.T. 23.387.

Bán bài cán nhà lầu đúc nền bằng xây thượng dài 12 cất đủ tiện nghi, mua sang giao nhà trống. Xin hỏi 185/30 đường Trần Quốc Toản.

Nhà bán mặt đường 12x6m có điện, cầu tiêu 36 Phan châu Trinh (Gia Định).

Bán bán cần nhà lầu đúc nền bằng xây thượng 3m80, mới cất đủ tiện nghi, mua sang giao nhà trống. Xin hỏi 185/30 đường Trần Quốc Toản.

Mỹ Linh Địa Ốc

162 Trương minh Giảng

Chuyên cho người kiều mướn Building, Biệt thự, Nhà đất, Xe hơi. Giá cao. Huê hồng nhẹ. Kết quả mau chóng.

Bán đất 3.000m2 (có sẵn nhà gần chợ Thủ Đức. Hỏi 297 Võ đi Ngụy Phú Nhuận Gia Định.

Bán Villa một tầng lầu có sân thượng luôn đất tại tỉnh, lý Gia Định, vùng yên tĩnh, mát, rộng, đủ tiện nghi, xe vào tận chỗ, hoàn toàn mới xây cất do chủ đầu thầu. Giá 1.500.000d. do nơi số 171 Hồn Nguyễn văn Học Gia Định. (Hèm bên trong viện Ung thư).

Nhà bán 4x15 gạch bông lầu gác, đủ tiện nghi. Giá hiện nhà trống giá nhựt định 210.000d. Xin hỏi số 389 Petrus Ký Chợ lớn.

Phòng cho mướn 5mx6m Meublé đẹp docche Lavabo lối đi riêng biệt mặt tiền. Do 369/12D Lý thái Tổ chỉ dẫn.

Cần cho mướn một tầng lầu, đầy đủ tiện nghi mỗi tháng 7000d. Xem hỏi sáo buổi sáng 121 Đường Petrus Ký Cholon.

SAIGON VICTORIA

89C Lê văn Duyệt — Saigon Đ.T. quay số 26 xin số 45 Saigon

HIỆP-HƯNG ĐỊA ỐC

282 Công Quỳnh

SAIGON SABRINA

44 Cao Thắng

G.Đ. NGUYỄN THÌ HƯỜNG

Mời Quí khách chỉ cần villa,building, phố, phố và xe hơi mỗi cho người kiều mướn giá cao liên lạc gấp bà Địa Ốc trên.

Chú ý: Bà Địa Ốc được nhiều uy tín nhất về chuyên cho Người kiều mướn nhà phố Kết quả mau chóng với sự phục vụ đúng đắn và tận tình của 12 cô thư ký duyên dáng. Đặc biệt: huê hồng rất nhẹ.

Bán cần nhà mặt tiền Trần quốc Toản lầu bê tông, nóc bằng, đẹp, thoáng mát, đủ tiện nghi, điện nước, Hiện có Mỹ kiều mướn 30.000d. một tháng. Hay trước 6 tháng. Giá nhất định 1.200.000d. Hỏi 21B. thăng cho Cư xá đó thành sáu, cột dân tay mặt có mũi tên chỉ vào lô tốt.

Bán 1 căn nhà mới cất có lầu gạch bông 3mx10m gần chợ Vườn Chuối, Giá 3000000d. Hỏi tập bán gạo số 7 chợ Vườn chuối.

Nhà bán khu yên tĩnh, đầy đủ tiện nghi 4mx8m lot gạch bông. Do nhà bếp phụ 3mx5x5m số 556/244D Sư Vạn Hạnh Sg.

Cần MƯỚN GẤP nhà đúc 3 tầng, mặt tiền, tiện buôn bán. Phòng đủ tiện nghi có trang bị sang. Hỏi ô. Năm 401TK 24 Nguyễn cảnh Chân Sg. (người giờ làm việc) gần tiệm May Thời Trang.

Cho THUÊ GẤP nhà kiểu đẹp cho gọi kiều thuê trước có cửa rất sân để xe, trong có của kính cửa lưới phòng ăn phòng khách phòng ngủ, có nhà tắm cầu tiêu. Chung quanh có nhiều cư sở ngoại kiều. Hỏi 1197B Chi Lăng Phú Nhuận, Gia Định.

Cư xá Tân thuận Đông 3,m50x12m, có gác lửng gạch bông, plafond cửa sổ sang gắn. Xin hỏi 19 cư xá Tân thuận Đông, cách cầu Tân Thuận 300m.

Sang phố buôn bán tại trung tâm tỉnh ly, có compteur đầy đủ, nước, tiện nhỏ phòng bếp vi, lượt sự, hoặc buôn bán. tiền phố 450d. Hỏi số 9 đường Quang Trung Long An.

Cho thuê Phố lầu 3 tầng mặt tiền đường Cô Giang, phòng rộng đủ tiện nghi. Hỏi 200/14 Cô Giang Saigon

Bán gấp căn nhà trệt, đất rộng, khu yên tĩnh, điện tích 30 thước vuông, giao nhà trống. Hỏi 16/102 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Nhà bán 3m80x20m đủ tiện nghi, cần bán, có sẵn đẹ xe, gần chợ, trường học, tiện đường xe buýt.. Xem nhà và hỏi 10/24 Trần quang Điệu Saigon.

Cần bán 1 vườn cây ăn trái tại Trà giang đường Lò gạch (Biên Hòa) rộng 8.000 m2 giá 60d. 1m, hỏi ông Linh 207/47B Trần bình Trọng Chợ Lớn hoặc tại định cư suối Lồ-ô.

Nhà bán đủ tiện nghi đất 15 thước 2 tầng nửa đúc, xe hơi vô ra, giá 400.000. hỏi 391/19 Trần hưng Đạo Saigon.

Phú Thọ Hòa

Bán 2 lô đất thổ D và E. Hỏi 206 Lê thanh Tôn Sg lúc 11g.

Nhà gạch lợp ngói, gạch bông, 4m,5x12m. Bậc lập, có vườn cây, giao nhà trống. Hỏi 540/1 Võ đi Ngụy -PN (gần Công xe lửa số 10).

Đất vườn Thủ Đức 3.500m2 bán 200d 1th, sát Quốc lộ số 1—179 Gia Long. Tel 21-616.

Thông - Báo

Kính mời Quý vị đã ghi tên mua ĐẤT CƯ XÁ XÁ LỘ Mỹ đến Văn phòng 35-B, Bến Chương Dương Sg. để đăng tiếp cọc.

Nếu quá ngày 28-12-65, mà vị nào không đến, là kể như đã đổi ý và chúng tôi buộc lòng phải nhường lại cho người khác.

Nay kính,
COAGLCO
và MAI TRUNG HIẾU

Bán hoặc sang nhà mới cất có thêm một quán giải khát tiện ở và mua bán riêng biệt, giá rẻ. Hỏi 279 Trương tân Bửu Phú Nhuận.

Bán 1 villa nhỏ, xinh xắn, vườn Gia Định, rất an ninh. Có sân, vườn, đất rộng. Giá phải chăng. Hỏi số 216 Đinh tiên Hoàng Đa Kao.

Ai có Nhà, Phố, Villa, Building, Xe hơi muốn cho Ngoại Kiều mướn xin liên lạc với :

SAIGON S.V.P.

23 Tự Do — Tel 25.427.

Bà Ốc được nhiều uy tín nhất về chuyên cho Ngoại kiều mướn nhà, xe giá cao, mau chóng, khách mướn chọn lọc, huê hồng rất nhẹ.

CẦN NGƯỜI

Cần tài xế biết máy ngoài tuổi quân địch. Hỏi 356 Phan thanh Giản Saigon

Cần gấp Nữ thư ký trẻ đẹp duyên dáng thạo Anh ngữ, lương hậu Hỏi tại số 214A Lý Lai Saigon.

Cần kiểm soát viên những cuối đã đến xin và đã làm thử lại ngày cho điều kiện nhẹ. 180 ấp Lê-quang-Định Giadịnh.

Cần 1 cậu 16 đến 19 tuổi phụ việc tiện hớt tóc lương thấp và tiền nước rất hậu Hỏi 106 Tự Do Saigon.

Help Wanted

1) Chief mechanic (for Diesel—Refrigerator)—2 Electricians(generator)—2 Electricians(air conditioners) Report to 20 Nguyễn Huệ Saigon Tel. 23528

Cần 1 cassiere làm ngày, trẻ đẹp có kinh nghiệm, biết Anh ngữ hỏi 93 Nguyễn văn Thinh (trên lầu).

Cần gấp nhà hàng ăn và uống cần nhiều chiêu đãi viên và một cô Thâu ngân đi Qui Nhơn — Bao ăn và ở, xin lại ngay 426 Trần quí Cáp Sg.

On Demande Secrétaires dactylo, sérieux, d'un Certain âge. Aeroway 36 ter Lê Lợi.

Cần gấp Nhiều thiếu nữ 18 - 19 tuổi, tính dễ tiếp khách. Lương 1m48 trở lên đẹp dáu sức khỏe để học nghề kéo sợi Hỏi 2 Tôn thất Thuyết Khánh Hội.

Bar lớn EUREKA

2 Lê thánh Tôn, Qui Nhơn

CẦN nhiều chiêu đãi viên đuyên dáng, tánh nghệ và nói dâu bỉ ý giỏi nếu ăn theo lối Mỹ Hỏi ô. Thuận 388 Phan - đình Phùng Saigon. Mỗi ngày từ 19 giờ.

Cần tuyển mộ làm việc tại nhà máy, lương hậu, độc công thợ máy DIESEL, thợ tiện thợ hàn, thợ nguội, thợ ống, thợ nổi hơi, thợ mộc,thợ sơn. thư kỹ kế toán và đánh máy. Ghi tên tại số 20 Ngô Đức Kế Saigon, hoặc liên lạc do hộp thư số 5 Biên Hòa.

TÂN LỢI

397 Ng. Trãi Cholon

CẦN GẤP 10 người thợ mài đá hoa học

Cần một số thợ may, may hàng thường, vải em nhỏ làm việc nhà. Hỏi 42 Trần quang Khải Tân Định.

Hotel Mg CẦN 30 nữ chiêu đãi viên. Hỏi gấp số 357/10 Nguyễn thiện Thuật Saigon (kể đến quán (điều kiện dễ dàng)

Cần Tài xế xe nhà kinh nghiệm biết đường Saigon—Chợ-Lớn. Mang theo chứng chỉ bánh nghề. Hỏi 132 Hà văn Ngã Saigon.

Cần nhiều cô bán hàng lịch sự biết đánh máy Anh ngữ. Làm việc tại Vũng Tàu. Xin hỏi 10V Cư Xá Hồn Hợp Phú Thọ. (đường Nguyễn tri Phương hay Tô hiến Thành nối dài)

Cần gấp 3 kế toán viên có kinh nghiệm số sách nhập cảng và kế nghề và một Nam hay Nữ Thư ký đánh máy giỏi chuyên Pháp, Anh văn. Miễn trực tiếp. Biên thư ghi rõ khả năng, lương bổng, điều kiện tới PARIST ELECTRONIC INDUSTRY, 48 Đại lộ. Nguyễn Huệ Saigon.

Cần 1 cô đã phụ hồi 89 Võ Tánh Phú Nhuận từ 10 đến 11.

Cần gấp 1 người bán vải hát. Lương mỗi tháng 4.600d. Tiền thế Chân 40.000d xin hỏi 181 Trương tân Bửu (Phú Nhuận)

Hãng nhập cảng CẦN một thư ký, bợp lẻ quán đỉ, biết làm đơ omptes de prix, đánh máy và thành thủ tục nhập cảng — Hỏi 40-E Ngô Đức Kế, phòng 207, Saigon.

Lái xe cần mướn một người lái xe hoi Hỏi tại 113 đường Mai Xuân Thưởng Quận 6

HỌC NGHỀ

Luyện Pháp văn (các lớp trường Pháp Việt), Toán, Lý Hóa (Tư Nhân). Hỏi Cao sư Trần văn Quế 132 Lý thái Tổ — Saigon.

PHÁP - VĂN đàm thoại

(Sơ cấp, Trung cấp Manger I, II, III, IV) cho tư nhân và học sinh Trung học. Bảo đảm nói Pháp ngữ đúng giọng, đúng văn phạm để đi làm, giao dịch hay xuất ngoại. Toàn 10 người. Ghi tên tại **PHÁP VĂN HOÀNG-ĐỨC**, 58 Phạm hồng Thái Saigon.

TƯ THỰC
Anh Văn Luân Đôn
The LondonSchool

223/5A Phan đình Phùng — Saigon Dạy đủ tỉnh độ. Bàn Giáo sư toàn ANH - MỸ, MỞ THÊM nhiều Lớp VỠ LÒNG Mới.
(SÁNG và TỐI)

Hàm Thụ

và Tư thục Hạnh-Nghĩa

42 Nguyễn-văn-Thinh — Gia định hãi quí tân nhà dạy đủ các lớp : cấp lớp riêng luyện thi Tú Tài, Trung Tiểu học (thi đạo nhiều).

Vô địch LÁI XE HƠI

Với nhiều đặc điểm : Phương pháp hay, xe mới 1- Mỗi người tập xe 2- Học phí ba 3- Hướn luyện viên nhà nhận 4- Quý khách sử dụng trên 10 xe đủ loại : du lịch, máy đàn, 3 bánh chuyên chở chàng, hàng nặng v.v... Du lịch tập DISPATCHER lớp số tối tân áp dụng lái các xe Hòa kỳ. Học viên thi 3 bánh lái LAMBRETTA CABRIOLET kiểu 65. Nơi ấn ở cho H.V. ở xa. Trường ĐẠI-NAM 239, Nguyễn tri Phương ngay Ngã Sáu Cholon. Ở Saigon tới ĐẠI-NAM 808 Trần hưng Đạo (bên rạp OSCAR).

Ghi tên gấp

Lớp 2 họa viên kiến trúc (ban ngày) tại 9A Sương nguyệt Ánh.

linh tinh

Cuối năm Các nhà hàng hotels, bars, đều giao phó số xách kế toán, bilan cho CHARLOTTE, 141 Tự Do, Saigon và MINH LÝ, 2 Tổng đốc Phương, Cholon.

THUỐC TAY TRẮNG RĂNG
DENTILUX

Hòa tan cặn vàng, ngăn đen không bại răng — Đến tại nhà thuốc Tây (Beta).

Máy Đan Mới !

Dư bán : Singer 666. Singer 370. Pine Star. Chỉ dẫn hiết đan không tính sự phí. Hỏi 93/1 Passage Chi Lý (Mai, La-) Saigon. (Góc đường Lê Lợi và Công Lý).

Bán PIANO Pleyel (58-000d) và Frigidaire 30.000 d). Hỏi ông Trương Giang 39 Thủ Khoa Huân Saigon.

Bán Sách cho mướn có đóng bìa sẵn. Hỏi 11 Trương Công Định Saigon.

Bán 2 máy phát điện 10 KVA 5 KVA còn tốt. Hỏi 53, đường Hiền Vương.

Bán 1 bếp điện Calor gồm 3 bếp 1 lò quay và 1 quầy, Bar gỗ. Hỏi 70 Hiền Vương.

Bán Tủ lạnh hiệu National chưa đóng và 3 máy chiếu bóng 16mm hiệu Bell Howell RCA 400; Victor, có tiếng nói. Đại chỉ 296 Minh Mạng.

Bán Máy ảnh gấp, Petri 2.8 cho máy 4mx 13x18 cả chân, máy 4x6 Telka II máy 9x12. 254 Lê văn Duyệt Chỉ Hòa Saigon.

Bán Boxer nhỏ 2 tháng cái và đực rặc giống thật đẹp coi từ 3 giờ đến 7 giờ chiều. Hỏi 501 Phan thanh Giản.

Bán Một Magnetophone Sony TC-200. Hỏi 255 Đinh Tiên Hoàng Saigon.

Bán RADIO PHONIC (STEREO) meuble. Hỏi 402/3A Thành Thái ngoài giờ làm việc.

Bán électrophone stéréo hiệu Olympic meuble, có AM. FM. Hỏi 360 đường Tân Phước — Cholon (gần sân bcnh Cộng Hòa).

Máy CHỤP HÌNH PENTAX đẹp và tốt. Giá phải chăng 228 Pasteur.

Thông báo

SỞ VỆ SINH TƯ cố xe chuyên hút Hầm Cầu Tiêu.

Có giá đặc biệt cho các gia đình nghèo và quân đội. Có đánh phân cho người giới thiệu hoặc làm quảng cáo cho sở.

Trong 24 giờ đếp ứng cấp thời, phương pháp hoạt động vô cùng khoa học.

82 Lê Lai — Saigon.
180-A Lê quang Định, Gia Định.
Điện thoại : 23.976
Chủ sở NGUYỄN-VĂN-HOÀNG

SÂU HỘ

Thầy Thuốc gia truyền, chuyên trị : — Lợi xương, sưng tấc, trật đã, nhức mỏi lâu, tức ngực. — Mạch lươn, mục bục đầu, ghẻ ngứa gãi chảy nước, ung ai mới và mủ.

— Đau bụng vì sưng, em nhỏ lỗ tai có mủ, lỗ mũi chảy nước thối. — Phong tình, tê bại.

Địa chỉ : 52/19 Trần văn Thạch Tân-Định.

Bệnh ngoài da

CHUYÊN TRỊ : Phong, dơu, điếu, lác, da đe, ruồng, đỏ, ngứa hay không ngứa, tai, mắt, mũi lỗ, ung thư ngoài da và đa mặt trán nhan mọc trên thân đều trị được cả.

Địa chỉ : 11 đường Bùi hữu Nghĩa Cholon (trước chợ Hòa Bình).

Đã đường Kỳ Đồng Saigon gần nhà thương Saint Paul ngã ba Nguyễn Thông trước Nhà Thờ đóng Chúa Cứu Thế.

NHẬN DỊCH

Việt - Anh - Pháp

121/32 Ngô tùng Châu Saigon

Ông HIỀN (Trường phòng Thông Dịch, Lý Hội Quốc Tế).
(Đ.T. 60.552)**Nhanh và Đúng**

Ai cần máy may. Tốt sáu. Mới cũ. Đến hỏi Bà 178C Lê quang Định. Gia Định. Bất cứ giờ nào, nhiều máy De luxe. Có giá 4,000d. Và 1 máy đánh chữ, máy vết số SINGER.

NHÀ LÀM NỆM **Liên - Sơn**

352, Đ.L. Hồng Thập Tự Saigon

Đ.T. 24.594, trên 20 năm chuyên nghiệp sản xuất nệm gòn và bán các loại nệm cao su mousse đủ các hiệu đánh tiếng. Rất được tín nhiệm của quí vị khách hàng trong và ngoài nước. Có xe giao đến tận nhà và chuyên giao khắp nơi.

THIỆP

CƯỚI & CHÚC TẾT

Nhiều Kiểu Mỹ - Thuật

In tại KIM - HƯNG

154, Đ. L. Lý - thái - Tổ — SAIGON

Bán Hai máy bếp tốc kiểu đứng cho mới tinh. Hỏi 478 Trương minh Giảng Saigon.

HÃNG
FRIGOHALL

50 đường Pasteur — SAIGON
CHUYÊN KHOA LẠNH VÀ ĐIỆN — THIẾT ĐẶT — SỬA CHỮA — TỦ BỐ MÁY ĐIỀU HÒA DƯỠNG KHÍ VÀ TỦ LẠNH — ĐIỆN THOẠI 22.343.

Chụp ảnh 20 phút

ẢNH MỘ BIA

Bảo đảm vinh viễn, ảnh mầu liên dia, sau lại các giấy tờ giao liên PHOTOCOLOR 74 Pasteur (gần Ciné Hòa Bình).

Bán gấp máy Đàn hiệu Bandouin 4 Cyl 50KVA. Hỏi 226 Hai Bà Trưng Tân Định.

«BÉTONNIÈRE» loại 3 Bao và 2 Bao cho thuê. Hỏi 450 Hồng thập Tự S.G.

Sony magnétophone stéréo 600D professional 4 track, Radio Sony Transistor 911 Hỏi 87 Trần Khắc Chân — Tân Định.

Lecca kỹ nghệ

Chuyên sản xuất các Máy theo bọc đồ, bọc kiểm mẫu. Thực hiện các máy theo sáu của công nghệ. Rập các máy ngoại quốc và điều khiển cách sử dụng. Công việc bảo đảm, mau lẹ. 880, Trần hưng Đạo (cạnh Rạp Palace).

Kỹ Nghệ Lạnh

LÊ THÁI

283A Hai Bà Trưng Saigon
Điện Thoại 23.486
SỬA CHỮA — MUA — BÁN
Các loại : TỦ LẠNH — MÁY LẠNH — CÁC LOẠI ĐIỆN CƠ — MÁY PHÁT ĐIỆN. NHẬN ĐẶT và SỬA CHỮA MỌI HỆ THỐNG ĐIỆN LỰC CÁC NHÀ MÁY CƠ XƯỞNG v.v...

Salyl
trị bịnh
PHONG THẤP
CẤP THỜI và KINH NIÊN
• ĐAU NHỨC GÂN CỐT
• NHỨC MỎI KHỚP XƯƠNG
Bán tại nơi mua thuốc tây

Cần bán gấp

Một máy kéo dây điện hiệu Crossley 41 mã lực. Type H H 9. Của Anh-Quốc. Cho rất mới. Hỏi tại ông Huỳnh kim Si 243, đường Võ đi Ngụy số nhà 102/I (gần trường học Võ Tánh) Phú Nhuận.

KHIÊU VŨ

Ánh - Tuyết

Dạy Khiêu Vũ riêng từng người. Nơi tập lịch sự. Dù chưa biết âm nhạc sẽ đi đúng nhạc điệu. Bước đi quý phái. Do Nữ Vũ sư ÁNH TUYẾT hướng dẫn và các cô Ngọc Lan, Huyền Trang, Mỹ Hiền, Anh Nhơn thực tập. Có dạy biểu diễn các vũ điệu. Địa chỉ 399/23 Phan đình Phùng Saigon (đường lên xe hơi về tân cảng).

LỚP KHIÊU VŨ

Thu Hương Mình Cường

Dạy riêng từng người chiều bước mỗi lạ bảo đảm chăng biết. Phòng tập mát mẻ. ÂM THANH NỔI 207 Bùi Viện Saigon G.P. 505271 CH-NV11.

KHIÊU VŨ

Dạy riêng từng người, nhiều bước hợp thời.

Do bà **BÍCH - HỒNG** hướng dẫn, có âm thanh nổi, bảo đảm tập trong 3 tiếng đồng hồ có thể đến Vũ Trường nhảy được. 68/5A Trần-q-Khải Tandịnh.

Lớp khiêu vũ GALA

G.P. SỐ 5029-HCNV/I

Thuần túy học tập Khiêu Vũ. Có nhiều Lớp Chung và Riêng. Học phí từ Một Trăm Đồng. Số nhà 166C (lầu 1) đại lộ Trần hưng Đạo

Noel! Noel! Múa Khiêu Vũ Quý vị đã dự các buổi trà vũ, ngoại giao, tiếp tân bước tập xuất ngoại nên biết Khiêu vũ, Tìm đến lớp Khiêu vũ Thụy Lan, học phí bạc, phương pháp dễ hiểu, chiều bước Tây Ban, Bay bướm, sau 3 giờ Thực tập đã đi vũ trường được. Bớt 50% cho học sinh và phụ nữ.

Lớp Khiêu vũ THÚY-LAN
249 lầu 1 Chi Lăng — Phú Nhuận

Dạy Khiêu vũ

Nhiều bước mới lịch sự hay bướm và hợp thời. Dạy bảo đảm. Hỏi : **ĐẮC CHÂ**, 14 Phan-văn-Hum (lầu 3) ngã sáu Saigon.

XE

Bán 3 chiếc xe xích lô máy bánh lốn. 261, Nguyễn tri Phương Cholon.

Bán gấp xe đu lịch Simca 9 Elysée toàn hảo. Hỏi ông Trung 410 Hai Bà Trưng Saigon. Điện Phone 30.938.

Thames (Prefect) litre. banc' kinh sau — 2CV berline. Cả hai máy vỏ, sơn tốt. 160 Lê quang Định Gia Định.

Bán xe Standard 10 tốt. Hỏi 47/14 Lê văn Duyệt Saigon ngoài giờ làm việc.

2C.V. litre. EC. May, đồng vỏ đều mới. Hỏi 409 Lý thái Tổ Saigon.

Cần thuê gấp

nhiều xe vận tải thời. Hỏi 206 Lê Lai Saigon. Giây nói 21.602.

Bán Vespa, Lambretta, Moto, Honda,Goebel, Isetta,Motybiette, Suiex, Puch v.v... ông bà đi chơi hay do **SALON VESPA PHÚ LÂM** Số 381 đường Lục Tỉnh (mặt chợ Phú Lâm) SALON cần mua cao giá đồ loại xe. Chủ Nhân Kinh mới.

2 Jeep EA capot cao, mui, nên sơn mầu mới, bán gấp Hỏi 237 Nguyễn tri Phương Nữ Siu CL.

Honda 90CC bán 2 chiếc chưa bật Rodage. Hỏi ông Minh 22/14 Trần quang Khải Saigon.

Cần mua 1 Mobylette loại tự - động lối 10.000d. Hỏi Ô. THANH, 9 Nguyễn Khoái (Vĩnh Hội) trong giờ làm việc.

Cần mua xe Honda mới 50cc hay 55cc. Đong thuê rồi. Hỏi 15 Phạm hồng Thái Sg.

Cần mua gấp gió cao trả tiền ngay nhiều **Vespa, Lambretta, gắn máy** Đo 664 Phan thanh Giản Saigon. — BÁN GẤP xe hơi Vauxhall Victor toàn hảo đại NBS.

Bán Peugeot Décapotable NBE có radio — Taunus Familiale EC 8. — Dauphine EC.1 NBW — Simca Elysée NBR có radio — Austin NBU. — MUA : Consul Cortina — Volkswagen — Peugeot — Vespa, Lambretta v.v.. Số 222 Trần quang Khải Saigon.

Salon Nguyễn Điều

2-4 Tự Do Thái Saigon
Đ.T. 24.045

TẾT tới nơi.
Quí Vị muốn mua xe mới đã hướng Xuân.
Hãy mua Quí Vị đến Salon NGUYỄN ĐIỀU, có nhiều xe toàn hảo. Quí Vị được như ý.
BÁN.— Volkswagen EC—2 chiếc.
— Peugeot 403 EB.
— Citroen ID. NBS.
— Opel «caravan» EC.
— Daihatsu (Nhựt).
— Taunus 12 M. EC.
MUA.— Dauphine — 2 C.V. — Peugeot 404.

Bán Jeep Willys — 203 Décapitable, hoàn hảo. 188 Trần quang Khải Tân Định

FIAT 1400 du lịch tứ xông hoàn toàn tốt. Bán 175,000d. — 776 Phan đình Phùng. coi xe từ 16 giờ tới 21 giờ ngày 22-12-1965.

Peugeot 203 du lịch, toàn hảo. Sơn đen, bánh lốn.117 Trần quốc Toản Saigon bán gấp.

Bán 1 xe vận tải Dodge có thùng thật, citerne nước và 1 xe Vedette N°K tình hảo. Hỏi 1250SN Bến Vân Đồn (Bưu chính).

Bán Traction 11 normal — 65.000d. — P.203 Đ.T. bánh lốn 230.000d. 248 398 Phan đình Phùng Saigon.

Cần mướn xe du lịch 403, Mercédès, Fiat. Hỏi 36/13 Bùi Hữu Nghĩa Chi Lăng Gia Định.

Vespa Bảo ED. Hỏi ông Trương 95 Hàm Nghi (lầu I) giờ làm việc. Ngoài giờ tại 553/TK.7/15 Trần Hưng Đạo Saigon.

Bán Simca Grand-Luxe NBT tình trạng toàn hảo. Bán hoặc đổi với Puch, Motybiette, một Goebel mới. 33 Phạm Hồng Đa Kao.

Bán Vespa EC. 6. NAR — Lambretta NAU — NAM 150cc — 1 Sachs mới. 92E Lê quang Định Gia Định.

Jeep ED, Chrayler BR toàn hảo bán gấp.423A Hai Bà Trưng Tân Định.

Bán xe Hillman II đi, đổi NBN. 4 cửa, sơn 2 mầu, nệm original, tình trạng máy và vỏ rất toàn hảo. Hỏi 20 Võ Tánh Saigon.

HONDA 90cc cho mới bán. Hỏi tại số 457A Lê văn Duyệt — Saigon

Bán Taxi Dauphine NBR. Hỏi 4 Thủa Kiều — Cholon Đ.T. 23.387.

Bán gấp TRACTION 15 C.V. toàn hảo Hỏi 2253 Phan-đình-Phùng Saigon. Giờ nghỉ việc.

Bán xe Volkswagen Variant 1.500 S 1.000.000— mầu trắng ngà. Hỏi 210 Gia Long Saigon 8 — 14 giờ.

Bán SIMCA 9 xon, máy hoàn hảo và Lambretta EB. Hỏi 212/12B Nguyễn - hi-Ninh - Đức — Phú Nhuận.

Jeep St.wagon. Bán. Xem xe : 17 Phan Ngũ Dalson.

JEEP Land-Rover — Chassi-long (Nước sáng) Hỏi Ách Cơ — 8A Nguyễn tri Phương Thủ Đức.

Bán gấp xe Triumphe EB mới đi 24.000 cây. Hỏi 202 Minh Mạng Cholon. Sáng 7h30 đến 9h. Chiều 4h30 đến 7h.

Bán 1 Jeep Willys ED cayot cano.— 1 Land Rover NEB Hỏi 219 Trần quốc Toản.

Dư dùng Bán 1 xe Volkswagen kiểu lốn đổi EB thiết tốt. Hỏi tại 308 Hai Bà Trưng (Tân Định) Saigon.

Bán Mercedès 219 Radio, tốt...403 commerciale NBW. 2C.V. đại lộ Bạch Đằng (Gia Định) Ngã ba Hàng Xanh. Xem xe giờ nghỉ việc.

Bán Scooter Lambretta 150 li Ý số TN... 17.000 Lam. 147 Phan đình Phùng giờ làm việc.

TAXI Bán gấp, rẻ một 4C V. 3 tác kế, đầu lớn, đầu mới. Hỏi 3/107 Cư xá Lữ Gia Phú Thọ.

Bán Xe Vauxhall Victor đời EB. Mầu trắng giao. 36 Đại lộ Chi Lăng Gia Định.

Bán Xe Simca Versaille (ba NB)... Của ông Hồ ông Ngọc. 34 Trần khắc Chân Tân Định — Saigon.

Bán 1 xe RENAULT R 8 thật tốt. EB 8 ... Hỏi 207 Bùi Viện

Bán Xe Ford K. (Phe-Ka) bít bùng ít đi, sơn xe cho mới. CẦN mua 2cv Fite. Hỏi 345 Bến Chương Dương giờ làm việc.

Bán Xe Citroen litre Normal đời NBC. Hỏi 130A Nguyễn Tri Cholon.

Bán xe Ford Taunus kiểu 9 Bưu — số EC 9 16... 14 chỗ ngồi, nệm, kiểu original chạy mới 8000km. Xin hỏi 427 Đường Lục Tỉnh Phú Lâm Cholon.

Cần MUA xe Vespa và Lambretta — Hỏi 264B Hồng thập Tự.

Thường 10.000đ.

Quý vị nào giữ hộ chế nhà chực trách bất chiếc xe Peugeot NBL 864

Phòng Trưng Bày Xe

Nguyễn Hữu

2A đường Phan văn Trị—Gia Định

Quí Ngài MUA, BÁN, ĐỔI hoặc GỬI xe nhanh chóng với chúng chúng tôi.

Taunus 12M (EC) (của ông) — Consul Cortina EC — Renault R.8 EB.7 — Citroen 2 CV Berline BQ — 3CV fourg. EC.8 — Opel fourg. EB.7 — Hino Contessa EC MC (A) EA (sport) — Chevrolet Bel Air EC — Ford 1962 wagon (máy lạnh, radio, 8 bánh) — Jeep Willys BR—Volkswagen 1500 EC.7.

Chủ nhân : Ô. NG.-HỮU-SỬ
Kính mời

HAI TÊN PHÁ HOẠI

Các em tìm hiểu Phi-Châu huyền bí
tay truyện « TÁC GIẢNG CHÚA TỂ RỪNG XANH »

TÌM THẤY NGƯỜI XƯA

THÔNG-THÁI kể

— Thế còn Giếc đâu ?

Giêu nghe thấy tên đã trắng Jô hỏi tới Giếc, là tên thợ săn người Pháp đã bị chết, và thấy xác thì bị kiếc hỗ lôn cắn mất rồi, nên vẫn biết ngay tên rừng xâm này thế nào cũng có họ hàng hàng hốc gì với tên Giếc đó.

Cho nên chàng hỏi lại :

— Ông là thế nào với Giếc ? Tên rừng xâm đáp :

— Giếc là anh em cùng mẹ khác cha với tao... Tao đi tìm Giếc đây... Nó đâu rồi ? Có phải tụi mày đã thủ tiêu nó rồi không ?

Giêu lắc đầu :

— Không, không... Ông ấy chết. Chết rồi, ông ấy là quái vật mất nhận, bị tử thương... Bị kiếc hỗ lôn ăn thịt hết, rồi !

— Nói láo ! Chúng mày đã thủ tiêu Giếc rồi phải không ! Hôm nay ta về bắn thủ nào ! Nói xong tên rừng xâm rút súng định lấy cò, nhưng chanh như cái Tác Giảng đã phong mình như bay như biến, bức luôn dầu vào bụng của tên rừng xâm.

Tên rừng xâm chỉ kêu hự lên một tiếng lập tức ngã lộn ra phía sau mấy vòng ngay. Đồng thời khẩu súng lục của tên rừng xâm đã cùng văng đi mất. Bọn mọi đen thấy vậy vội xúm lại tên công Tác Giảng, nhưng chúng đứng sẵ rừng xanh đã kịp quay phắt mình lại và vung tay đánh luôn mấy cái khiến cho mấy tên mọi to xác đi đầu phải lăn quay ra ngay lập tức.

Lúc ấy thì tên rừng xâm đã tìm cồn bò dậy. Hắn ta rút con dao gâm ở bên mình hét to lên một tiếng, chẳng xổ vào chỗ Tác Giảng. Kẻ ra thì tên rừng xâm cũng anh nhanh, vàng cả dao đi, chẳng một lúc quay ra ngay lập tức.

Lúc ấy thì tên rừng xâm đã tìm cồn bò dậy. Hắn ta rút con dao gâm ở bên mình hét to lên một tiếng, chẳng xổ vào chỗ Tác Giảng. Kẻ ra thì tên rừng xâm cũng anh nhanh, vàng cả dao đi, chẳng một lúc quay ra ngay lập tức.

Tác Giảng thấy bọn mọi đang cứu chữa cho tên rừng xâm, chàng liền bỏ mặc đó, ẩn Giêu lên hai tay rồi bước nhanh về phía tiếng súng lục mà chàng và Giêu nghe thấy lúc trước, vì hai người tin chắc tiếng súng đó là của Giô Ny. Lúc Tác Giảng và Giêu vừa đi được mấy bước thì tên rừng xâm bỗng tỉnh lại, hắn ta nói to :

— Hãy khoan dừng đi vội !

Giêu vội vồ vào tay Tác Giảng rồi chỉ về phía xa...

Tác Giảng hiểu ý, chàng dừng lại đặt Giêu đứng xuống.

Giêu lập tức quay mặt lại hỏi :

— Người chú muốn gì nữa ! Thế không đủ hay sao ?

Tên da trắng rừng xâm hỏi :

— Có thật Giếc đã chết không ? Tại sao Giếc lại chết ? Ai bắn giết Giếc ?

Giêu lắc đầu :

— Không ai bắn Giếc hết, anh ta bị quái vật truyền nọc độc, biến thành người mặt nhện, rồi chết... Kiếc hỗ lôn đã đùa lên ăn hết thịt của Giếc rồi...

Người da trắng rừng xâm đó mặt có vẻ đau khổ vô cùng. Dù sao chàng vẫn thì Giếc cũng là người ruột thịt của hắn, đã dẫn dắt hắn sang Phi Châu làm ăn...

Giêu lắc đầu :

— Không ai bắn Giếc hết, anh ta bị quái vật truyền nọc độc, biến thành người mặt nhện, rồi chết... Kiếc hỗ lôn đã đùa lên ăn hết thịt của Giếc rồi...

Người da trắng rừng xâm đó mặt có vẻ đau khổ vô cùng. Dù sao chàng vẫn thì Giếc cũng là người ruột thịt của hắn, đã dẫn dắt hắn sang Phi Châu làm ăn...

Quý bạn nhớ đón đọc

Zorro, hiệp sĩ bịt mặt

do THÔNG THÁI kể

- *Những trận đấu sáng kinh hồn giữa các tay anh chị miền Tây Hoa Kỳ.*
- *Những cuộc thanh toán đẫm máu giữa đảng cướp số 13 chốc tin sáng lợi biên giới Mỹ và Mễ Tây Cơ*
- *Những tên xét nhân chuyên giết mướn, rất đau thương và không khiếp cho dân lành.*
- *Nhưng, chẳng để gặp phải ZORRO, hiệp sĩ bịt mặt.*

« Zorro, hiệp sĩ bịt mặt » *sẽ khởi đăng trên báo Mai Bê Bi khi truyện* « Tác Giảng, chúa tể rừng xanh » *chấm dứt.*

TÔ MÔ

● Đập nước ở thác « Khone » tại miền nam Lào nếu được xây đắp sẽ có thể sản xuất được 1đ! 250000 kilowatt sẽ giúp cho người ta thiết lập một hệ thống điện lực mạnh đến tận thủ đô Vạn Tượng ; Vụng Các ; Nam Vang và Sàigòn

Chơi hay, ý tứ

— Không có điều gì là tốt ở trên đời để bằng thành mà không có sự vay mượn.

— Tình yêu là tình bạn được gắn liền với nhạc điệu.

HEGEL POLLOCK

CHƯỚC

Không có ăn mày

Một người Ê-Cốt gặp một người Việt Nam, sau khi đi rồi một vòng chợ Bến Thành bảo :

— Nước Việt Nam nhà anh lắm ăn mày quá...

— Thế coi bộ nước anh không có ăn mày sao ?

— Phải, nước tôi không có một đồng ăn mày nào cả...

Người Việt Nam nói :

— À tôi hiểu rồi... Tại vì người anh...

— Tại vì người nước tôi văn minh...

— Không phải thế...

— Tại vì người Ê Cốt các anh keo thấy mà, nên ăn mày cố ra đường cũng chẳng xin nổi được tự gì !

Ô Chữ

của HOÀI PHONG

NGANG

A) Tờ báo bạn đang đọc.
B) Dê (PN) — ... như thế tay chưa — !
C) Những hành động ngỗ nghịch, ngang tàu — N.
D) Cái gì màu trắng ở trong óc — Cái không thẳng — Bị xe tông, ji sau chữ tai... — H.
E) Nì — G — Tiếc lục muốn khóc mà hi cần phải... nhà báo—T — Tương tự bưu (VN).
H) A — Noel.
I) Hy sinh thân mình để cứu những người bị nạn.
K) Bị phạt lần đầu tiên.
L) Ác — Không. (tiếng Anh) — Muốn ngủ thì phải...
M) Vứt bỏ, khô g để ý tới

DỌC

1) Hy sinh thân mình để cứu những người bị nạn.
2) Nó quá rõi tôi... ăn nhe — AH — Tiếng cười.
3) Nơi Đinh Tiên Hoàng đóng quân — T — NH (VN).
4) Không làm sai chỗ ! — Người chọc cười — HU (VN)
5) NX — Nhạc — Vật bình chế Y dùng để bắn chim.
6) Con vật giống ngựa sắt lắm hiếng — Mặc mà học sinh được nghỉ — Trb A học giỏi càng ngày càng...
7) Mảng cần tiếng bắc (VN) — Bệnh do phổi gây ra.
8) X — Lạnh — Ấn loét — Nớp.
9) AENA — Nhờ hơn bỗ — Con vật có vảy mà ăn được.
10) Sau em — Trước anh —NH— Noel (viết tắt) — HM.
11) Ánh — L

Câu đố

của VĂN HÒA

1) *Con gì giúp việc nhà nông*
Ngày ngày cày cấy cho ta lúa nhiều
Đó là gì ?

2) *Cây gì sạch cửa, sạch nhà*
Nhà nào không có thì nhà ấy do
Đó là gì ?

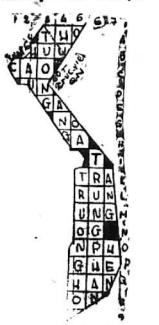
3) *Nơi nào cây cối tốt tươi*
Có Hồ Than Thở có lâu anh đào
Đó là gì ?

4) *Trái gì cần nhà thì xanh*
Lớn thì hãa đỏ ăn nào cay ghê
Đó là gì ?

GIẢI ĐÁP :

1) Con trâu
2) Cái chổi
3) Cung Quang Trung
4) Cái ớt

Giải đáp ô chữ hôm qua



Tranh đố vui

Bạn hãy tìm xem 4 người trên đây là đàn của những quốc gia nào ?

GIẢI ĐÁP : 1) Mễ 2) Anh 3) Pháp 4) Ý

Mỗi ngày đọc và cổ động Chính Luận

Các viên thuốc
GẠCH CHỮ THẬP MÀU VÀNG
trẻ em

tt.mycine
1 TRỤ-SINH + 3 KHÁNG SINH
• ĐƯỢC BỌC KÍN TRONG GIẤY NHỰA MÀU VÀNG
• ĐỂ THUỐC GÌN GIỮ ĐƯỢC LÂU VÀ KHÔNG GIẢM SỰ CÔNG HIỆU
tại
GHẺ LỞ
BAN NÓNG
CẢM HO
CÁC CHỨNG NHIỄM TRÙNG CỦA TRẺ EM
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
PHONG - PHÚ

Đau Bao Tử, Đau Ruột, Đau bụng kính niên
UỐNG
Dưỡng Tỳ Hoàn
— ÔNG TIÊN —
CÀN CHO NGƯỜI : ĐÀN UỐNG KHÔNG TIÊU, NG HƠI, SÌNH RUỘT, Ợ CHUA
Hãi các tiệm thuốc Hoa-Việt Sàigòn, 228 Lê-thánh-Tôn
Nhà thuốc ÔNG TIÊN Phú Lâm — CHOLON
BYTKN số 951 ngày 10-12-59

HO Bổ phế linh đơn Thụy Lâm loại A : Trị : Các chứng ho lâu, nhiều đàm, ho cảm, ho đàm, ho gió, yếu phổi, rang ngực, tự nhiên sốt cảm.
BẠCH ĐỚI HOÀN THỤY LÂM
TRỊ : Cứng đầu cổ, ngứa cửa mình, ra huyết trắng (các tiệm thuốc Bắc đều có bán).
ĐẠI-MINH TÊ THẤP HOÀN
TRỊ : Hay mỏi mắt, nhức đầu tê, nhức gân xương cơ rút, yếu gân xương, mỏi vai, chạy đau đau đó, phù thũng, sán xỉ ngứa lác chảy nước vàng, nhiều đàm, nổi bóc đau lưng, đau bụng, chậm tiêu, sình hơi, hay ợ ưa rái.
Nhà thuốc THỤY LÂM
191 Gia-Long — SAIGON
K.N. số 245 ngày 25-9-63

ĐAU SƯNG, LỞ LOÉT BAO TỬ Ợ CHUA — GẦY HƠI ĐAU QUẶN, NÓNG BAO TỬ
uống GASTROPAN
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Các bạn muốn giải thoát BỆNH NGHIỆN đã có THUỐC CAI ĐÔNG-KINH RẤT HIỆU NGHIỆM
VỚI 4 ĐẶC ĐIỂM TRONG KHI UỐNG THUỐC CAI :
— Vẫn đi làm việc như thường
— Không mỏi mệt, không nhức xương, không biếng chống
— Khi cai không thèm hút
— Thuốc dễ uống.
TỔNG PHÁT HÀNH : 101 Ngô Tùng Châu Saigon

THỨC ĐÊM, ĐI XA, LAO-LỰC NHIỀU.
CỬU LONG HOÀN
VÕ ĐÌNH DẦN
BỔ HUYẾT, DƯỠNG TÂM, THÁNG THẬN.
K.N. 341-20.11.65
TỔNG PHÁT HÀNH : PHƯỚC-LÂM 110 BIS, KHÔNG TỬ - CHOLON

Chống mệt mỏi Bổ dưỡ Sinh tố C
ASCORBAN 500
BYTKN số 223 BYT. QCDP ngày 17-11-64

Bột Sữa Baker's
— Chất bổ dồi dào
— Giúp trẻ em chóng lớn lên cân ngủ ngon giấc
Mùi vị thơm ngon
Trẻ em thích uống

VITAL
NGUỒN SINH LỰC
NƯỚC CỐT ÓC
NƯỚC CỐT NHAU TƯƠI
NƯỚC CỐT TRÁI CẬT
SINH-TỐ B12
SINH-TỐ B1
BỔ ÓC TRÍ NHỚ
TĂNG CƯỜNG SINH LỰC
THÂN THỂ NẢY NỞ
HOẠT-ĐỘNG, CƯỜNG TRÁNG
ĐÀN BÀ MỖI MỆT
TUỔI DẬY THÌ
GẦY ỐM SUY NHƯỢC
Bán tại các nhà thuốc tây
THUỐC BỔ KOA TIÊN
Labo HADZER

CỘNG SẢN BẮC VIỆT

nhận thuốc men của Hồng thập tự Quốc tế

GENEVE 21-12 (AFP).— Ủy ban Quốc tế Hồng Thập Tự loan báo rằng Hồng Thập Tự Cộng sản Bắc Việt đã tiếp nhận thuốc men của Hồng Thập tự Quốc Tế gửi cho.

Người ta cho rằng Trung Cộng Trợ Tiu tiếp tục gửi cho Hồng Thập Tự Bắc Việt thứ tự của giá đình các binh sĩ Mỹ bị bắt làm tù binh.

Hồng Thập Tự Mỹ chuyển giao.

Cho đến nay Cộng sản Bắc Việt lấy cớ không là hội viên của Hồng Thập Tự Quốc Tế để không thi hành luật lệ về tôn trọng tù binh và sinh mạng thường dân cũng là để xử ngăn đọa với tù binh.

1 TIẾP THEO TRANG 1

vào những nguồn tin có thẩm quyền.

Báo ấy cho biết số các nhà lãnh đạo và viên chức cao cấp nhất thấy chính sách thân Cộng của Sihanouk rất ngay hại cho an ninh và hòa bình của Thái Lan và của toàn cõi Đông Nam Á.

Nguồn tin chánh thức đã xác nhận lý trường ấy, không cũng nhận mạnh rằng chưa phải là lúc nên thừa nhận «phong trào Khmer tự do» Chính phủ Thái Lan chả trương chờ đợi «cơ hội thích nghi» trước khi đưa ra một quyết định như vậy.

5 TIẾP THEO TRANG 1

Đài Loan bay Thái Lan 110 đ. thì người ta nhận được tin rằng hiện đã có một chuyến tàu chở 9.500 tấn xi măng (chừng 200.000bao) đáoi Saigon chưng vài ngày nay.

Chúng tôi có tới thăm đã gửi hiểu quyền đã hỏi về sự phân phối của số xi măng này thì được biết rằng, số hàng ấy rõ chia sang những các cơ bưởu đã tàu tàn gần hết, và ngày hôm qua họ mới chỉ có bán ra có 3.000 bao, cho bao nhiêu vậy phân lại để bán cho đơn.

Chưa biết số cá hiệp phép gì để ngăn chặn sự lộng hành của đám cò bưởu nay.

Một hoả-tiễn phóng 4 vệ-tinh

CAP KENNEDY (Reuter).— Ngày 21-12 Mỹ phóng hiệu một cuộc thử nghiệm không gian rất phức tạp là phóng 4 vệ tinh khác bọc với chỉ một hỏa tiễn thôi.

Một hỏa tiễn «Titan 3» (hỏa tiễn mạnh nhất của Mỹ) sẽ được phóng lúc 14 giờ quốc tế tại Cap Kennedy mang theo hai vệ tinh Viên thông thí nghiệm, một vệ tinh nghiên cứu Thái dương và một vệ tinh dành cho vô tuyến điện thử.

Hai vệ tinh Viên thông thí nghiệm dụng cụ sẽ được đưa trên các vệ tinh Viên thông quân sự cần bộ thông phòng thì Mỹ.

Vệ tinh nghiên cứu Thái dương sẽ thực hiện 15 cuộc thí nghiệm, nhất là về xạ tuyến đối với tế bào sống.

V. C.. đột kích Tân Thuận Đông

SAIGON.— Hãng AP cho hay đêm qua (21-12) Việt Cộng đột kích ấp tân sinh Tân Thuận Đông xét hại trường hợp và làm bị thương nhiều người khác.

Đêm trước Việt Cộng đột kích vùng Nhà Bè.

6 TIẾP THEO TRANG 1

công đe dọa Thái Lan.

BANGKOK THAI sẽ đặt dưới quyền chỉ huy của Trung Tướng Richard Stilwell, hiện thời là trưởng phái đoàn cố vấn bảo hộ Mỹ Thái. Với cơ quan mới này, ông sẽ có quyền viện trợ quân sự và kinh tế của Hoa kỳ ở Thái Lan đã lên quá 10 cơ quan.

7 TIẾP THEO TRANG 1

Quận Dĩ An Biên Hòa, đồng bào địa phương bằng phát giác tức thì I ngoại kiều mặc thường phục bị bắn chết, xác giấu trong một hố chôn tạm rất bí mật có phủ lá cây, cách bà Xã lo hơn 200 thước.

Được tin báo, anh chúc trách đưa mở cuộc điều tra, được biết qua nhân là người Hòa Lan. Lực soát kỹ khắp rừng, người ta tìm được Ichiro an du lịch Chevrolet mang số TN.10891 bị đốt tiêu dưới 1 cái hố bí tạm rạp, cách đó hơn 250 thước.

Sau đó, tử thi ngoại kiều này được chở về tạm quán ở quận Dĩ An và qua vùng ngày 21-12-65 được xe Hồng thập tự đưa về Saigon khám nghiệm.

Theo dõi cuộc điều tra của Nhà Chức trách Mỹ Việt và theo quốn tin thông thạo cho biết, nghe đâu nạn nhân là 1 Kỹ sư chuyên viên về Hàm Mỏ tên OTTO SCHOLTON 36 tuổi, đã cùng 2 người bạn Mỹ ngồi xe đò tắt ngang Việt Tân từ Saigon lên hầm đá Bình Thắng sáng ngày 20.12-65 để quan sát công tác Mỹ đã và là Việt Cộng đường bắt cóc. Có lẽ ông Otto đã không cự lại nổi bị chúng bắt sắt rồi hập tập vui xác ông và giấu xác để phi tang đoạn uy hiếp 3 người kia đến đi. (P.V)

Tin mừng

Thanh thực chúc mừng :

NGUYỄN DUY-THANH

và

NGUYỄN-THỊ-THIÊN-HƯƠNG

trăm năm hạnh phúc.

THANH-THƯƠNG-HOÀNG
HỒNG-DƯƠNG
TÂM-CHÚNG

Tin mừng

Tiền trọng hân tin cùng Quý Bạn, lễ thành hôn của Trưởng-Nữ chúng tôi :

HUỲNH-THỊ-THANH-QUE

cùng

LƯƠNG-THẾ-HÙNG

Thứ Nam của Ông Bà LƯƠNG-LE-DUAN, vào ngày 28-12-1965, nhân mùng 6 tháng Chạp Ất-Tỵ.

Ông Bà HUỲNH-CÔNG-BẰNG
15, Lý Tuấn Quan
Saigon

Văn Phòng Thông Luật Sư
TRẦN-VĂN-TỐT
89 đường Công Lý — SAIGON
ooOoo

BỐ CÁO

Báo cáo thể văn-án đổi tích ngày 7-8-1965 Tòa Sơ-Thẩm Saigon tuyên bố sự ly hôn giữa HUỲNH-QUANG-THÊ và TRẦN-NGỌC-HẠNH.

Do án đổi tích ngày 7-8-65, số 1137/DS/65 của Tòa Sơ-Thẩm Saigon tuyên bố sự ly hôn giữa HUỲNH-QUANG-THÊ và TRẦN-NGỌC-HẠNH, lối vô phần TRẦN-NGỌC-HẠNH.

NAY BỐ CÁO
Luật Sư Tòa Thượng Thẩm
TRẦN-VĂN-TỐT

8 TIẾP THEO TRANG 1

nên. Sự thật hại nặng nề đã các trận oanh tạc gây nên cho miền Bắc đã khiến nhiều nước thân giữa chính quyền và đồng chúng cũng đều sắc.

Điều Con nói rằng anh không tán thành đường lối chiến tranh của chính phủ Bắc Việt cũng chế độ Hà Nội, vì thành cách đã đặt trong quân đội đã khiến anh trở về quy chánh.

Anh đã kể lại một trường hợp khá đau thương là một cán bộ Việt cộng thuộc Trung đoàn 101 cùng là bạn của anh, đã đào ngũ trở về nhà, và khi bị bắt được trở lại quân đội anh ấy đã phẫu đổi bằng cách đánh bỏ cả hai con chết rồi mới ra đi, vì theo anh Ký thì ra đi thì đã nhà bao giờ cũng chết đói.

Anh nói Điều Con, tình thần sinh sĩ rất cao xuống rất thấp. Trước khi vào Nam họ bị truyền truyền là Cộng sản đã giải phóng ba phần tư đất đai và 10 triệu dân, nhưng khi vào đồng miền Nam họ thấy mình đã bị lường gạt lại phải chiến đấu cực khổ thiếu thốn phương tiện, lương thực nên đã tả ra chán nản.

Việt cộng sợ giấy binh sĩ chán Sơn Ngọc Thành

Anh Điều Con cũng cho biết lính Bắc Việt rất sợ giấy phát binh sĩ của Sơn ngọc Thành. Anh nói thêm là hộ độn của anh phải đi từng toán đông người từ Đại đội trở lên vì nếu đi ít thì có thể bị cướp bắn bởi Sơn ngọc Thành bắt giữ, đem nộp cho quân đội VNCH để lấy thưởng nếu mang 6.000 đồng. (1)

Cam Bắt công có cho lính Bắc Việt tiền bà để làm lương thực, chưng anh Điều Con nói là không đáp quân ở Cam Bắt tiêu đường qua xứ nầy.

Trong trận Plei-me, Việt Cộng nhập lương thực, tiếu bà từ Cam Bắt gửi qua tiếp tế.

Cũng theo Điều Con, trong trận PleiMe có 3 Trung đoàn VC tham chiến và bị thiệt hại 300/o quân số. Mục đích của VC khi mở trận đánh Plei Me là nhằm công đồn đã viện tiêu hao lực lượng quân đội VNCH, mà rộng «tiêu giải phóng», xây dựng lực lượng địa phương và xây dựng đơn vị lớn.

Anh cho biết là binh sĩ Việt Nam ở Hoa kỳ đã thấy đời sống lí thì anh ta cảm chánh, trái với lối tuyên truyền của Bắc Việt là bọ rất tàn ác đối với tù binh.

Sinh viên miền Bắc học hành rất khổ cực

Trả lời câu hỏi của một kẻ giả, quy chánh viên Ngô Tự Do cho biết là sinh viên miền Bắc học sinh Trung học rất cố gắng học hành nhưng bọ bị hạn chế khi vào Đại học. Không hai phần ba thường bị bỏng khi vào Đại học vì Đảng hạn chế đối với các sinh viên gốc giccần bọ thuộc thành phần đại điền chủ hay tư sản. Riêng chỉ có sinh viên bắc có công được nâng đỡ mà thôi.

Sau khi tốt nghiệp, lương bổng của sinh viên cũng rất thấp, và không cách biệt mấy so với lương của một công nhân.

Thành phần quân sĩ Việt cộng xâm nhập Miền Nam

Được hỏi về thành phần binh sĩ Việt cộng ở miền Nam, anh Điều Con cho biết các binh sĩ này gồm ba loại :

— Các bộ cốt các đã trong lâu năm trong quân đội, có nhiều tuổi đảng.

— Các binh sĩ bị gọi tái ngũ.

— Và phần đông là tân binh mới thi hành nghĩa vụ quân sự. Anh cho biết bọng binh sĩ này «hát tiếng» và tinh thần chiến đấu rất thấp.

Đảng vận động «lòng cưới» sự Tây đã anh Ngã, để trả lời một câu hỏi về gia cảnh, cho hay anh đã đính hôn với một cô gái Thái Nguyên từ năm 1954. Trước khi vào Nam anh định cưới cô lắm vợ, nhưng «Đảng»ta đòng không cho anh cưới vì vì nơ cảnh thế nhà bậc hạm.

Theo hai anh Điều Con và Ngã thì sự trói buộc của Cộng Sản là những động cơ chính thúc trước đây các anh, do là những vì quan chính trị viên được biệt đãi tại miền Bắc, trở về nơi nhân đầu và Chính phủ Việt Nam Cộng Hòa.

(1) Quân đội Sơn ngọc Thành là quân đội «Ko Me Tự do» từ lâu vẫn tiến hành cuộc tranh đấu đánh đổ chế độ «phong kiến thân cộng» của Si ha Nu.

TIN MỪNG

Thành thật cúc đôi bạn :

Nguyễn-Đức-Trinh
Jeanne Sarah Richardson

trăm năm hạnh phúc

NGUYỄN-VĂN-OANH
VINACO

TIN MỪNG

Được tin Ông Bà Vê đích Khang sẽ làm lễ thành hôn cho trưởng nam :

VŨ-ĐÌNH-HẰNG

với

QUÁCH THỊ-BÍCH-HẰNG

vào ngày 28-12-1965 tại Saigon. Thành thật góp vui cùng đôi bạn và chúc Tân Lang — Tân giai nhân trăm năm hạnh phúc.

Ông Bà : NGUYỄN-VĂN-PHỤNG
SAIGON

Công Ty Pháp cần dùng

nhiều nhân viên phi trợ (agents de traffic) nói rành Pháp Anh và phụ khuân vác, đã thì hành quản đốc, để làm việc tại Tân-Sơn-Nhất.

Viết thư cho AIP 537, ở 41 đường Mạc đĩnh Chi Saigon kèm theo lý lịch và chứng chỉ.

3 TIẾP THEO TRANG 1

chống Mỹ, tỏ bào nói khóc quân đội Bắc Việt đã bắn bạ thăng tay cho máy bay Mỹ bằng vũ khí phòng không do Liên xô chế tạo.

Bài xã thuyết không nói rõ các chi tiết khác về loại vũ khí nào mà Nga đã cung cấp cho Bắc Việt.

Nga xô và Bắc Việt đã đồng ý và «hiện phẩm tăng cường» phòng thủ của Bắc Việt khi ông Ezesi Koygin Thủ tướng Nga xô qua thăm Hànội vào tháng 2 năm nay.

Cuộc không tập Bắc Việtcủa Hoa Kỳ nhằm ngăn đoàn cuộc đột kích vào các mục tiêu quân sự quan trọng tại miền Nam Việt Nam đã mở màn khi ông Êusygin đang ở Hà Nội.

Thái tăng sau, bộ ngoại giao Hoa Kỳlên đoàn bộ tin thấy một địa điểm phòng hỏa tiễn đang được thiết lập gần Hà nội.

Tờ đó, người ta tăng cố nhiều máy bay Hoa kỳ bị bắn bắn tiễn Nga xô chế tạo bắn trúng.

Thành thoảng lính tự Nga xô vẫn thường lập lại câu: Cần Linh đang và sẽ tiếp tục cung ấp cho Bắc Việt sự viện trợ cần thiết.

Sự chính thức phái giác hỏa tiễn Nga xô ở Việt Nam cho nên nhà là thái độ Nga xô đối với cuộc xung đột và sự viện trợ cho cộng sản và sự tán công ly thuyết nhằm vào Hoa Kỳ đang trở nên sắc cạnh.

Bài báo đó có lẽ đang mở đường dì cho Nga xô sẽ phát giác sau này rằng các chuyên viên kỹ thuật quân sự của Nga xô đang có mặt tại VN để giúp điều khiển các đơn hỏa tiễn bay hoàn luyện cho nhân viên Bắc Việt điều khiển các giàn hỏa tiễn ấy.

Tuy nhiên các chuyên viên quân sự Mỹ đã làm bàng thống kê đã cho thấy rõ là hỏa tiễn Nga không lọt lọt gì cả. Bắc Việt phải phóng tới 20 hỏa tiễn mới có cơ hạ 1 phi cơ Mỹ.

Bắc Cao cũng thắt nhận

MẠC TỰ KHOA. 21-12 (AP)

— Một nhân viên chính phủ đã tuyên bố hôm thứ hai tại Bình Nhưỡng rằng Bắc Cao đang vô trang cho Việt Cộng. (AFP)

Trước đây, các nước Cộng sản vẫn nói viện trợ cho BắcViệt nhưng chỉ nói số vũ trang hỗ cho họ cho lực lượng Cộng sản ở Nam Việt Nam đây là lần đầu tiên mà cũng chính phủ cho biết là Việt Cộng được tiếp tế vũ khí từ các nước ngoài đến.

Cũng theo nguồn tin AP thì chuyến viên Đại Hàn phụ vụ tại Đô sa mỗi đây có lượng được vài tử truyền đưa về bằng chỉ Đại Hàn. Những tin tức đó cho Cộng sản Đại Hàn ăn mình và có lẽ đã được Việt Cộng đưa vào miền Nam qua ngã Cao miên.

2 TIẾP THEO TRANG 1

35 dặm. Không thấy có chiếc đã nào mở và có hai đoàn viên thì bắn bằng súng cối nhưng đã bị mất tích trong khi thi hành nhiệm vụ.

Các phi công không cho biết số thiệt hại đã gây cho mục tiêu địch. Trong khi từ mục tiêu bay trở về, các phi công Hoa Kỳ đã nhìn thấy nơi phi cơ Mig 17 ở đằng xa, song chẳng xảy ra trận không chiến.

Trong khi đó, các phân lực cơ Thunderchief của Không lực Hoa kỳ và các phi cơ F.4 của Hải quân Hoa kỳ cần cơ tiếu bang không nhằm hiệu tiệc tục đánh phá các cầu, đoạn đường và khu quân sự trong 6 phi vụ vũ trang trên miền Bắc vào ngày thứ hai. Mỗi cây cầu đã bị phá hủy, chiếu cầu chắc bị hư hại và bốn đoạn đường bị cắt đứt tại các khu vực Vinh Thanh Hóa Điện biên phủ và phía Đông Hà nội.

Phi vụ tuần thám mới nhất cho biết là hiện nay khu Hải Phòng và Hà Nội vẫn chưa có Điện lại.

Trong khi đó Cộng Sản Hà Nội gửi văn thư cho Ủy Hội Quốc Tế bào tin rằng sang bị đội bom gần nhiều khu kỹ nghệ.

4 TIẾP THEO TRANG 1

bị h. Chúng tôi sẽ đến bắt cứ nơi nào đã bắn đến. Chúng tôi không đặt ra điều kiện nào và cũng không bắt quy một cố gắng nào cả bì vong. Nhưng chúng tôi có lên thì mới nói truyện với nhau được, và cũng phải có đường thì mới cùng đình chiến được.»

Thủ Tướng Anh đi Nga

LUÂN ĐÔN (AP) 21-12.— Hôm thứ Ba, Thủ tướng Anh Harold Wilson tuyên bố sẽ viếng thăm Nga-Xô từ 24 đến 24-2-1966.

Tin này được loan báo trước một cuộc họp 2 ngày tại Hạ nghị Viện và các vào đã người giam. Thủ Tướng Wilson cho biết vào đầu là thăm từ vựa Thủ Tướng Nga Kosygine từ đầu năm và đồng đã nhà lời mời sang Mạc tư Khoa để luận về mặt và vấn đề khác thiết.

Hồi thông giống, Kosygulos đã nhưng mời sự hợp bình trong mùa xuân. Nhưng sự hợp phát ra trong chiến tranh Việt Nam đã làm cho dự định ấy phải đình hoãn vô thời hạn.

Nhưng Thủ tướng Wilson vẫn không bỏ cuộc, do đó đã có sự vắng xếp để vượt qua vào Mạc tư Khoa vào tháng 2 tới. Và Thủ Tướng Kosygusse đã định đặt lại bằng cuộc viếng thăm Anh quốc vào mùa thu năm tới. Hãn rằng hai Thủ tướng sẽ bàn luận về tình hình khác trong ở Đông Nam Á, đi đến vấn đề hiệp ước hòa bình và Việt Nam.

PHÂN ƯU

Được tin buồn :

Thân Phụ Bác Sĩ NGUYỄN TẤN-CHƯƠNG, Ủy Ban Sáng Lập Hội Ái-Hữu Cựu Sinh-Viên các Trường Đại-Học Quốc-Ý, đã thất lộc ngày 17-12-65.

Hội Ái Hữu S.V.Đ.H.Q.Y thành thật chia buồn cùng Bác-Sĩ CHỨC và tang quyến và xin cầu chúc Linh Hồn Cụ sớm về với Chúa.

Phân ưu

Được tin buồn Thân Mẫu Bác Sĩ PHAM-VĂN đã thất lộc ngày 20-12-1965 tại Saigon.

Toàn thể SQ. HSQ. BS. NPT Nhân viên đã chính khoa Quân Y Hải-Quân thành thật chia buồn cùng Bác-Sĩ và tang quyến, và cầu chúc cho linh hồn Cụ được phiêu diêu nơi Cực lạc.

Phân ưu

Được tin tiếc NHẠC MẪU Đại Úy NGUYỄN-NGỌC-PHAN vừa thất lộc tại Cu Xá Sĩ Quan Chí Hòa F.6.

Ban Quản Trị Cư Xá SQCH và toàn thể các gia đình trong Cư Xá thành kính chia buồn cùng Đại Úy PHAN và tính chức hướng hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

PHÂN ƯU

Được tin THÂN PHỤ bạn : ĐẶNG-NGỌC-THỊNH vừa thất lộc tại tư gia. Chúng tôi xin phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Bác sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Anh em Kho 13
Khánh Hội.

Chia buồn

Được tin Giáo Sư :

ĐẶNG-HOÀNG-HÀ

từ trần ngày 17-12-65.

Chúng con, Học sinh Đệ Nhị A9-B10 Lớp Tiểu CỘNG-HÒA thành thật phân ưu cùng tang quyến và cầu nguyện linh hồn Giáo Sư được phiêu diêu miền cực lạc.

Phân ưu

Được tin buồn cụ :

Đỗ-Thị-Kim

Thân Mẫu Bác sĩ PHẠM VĂN trong ban Quản trị Hội Ái Hữu Cựu Sinh viên các Trường Đại Học Quốc Ý đã thất lộc ngày 20-12-65

Hội A.H.C.S.V.Đ.H.Q.Y. xin thành thật chia buồn cùng bạn VĂN và tang quyến và xin cầu chúc linh hồn Cụ sớm phiêu diêu nơi cực lạc.

Hội Ái Hữu Cựu Sinh Viên các Trường Đại Học Quốc Ý.

CẦN TUYỂN - DỤNG

— 1 thợ máy và 1 phụ thợ máy nông và dầu cặn.
— 1 tài-xế Niveleuse.
— 1 tài-xế D.7.
— 4 tài-xế ủi bơi và rouleau.
— 1 trắc-lượng viên
đã làm việc tại Châu-thành.

Lương tối đa 130.000đ/ngày + thêm phụ-cấp gần 1300đ.00 mỗi tháng.

Đơn gửi tới: Nhà cầu cử Hàng-không
Hộp thư B.3 — Saigon
trước ngày 31.12.1965
Tân-Sơn-Nhất ngày 21-12-1965.

DẠY RIÊNG PHÁP-VĂN

TRUNG-HIẾU, 20 năm kinh nghiệm. Phương pháp giản dị dễ hiểu dễ nhớ, khóa 3 tháng tiếp bổ hàng điểm khóa. Dạy cấp tốc mà có căn bản vững chắc. MAUCER II bài 1 (1er Janvier) Lấy tên trước khi bắt. Đường Hồng Thập Tự rẽ vào đường Ng-thiện-Thuật 100m.

KIM-CHUNG tại RẠP OLYMPIC

Tối Thứ Tư 22-12 tối Thứ Năm 23-12-65 tối Thứ Sáu 24.12 Bạn ngày 3 giờ 15 chiều Thứ Bảy 25-12-65 nhân ngày Lê Giáng Sinh, liên tiếp buổi Thứ 6, 7, và 8 của võ Thi ca võ nhạc Vũ Hiệp kỳ tình Trung Hoa xuất sắc của YÊN TRANG và HÙNG PHƯƠNG :

Người Đẹp Liêu Trai

Đã Thành đã nổ nức đi coi xuất nào cũng đông nghịt rạp. Nhưng trăng phiền tay hoàn nghênh cô vô tán rạp, chúng tô thêm 1 lần nữa Cô KIM CHUNG sẽ thành công vô vang tại Thái Lan gieo nhiều cảm tình hữu quyền ở kiều bào hai ngày, trở lại sẽ khán thính lại được quý vô khán giả nhiệt liệt cảm ngày : KIM CHUNG đưa tài với HÙNG CƯỜNG, KIM NGUYỆN, NGỌC ÂN, KIM CHUNG gặp gỡ BÍCH HỢP, LỆ THỦY, KIM HÀ, KIM TUYẾN, cùng VIỄN PHƯƠNG, TUY ĐỊNH, TẤN ĐẠT KIM TRÂM, QUANG HỮU, HỒ BA HỘI, HÀ TỪ VÔNG và toàn bàn đủ mặt trong cết truyện cực kỳ độ le bi đát. Vẻ đẹp bàn trước giá thường lệ.

Đón coi : CHÍ... TÌ...

Chiếu Phim hôm nay

REX

Il faut marier papa. Glenn Ford. Shirley Jones. Cinémascope. Tô màu. Tiếng Pháp. Phụ đề V.N.

ĐẠI NAM

Il faut marier papa. Glenn Ford. Shirley Jones. Cinémascope. Tô màu. Tiếng Pháp. Phụ đề V.N.

EDEN

Le Grand Retour. Do Walt Disney thực hiện. Robert Taylor. Lilli Palmer. C. Jurgens. Màu. PĐVN.

PALACE CHỢ LỚN

Il faut marier papa. Glenn Ford. Shirley jones. Cinémascope. Tô màu. Tiếng Pháp. Phụ đề Việt-ngữ

KIM CHÂU

Le Grand Retour. Do Walt Disney thực hiện. Robert Taylor. Lilli Palmer. C. Jurgens. Màu. PĐVN.

KHẢI HOÀN

L'aventure est à L'Ouest Jeff Chandler. Faith Domergue. Màu. Tiếng Pháp. Phụ đề Việt Nam.

DIỄN HỒNG

1) **Les Chevaliers du démon.** K. Michell, Scope Màu 2) **Les deux Orphelins.** Hoạt hoạ Nhựt Sp Màu

NAM VIỆT

1) **Les Chevaliers du démon.** K. Michell, Scope Màu. 2) **Les deux Orphelins.** Hoạt hoạ Nhựt. Sp Màu

HỒNG BÀNG

Le Jour le plus long (The Longest Day). Với 42 Tài tử thượng thặng Quốc Tế. Scope. Phụ Đề Việt Hoa

THANH BÌNH

Cô lô Thập. Phim mới toàn bộ 2 hồi. Võ hiệp kỳ tình. Chưởng phong tô màu. Nói tiếng Việt Nam.

MODERNE

1) **Chiếc yêm vàng.** Tâm thoại (hài hước. Màu. 2) **Violent Saturday** kẻ ác (trái thành) V.Mature, Màu pd VN

VIỆT LONG

Le Grand Retour. Do Walt Disney thực hiện. Robert Taylor, Lilli Palmer. C. Jurgens. Màu. PĐVN.

CASINO SAIGON

L'aventure est à L'Ouest Jeff Chandler. Faith Domergue Màu. Tiếng Pháp. Phụ đề. Việt Hoa.

VĂN HOA

Après lui le Déluge (Một phát minh kỳ thú) của Walt Disney. Với Fred Mc Murray. Nancy olson

ĐẠI ĐỒNG (Bến cỏ)

Kimdao Đại độc chưởng. Phim mới hai hồi đặc sắc chiếu chung. Hoàn toàn nói tiếng Việt.

LONG VÂN

1) **Les Chevaliers** du démon. K. Michell. Scope Màu. 2) **Les deux Orphelins.** Hoạt hoạ Nhựt. Sp Màu

KIM ĐÔ (Mây điện tiếng)

HẢI ĐỘ CÔ LÔ PHÁP (Toàn bộ 2 hồi) Phim võ hiệp mạo đẹp nhất trong chuyện phong thần Nguyễn VN

Ciné QUỐC THÁI - Td. - 10d.

1) 13 Con Ma
Quái đản. Màu. Phụ đề V.N.
2) F.B.I Code 98

PHÒNG ĐIỆN-TUYỂN

Bác.sĩ Lý-Hồng-Sen

— Chiếu điện.
— Chụp hình.
— Chạy điện.

28 Hoàng tử Cảnh Nha Trang

Muốn biết nhà thơ trẻ Hồn Thu Thảo và ông già Ba Trí, xin đọc

ĐỒNG - NAI Văn-Tập tập 1

Có bán tại các nhà sách

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA
BỘ CANH-NÔNG
NHA NÔNG-VỤ

CÁO - THỊ

ĐẤU THẦU CÔNG KHAI KHẨN HẠN

NGÂN - SÁCH QUỐC - GIA
Tài - khóa 1965

MỤC ĐÍCH : Chuyên chở 1 800 Tấn phân bón cho các Tỷ Nông-Vụ Kontum — Pleiku — Darlac — và Phước-Long.

SỐ LƯỢNG CHIA RA LÀM 4 LÔ : (Chuyên chở khoán riêng từ lô một).

— LÔ I — Tỷ Nông-Vụ Kontum : 160 Tấn, giá ước lượng 320.000đ00
— LÔ II — Tỷ Nông-Vụ Pleiku : 360 Tấn, giá ước lượng 1.444.000đ.
— LÔ III — Tỷ Nông-Vụ Darlac : 480 Tấn, giá ước lượng 576.000đ00
— LÔ IV — Tỷ Nông-Vụ Phước long : 400 Tấn, giá ước lượng 240.000đ.

THỜI HẠN CHUYỂN CHỞ : Chín mươi (90) ngày.

NGÀY, GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU : Ngày 27 tháng 12-năm 1965, hồi 9 giờ tại Sở Cao Su, Nha Nông-Vụ, 29 ĐL. Đồng-khánh—Cholon

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU-KIỆN SÁCH :
— Phòng Tài Chánh, Nha Nông Vụ, 28 Mạc Đĩnh Chi — Saigon.
— Sở Cao Su, Nha Nông Vụ, 29 Đại lộ Đồng Khánh — Cholon.

Saigon, ngày 8 tháng 12 năm 1965.
GIÁM-ĐỐC NHA NÔNG-VỤ.

WANTED

1. INTERPRETER TRANSLATORS

Many Interpreter/Translators are needed for assignment in Saigon and other cities of the Repulic of Vietnam. Applicants must have a sufficient knowledge of English and Vietnamese to be able to render adequate oral and/or written translations. About 100 individuals will be selected to attend training courses and theywill be paid during those training periods.

2. PERSONNEL ASSISTANTS

Applicants must possess a good knowledge of English or preferably must have had experience in personnel management functions such as recruitment and placement, position classification, employee relations and services, employee development and training or personnel research.

3. ENGINEERING TECHNICIAN

Applicants must have had engineering drafting experience to be able to perform construction, mechanical and structural drafting services.

4. TRAINING INSTRUCTORS

Applicants must have had training or teaching experience.

5. CARD PUNCH OPERATORS

Applicants must have had card punch experience or must have success-fully completed an « IBM » course.

6. RADIO TECHNICIANS

Applicants must have had experience in the installation, operation, maintenance and repair of both airborne and grounh radio and radar systems. A pretty good knowledge of English is required.

7. CLERK TYPISTS

Applicants must be able to type 30 words per minute and to speak and understand English.

8. CLERKS

Many male or female English speaking clerks are needed for assignment as desk clerk or cargo checker trainee.

Please apply at
22 Nguyen Hue, Saigon
U.S. Forces Employment Office

HỘI ÁI HỮU

Cựu Học Sinh các trường Đức Bà « Les Oiseaux ».

Bao tin sự thăm viếng các chị và anh đến dự buổi tiệc thân hữu tại nhà hàng Đồng Khánh Cholon ngày thứ tư 5 Janvier 1966 lúc 19 giờ.

Xin liên lạc với 4 địa chỉ sau đây để góp tiền từ 17-12-65 đến 22-12-65.

— Chị Le-Ngọc-Anh, (8g-12g) 65 Sương Nguyệt Ánh (Saigon).
— Chị Lucie Nguyễn-thị-Yến (15g-18g) 100 Cao Thắng (Saigon).
— Chị Nguyễn-thị-Hai (15g-18g) 5 Ngô-boi-Nhiên.
— Chị Lương-thị-Tư (15g-18g) 78/3 Hiền Vương Saigon

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ CANH NÔNG
ooOoo
NHA THỦY NÔNG
VÀ CÔNG TÁC NÔNG THÔN
ooOoo
KHU LƯU VỰC ĐỒNG NAI
—o—

Cáo thị đấu thầu công khai khẩn hạn

MỤC ĐÍCH : Thực hiện thí điểm đầu thầu luân quân tại Cù Lao Phố Hiệp Hòa Tỉnh Biên Hòa.

NGÀY GIỜ ĐẤU THẦU : Ngày 29-12-1965 lúc 10 giờ

NƠI ĐẤU THẦU : Tòa Hành Chánh Tỉnh Biên Hòa

KÍNH PHÍ ƯỚC LƯỢNG : 6.202.876đ00

KỲ QUỸ TẠM : 103.400đ00

THỜI GIAN THỰC HIỆN CÔNG TÁC : 120 ngày

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
— Tòa Hành Chánh Tỉnh Biên Hòa
— Nha Thủy Nông và Công Tác Nông Thôn (Sở Điền Thủy S6 11 đường Hùng Vương Thị Nghè)
— Khu Thủy nông và Công Tác Nông Thôn Lưu vực Đồng Nai, số 28 Đại lộ Hòa Tử Chợ-Lớn.

Saigon, ngày 14 tháng 12 năm 1965
TL. Trưởng Khu Thủy Nông và Công Tác Nông Thôn Lưu Vực Đồng Nai
NGÔ TỰ HỌC

STROMBERG-CARLSON

A DIVISION OF GENERAL DYNAMICS

DỤNG CỤ ĐIỆN THOẠI

- Trạm chánh điện thoại cơ sở tư nhân đủ các loại.
- Trạm chánh điện thoại loại khách sạn.
- Máy điện thoại.

Dụng cụ có dự trữ sẵn và sắp đến

XIN HỎI :

COTECO

16, đường Tôn Thất Thiệp Saigon
Điện Thoại 20 207 — 20.208

Bảo lãnh tu bổ sau khi bán

MỜI NHÓM ĐẠI-HỘI

Nhân dịp mãn nhiệm kỳ, Ban Quản Trị Nghiệp Đoàn Chủ-Nhân Cần Bộ BÌNH-DUAN V.N. kính mời Qui Đồng Nghiệp. Chủ Tiệm trong toàn quốc, vui lòng đến dự Đại Hội Thường Niên và bầu Ban Quản Trị mới của Nghiệp Đoàn, sẽ tổ chức vào ngày Chủ Nhật 26 tháng 12 năm 1965, lúc 8 giờ sáng, tại Trụ Sở Hội Kỹ Sư Kỹ Thuật Cầu số 65 Đại Lộ Hồng Bàng Chợ Lớn.

Sự hiện diện của Qui Vị sẽ làm Đại Hội thêm phần long trọng và mang lại nhiều kết quả tốt đẹp.

T.M. Ban Quản Trị
Chủ-Tịch
BÙI-NGỌC-LIÊN

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cho thân bằng quyến thuộc rõ : Bà Mẹ Vợ chúng tôi là

Cụ Bà LÊ ĐÌNH-QUẢNG

Nhũ danh PHẠM-THỊ-YẾN

Hưởng thọ 60 tuổi

đã mệnh chung tại nhà riêng số 231 Đường Trương minh Ký, Phú Nhuận (Trương minh Giảng nối dài) Saigon.

Chúng con kính báo cho thân bằng quyến.

Cụ Lê đình Quảng

CÁC CON :

Lê Kim-Chi, vợ và các con
Lê Kim-Lợi
Lê Ngọc-Bích, chồng và con
Lê Kim-Ngân và vợ
Lê Ngọc-Xuyến, chồng và các con
Lê Ngọc-Loan và chồng

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ thân bằng quyến thuộc và các cấp Quân Dân Chính đã đến phúng viếng, phúng điếu và đưa linh cữu Chồng, Cha, Ông Nội chúng tôi là

Ông LÊ-HỮU-HƠN

đã mệnh chung ngày 17-12-1965 tại số 250/5 đường Hai bà Trưng Saigon. Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ xuất kính xin niệm tình tha thứ.

Bà quả phụ Ông Bà
Ông
Cô
Cậu

Là Hữu Hơn
Là Hữu Tiến và các con
Là Hữu Sanh và hàu thê,
Là thị Ngân và hàu phu
Là Hữu Tài

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA
TỈNH PHƯỚC-TUY - Số 1803/VP

Thông - Cáo

Trong Tỉ Tỉnh Trường kiêm Tiểu Khu trưởng Phước Tuy trân trọng thông báo :

Kể từ ngày 20-12-1965, việc lưu thông trên Quốc lộ 15 từ ranh Biên Hòa Phước Tuy tới Phước Lễ (Tỉnh ly Phước Tuy) được ấn định như sau :

1) Xe vận tải hàng hóa, thực phẩm, vật liệu và các món cần thiết cách ích lợi Quân sự, chỉ được di chuyển từ 09 giờ sáng đến 12 giờ trưa mỗi ngày (đi từng đoàn do nhân viên hiện trách sắp đặt).

2) Xe chở cá tiếp tế cho Đô thành được khởi hành tại Phước Lễ vào nhất là 06 giờ sáng và trễ nhất là 17 giờ — nhưng bắt buộc bợp thành đoàn.

3) Tất cả các loại xe khác, được di chuyển từ 05 đến 18 giờ.

X X
X

Giờ giới nghiêm trên Quốc lộ 15 (đoạn đường từ ranh Biên Hòa Phước Tuy — đến tỉnh ly) được áp dụng từ 19 giờ đến đầu 05 giờ sáng. Mọi cuộc di chuyển trong giờ giới nghiêm sẽ bị phi pháo cho nhân phẩm hiện diệt bước quân đội đó nhưng

Nếu rủi, xe có hỏng máy, không đến tại chỗ đúng giờ nên cố gắng cho xếp Tân sinh tạm trở đã sửa chữa.

Phước Tuy, ngày 18